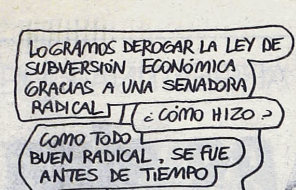




Cree que hay que votar apenas se logre el acuerdo con el Fondo Monetario

De la Sota pidió elecciones ahora

Página/8

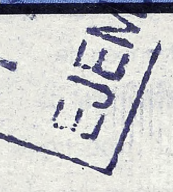
Cómo le pagará el Gobierno a Verani su favor en el Senado

¿Qué le puedo cobrar por esto?

Página/5

SUPLEMENTOS SATIRA-m²-FUTURO





Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 1º de junio de 2002 - Año 16 - Nº 4859

Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23

Opcional Revista con CD Los Abuelos de la Nada: $7

PIANO

"Nos estamos cayendo como un piano del quinto piso y necesitamos estabilizarlo (...) Nada puede tapar esta realidad dramática."

(Del vocero presidencial Eduardo Amadeo al programa "Fuego contra Fuego", del canal Azul.)

Página el Mundial





Debuta Argentina con el fantasma de la derrota francesa

Páginas/27 a 31

Solá selló el pacto de ajuste. El FMI celebra. Duhalde firmó el decreto de Lavagna para el corralito

Bonos para todos los gustos

Páginas/6/7/10 a 12

Encuesta exclusiva: Los argentinos y el Mundial

El 65 por ciento de los argentinos cree que la Selección ganará el Mundial. El equipo más odiado es el inglés, seguido por el brasileño, aunque una importante minoría elige al vecino como preferido para campeón en el, para todos, remoto caso de que no sea Argentina Páginas/2/3

EL ORGULLO NACIONAL

◆ **Escriben:** *Mario Wainfeld, Sandra Russo y Raúl Kollmann*

CAFÉ PARA AGUANTAR HASTA LAS DOS

PAPELITOS HECHOS CON LOS CERTIFICADOS DEL PLAZO FIJO

KATANA PARA HACERSE EL HARA KIRI SI GANA INGLATERRA

MINISTRO DE ECONOMÍA NIGERIANO PROMETE AYUDA FINANCIERA A CAMBIO DE LA DEROGACIÓN DE BATISTUTA

CONTROL REMOTO: QUÉ BUENO TENER CONTROL SOBRE ALGO

DEPRIMIDA POR LA DERROTA DE FRANCIA, EDENOR SUBE LAS TARIFAS

Daniel PAZ



NO HAY NADA EN LA ARGENTINA QUE

El festejo es algo

Por Raúl Kollmann

El diagnóstico es claro: confianza ciega. Sólo un cinco por ciento de los argentinos cree que nuestro Seleccionado tiene pocas posibilidades de salir campeón mundial. En cambio una amplia mayoría, dos de cada tres ciudadanos, está convencida de que hay muchas chances de que los jugadores den la vuelta olímpica y regresen con la corona. Los datos muestran un descomunal optimismo y, al mismo tiempo, un enorme peligro de decepción, algo que en la Casa Rosada perciben con terror.

"Una catástrofe en la cancha no va a derivar en puteadas a los jugadores, sino en puteadas a nosotros", graficaba anoche uno de los hombres más cercanos a Eduardo Duhalde. Sorpresivamente, si la Argentina no gana, Brasil aparece como el país preferido por los argentinos para alzarse con el campeonato, seguido por Uruguay. La bronca por Malvinas y la propia tradición futbolística ubica a Inglaterra como el país que la gente quiere menos como campeón mundial, aunque en esta lista también figura Brasil y en un toque de antiimperialismo, Estados Unidos.

Las conclusiones surgen de una encuesta realizada, especialmente para **Página/12** por la consultora Ibope OPSM, que encabeza Enrique Zuleta Puceiro. Fueron entrevistadas 600 personas de Capital Federal y Gran Buenos Aires, y se respetaron las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social. Por supuesto, la muestra incluye a personas que conocen y se interesan por el fútbol y también a quienes no le prestan la más mínima atención. La coordinación del estudio estuvo a cargo de Isidro Adúriz y Julián Lisa.

> Sólo un cinco por ciento cree que el Seleccionado tiene pocas chances de ganar el Mundial de Fútbol. La expectativa es tan grande que el Gobierno teme una ola de decepción si el equipo no regresa con la copa. Si eso pasa, el equipo que menos quieren ver campeón los argentinos es Inglaterra.

La sintonía de la gente con el equipo es inusual y casi no registra antecedentes. En el clima de mala onda actual, en que ocho de cada diez personas piensan que las cosas van a empeorar y en que la gestión de Duhalde es calificada como mala o muy mala por el 70 por ciento de los consultados, es llamativo que una franja tan mayoritaria de la población le tenga confianza a algo. En forma unánime los sondeos de opinión exhiben rechazos de los ciudadanos a casi todas las instituciones: los únicos que se salvan del incendio son la Iglesia, los maestros y los periodistas. Pero lo real es que incluso la gente le tiene más fe al seleccionado que a los sacerdotes, los docentes y los medios de comunicación.

Es cierto que la confianza se basa en una serie de condiciones que los ciudadanos no perciben en otros ámbitos y en especial en la política:

- El equipo se ha mostrado serio, trabajador.
- Es eficaz y ha conseguido resultados.
- El técnico tiene imagen de honestidad. No hubo hasta ahora ninguna denuncia, ni siquiera una sospecha, de que puso a algún jugador para que se cotice y sea buen negocio.
- Ha exhibido sintonía con la gente y con la situación del país.
- Ni los jugadores ni Bielsa aparecen como superpiolas, vivarachos ni tramposos. Ninguno se prestó a una maniobra como, por ejemplo, levantarse de su banca para dejar ganar al otro equipo.

Tanta confianza, y la desesperación por una alegría, alimentan la otra cara: la del peligro. En la reunión de La Pampa donde se encontraron Duhalde y los gobernadores, Carlos Reutemann se despachó con una frase que plasma los riesgos: "Hay que solucionar la cuestión del corralito, porque si nos eliminan del Mundial y encima no arreglamos lo del corralito es imprevisible lo que puede pasar en el país". Los demás gobernadores asintieron con la cabeza. En la Casa de Gobierno están de acuerdo con ese diagnóstico: "Es difícil que la gente se banque otra frustración. Hay demasiadas ilusiones y ya se vienen absorbiendo frustraciones como nunca en la historia argentina", razonó el hombre del entorno duhaldista. Para colmo, la derrota de Francia, el otro favorito, encendió más luces de alarma. "A ver si también nos pasa a nosotros", suspiran en el Ejecutivo. El Mundial también permite poner sobre el tapete las buenas o malas ondas con otros países. En campeonatos anteriores Brasil nunca encabezó la lista de países que los argentinos ven con buenos ojos para ganar la copa en caso de que el triunfador no fuera el equipo autóctono. Sin ninguna duda el proceso del Mercosur moderó un poco el ambiente de competencia y bronca con los auriverdes. En una encuesta similar realizada antes del Mundial 98, Brasil aparecía como el seleccionado que los argentinos de ninguna manera querían ver ganar. Eso cambió: por de pronto hay un 17 por ciento de los encuestados al que le gustaría ver campeón a Brasil si no gana la celeste y blanca. Es decir que Brasil tiene el triple de simpatía de la que tenía hace cuatro años. El segundo en la tabla de preferidos es Uruguay y a continuación las dos madre-patrias, Italia y España, esta última seguramente un poco dañada por su papel reciente en relación con los bancos y empresas privatizadas.

En el rubro de los países que los argentinos no quieren ver en lo más alto del podio, Inglaterra figura lejos primero (32 por ciento). La bronca viene desde hace mucho y se agudizó a raíz de la guerra de Malvinas. El centro de la animosidad está en las franjas de menores recursos, que

País que no le gustaría que obtuviese el Mundial

	Total
Inglaterra	32,6
Brasil	21,0
Estados Unidos	11,7
Italia	3,1
Alemania	1,9
Francia	1,0
Corea	0,7
Japón	0,5
Nigeria	0,5
No sabe/no contesta	27,0

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.

País que le gustaría que obtuviese el Mundial si no es Argentina

	Total
Brasil	17,1
Uruguay	14,0
Italia	10,4
España	7,4
Francia	4,8
Nigeria	3,6
México	2,6
Alemania	1,8
Eslovenia	1,7
Corea	1,7
Irlanda	0,6
Portugal	0,6
Ecuador	0,6
Bélgica	0,6
Cualquiera / ninguno en especial	3,8
No sabe/no contesta	28,7

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.

DE MAS CONFIANZA QUE LA SELECCION NACIONAL DE FUTBOL

seguro para dos de cada tres

DyN



están convencidas de que una vuelta olímpica encabezada por David Beckham sería la peor de las pesadillas. El segundo lugar es para Brasil, lo que significa que hay una parte de la población que los ve como socios del Mercosur y otra que los sigue teniendo como grandes contrincantes en todos los terrenos y no los quieren ver ganar ni por asomo.

En la lista de las broncas figura llamativamente Estados Unidos. Es un absurdo porque casi no tiene chances de ganar y la lógica es que uno diga que no quiere que gane el que tiene alguna posibilidad, no aquel que no tiene ninguna. Su puesto en el ranking recoge la protesta y la bronca contra el FMI, Bush, el dólar que se dispara y la derogación de la Ley de Subversión Económica.

El trabajo de Ibope sugiere que la ansiedad está en el punto máximo y que hay confianza. Es una sensación proporcional a todos los goles en contra de los últimos años.

Posibilidades de que Argentina obtenga el Campeonato Mundial de Fútbol Corea-Japón 2002

	Total
Muchas	64,6
Algunas	20,5
Pocas	5,4
Ninguna	1,4
No sabe-no contesta	8,0

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.

OPINION

Por Mario Wainfeld

De banderas y camisetas

El Mundial 2002 aterriza cuando Argentina atraviesa una crisis descomunal, un cambio de época cuyos alcances no terminamos de sufrir, ni tan siquiera de atisbar. Una época en la que la disolución nacional pasa a ser un ítem de agenda, una posibilidad cierta que a veces imaginamos inexorable.

En tamaña época resurge un cierto sentimiento nacionalista, un fervor inusual por años o décadas, una pulsión de personas del común a la hora de cantar el Himno, hacer flamear una bandera o gritar "Argentina".

Ese reverdecer de sentimientos y de expresión de sentimientos nacionales tuvo, sospecho, un firme arranque cuando se conoció la posibilidad de que cerrara Aerolíneas Argentinas. Y se consolidó en las calles cuando las movilizaciones y cacerolazos de fin del año pasado y del presente, en cientos de marchas. La diputada Alicia Castro supo hacerla escenografía en el propio Congreso de la Nación, por la negativa, cuando colocó la bandera de las barras y estrellas sobre el escritorio del presidente de la Cámara. Logró un consenso descomunal.

Por lo que fuera, porque nos sentimos en riesgo, porque queremos preservar algo de lo que fuimos, quisimos o creímos ser, los argentinos deci(di)mos querer seguir siéndolo. Una decisión colectiva que no es muy elaborada pero sí inteligente, que no es unánime pero sí masiva, que así suele ser lo popular.

Un sentimiento de privación suele agobiarnos. Tuvimos cosas que hemos perdido: pleno empleo, integración territorial, empresas del Estado, un sistema jubilatorio más o menos abarcante, movilidad social, ilusiones del viejo y de la vieja. Todos –en muy distintas medidas ciertamente– hemos perdido arena entre nuestros dedos, y tal vez por eso estamos tan crispados y tristones. Sin embargo, nos sentimos tentados de explicitar bien o mal que queremos seguir siendo argentinos, que nos resistimos a desintegrarnos como comunidad, que ese pasado que se nos escurrió era lo suficientemente valioso como para reivindicarlo.

Esa pasión nacional ha sido percibida por publicitarios de todo pelaje. Chocolate por la noticia. La publicidad comercial, desde siempre, trajina con las pasiones y sentimientos más nobles y arraigados y trata de convertirlos en consumo. Así es con el amor a los hijos o a las madres, el cariño por los animales o la fascinación por el otro u otros sexos. La bandera argentina puede servir de envoltorio a casi cualquier producto.

También habrá gobernantes que piensen que la distracción popular y una eventual alegría puede arrojar agua para su molino. Una buena campaña de la Selección les permitiría ganar tiempo, disipar las broncas, diluir la indignación cotidiana. Casi cualquier funcionario, sé lo que le cuento, alberga dentro de sí un Goebbels de pacotilla convencido de que las masas son manipulables y pavotas, ovejas proclives a la hipnosis.

O sea, hay candidatos a flautistas de Hamelin en la actividad privada o en el Estado pensando que –si proliferan alegría y banderas– ellos harán su agosto. Y usted, lectora o lector, tal vez no quiera ser usado.

Existen, por último, gentes de bien que alertan acerca del fútbol como opio de los pueblos o –aún más grave– como caldo de cultivo de nazionalismos de toda laya. Gentes que –con sana precisión– advierten que tiene sus riesgos mezclar los colores de una camiseta con los de un país. Buena gente que teme que otra buena gente baje los brazos. Tal vez usted, lectora o lector, comparta esos recelos.

¿Sabe qué? Desestime con fervor tan variadas prevenciones. En el mundo real nada viene en estado puro. El amor viene con el sexo y hasta con la calentura. La entrega suele mecharse con vanidad. La santidad y la histeria son parientes consanguíneas. A mucha gente, incluido este firmante, el celeste y blanco se le va a entreverar guste o no. Gritar Argentina será –perdón– polisémico. La distracción del fútbol, adunada a la necesidad de seguir integrando un colectivo, de tener algún futuro, de sentirse continuidad de lo que ocurría hace 20 o 50 años. Y de gritarlo, de una, por qué no. El resurgir del sentimiento nacional no nace de gajo, ni viene solo. Viene, a trancas y barrancas, acompañado de un diagnóstico masivo: la dependencia nos hizo daño, el capitalismo global es un azote. Por añadidura, el poder político no se debe delegar en un conjunto desprestigiado de dirigentes: debe construirse con presencia, en la calle. Tamañas aproximaciones, sabias, no caducarán por un rato de fiesta. Nadie creerá que el FMI es Papá Noel ni que nuestros gobernantes merecen cheques en blanco, pase lo que pase con el Mundial. Como mucho, habrá una sonrisa, un rato de buena onda, cantos corales y mil tareas por cumplir. Tareas que el Mundial no postergará ni suplirá. Pero tal vez, sólo tal vez, nada menos que tal vez, sea bueno (y hasta funcional) sentir que no todo es fracaso en este suelo y disfrutar de un soplo de alegría mientras seguimos intentando la epopeya de sobrevivir.

OPINION

Por Sandra Russo

Chorlitos

¿Vio el partido?", me preguntó el taxista. "¿Qué partido?", le repregunté, no porque no supiera que ayer habían jugado Francia y Senegal. Sabía también que había ganado Senegal y hasta me había imaginado que el primer gran debate será si este mundial sepultará al fútbol bonito bajo las múltiples zancadas del fútbol de alto rendimiento, pero estaba pensando en otra cosa. "¡¡Hoy empezó el Mundial!!", me gritó el tipo, en un tono ligeramente simio que me hizo prever ese mismo tono elevado a su máxima expresión dentro de pocos días. No quise retroceder en mi digna actitud de indiferencia, y le retruqué, con cierta petulancia, es cierto: "Con todo lo que tengo que hacer..." "Bueno, disculpe, yo preguntaba porque a lo mejor mientras hace sus cositas en su casa ve la televisión", me dijo él, y me lo imaginé imaginándome planchando o preparando tartas casi de madrugada y fisgoneando cómo franceses y senegaleses se desvivían por imponerle la dirección de sus patadas a una pelota. "No, no lo vi", le costesté cortante, como para dar por finalizado el ítem de conversación, mientras el taxi se deslizaba por 9 de Julio y Corrientes y en esa esquina, por la ventanilla, veía decenas de maniquíes vestidos de hinchas argentinos colgando de una estructura metálica. Los maniquíes agitaban banderas (es un modo de decir) y miraban a un difuso horizonte con expresiones concentradas. Se diría, por esas expresiones, que no estaban allí festejando un gol sino más bien a punto de presenciar un desempate por penales. Inconcebiblemente, deseé que festejaran.

"Voy a caer, voy a caer", pensé para mí, rendida ante la evidencia de mi absurda emoción espontánea. "Voy a caer como una chorlita", pensé. "Apenas juegue Argentina voy a mutar en hincha, lo sé, lo sé, voy a ver esas propagandas que duran cinco minutos en las que mucha gente junta canta consignitas baratas y voy a llorar como una imbécil, voy a poner el despertador, voy a inventarme cábalas. ¿Puede ser que sea tan poco resistente?"

Hay gente que efectivamente puede ejercer la indiferencia con decisión y recato, practicar con consecuencia la prescindencia ante las emociones colectivas o colegir racionalmente que a veces, cuanto peor mejor. Hay gente que, con toda razón, se abstiene de sumarse a una algarabía que sospecha maníaca, que en momentos en los que millones de otros están pendientes de una esperanza puramente deportiva, prefieren no perder de vista los miles de motivos para seguir sosteniendo la desesperanza social. Hay gente que es capaz de preservarse del engrudo nacionalista, sensiblero, burdo y bobo que se cocina en los mundiales. Yo los respeto mucho, pero a mí no me sale.



PAISAJES

Por J. M. Pasquini Durán

Durante la semana que termina, el micro-mundo político-institucional mostró con nitidez el contraste entre sus preocupaciones y las del movimiento popular. Desde el encuentro del lunes en La Pampa del presidente Eduardo Duhalde con los gobernadores del PJ hasta la derogación el jueves de la Ley de Subversión Económica, hubo una maratón de deliberaciones y de intrigas, matizadas con amenazas y extorsiones. ¿Cuál será la recompensa del gobernador radical Pablo Verani por ordenar el retiro de la senadora que hubiera dado al traste con la votación del jueves? El espectáculo de un Congreso encerrado entre vallas policiales externas y la fragmentación interior de los bloques que lo componen mostró, otra vez, la incapacidad del actual sistema de representación para enaltecer a las instituciones democráticas. A cada rato el Presidente repite que las sucesivas ofrendas a los deseos del Fondo Monetario Internacional (FMI) es el precio para reingresar al mundo que puede abrir nuevas oportunidades al progreso nacional.

Debería repasar la práctica de la llamada globalización, que se caracteriza por cerrar los accesos a los países de menor desarrollo porque todo sus esquemas económicos se basan en la reducción de costos, saqueando desde el medio ambiente hasta los derechos elementales de las personas. Incluso en los países ricos los pueblos son sometidos al dilema de elegir la satisfacción de las necesidades materiales a costa de renunciar a sus derechos. Los triunfos electorales de la derecha en Europa y la militarización de Estados Unidos expresan, entre otras cosas, las consecuencias de ese dilema mal resuelto. "Cuando son atacados los derechos de las personas, de los ciudadanos y de los trabajadores, los efectos son inevitables y negativos sobre el resto del sistema", escribió hace poco el sindicalista italiano Sergio Cofferati, secretario de la CGIL, una de las tres centrales gremiales, y promotor de la movilización de tres millones de ciudadanos en contra de las políticas sociales del gobierno de Berlusconi, a la par de una huelga general como no se veía en ese país desde hace veinte años. Es el mismo Berlusconi al que Duhalde menciona como referencia para validar sus relaciones con el FMI.

Para completar la semana, el ministro Lavagna completó el diseño para una "salida" del corral financiero, cuyos términos serán insuficientes para los depositantes que querían la devolución en efectivo de los fondos incautados y para los banqueros que reniegan de cualquier responsabilidad en el estropicio cometido. Sobre estas endebles bases, el Gobierno piensa refundar un sistema financiero que defraudó a sus clientes y deshonró valores simbólicos del capitalismo, como el derecho a la propiedad privada. Es una aspiración tan abstracta como la de recibir inversiones frescas para la producción después de renovar el acuerdo con el FMI. ¿Quiénes tomarían esos riesgos en un país sin seguridad jurídica, con una casta política que no puede exhibirse en público sin recibir el repudio ciudadano, con partidos mayoritarios durante décadas que hoy están en trance agónico, y un gobierno que tiene los meses contados sin que ninguna fuerza o liderazgo de relevo aparezca en el horizonte con alguna chance de ganar la confianza de la mayoría popular? En estas condiciones, ninguna regla de juego puede ser estable. Hoy en día ni siquiera hay confianza para apostar a que la transición llegará hasta setiembre del año que viene; a lo más, dicen, con suerte y viento a favor llegaría a diciembre. Aunque el pronóstico fuera exagerado, esa convicción generalizada –alimentada por la ambición de un enjambre de proto-candidatos a la sucesión– ya es suficiente para acortar el período de la actual administración.

Mientras el canibalismo político actúa para colmar las aspiraciones del FMI, la protesta popular del último miércoles, promovida por la CTA y un arco de entidades y voluntarios que representan a los damnificados de la política del ajuste permanente, volvió a enarbolar la exigencia reiterada de cambios de rumbo. Desde las clases medias indignadas, los productores rurales, los empleados públicos, los defensores de los derechos humanos, hasta los piqueteros, los desempleados y los indigentes, mostraron la decisión de resistir la continuidad de estas opciones sin solidaridad ni cooperación y la necesidad de reformar desde la raíz las estructuras político-institucionales. El movimiento asume características novedosas en la manera de realizar la protesta que le permite dar cuenta de una realidad que no es sólo de Argentina, sino mundial. En diálogo epistolar con el sindicalista Cofferati, un dirigente de una entidad civil de base dejaba constancia de esos cambios también en la próspera Italia: "Las transformaciones productivas, la globalización de la economía y los mercados, la proliferación del trabajo autónomo, la menor incidencia cuantitativa del trabajo dependiente, sobre todo en fábrica, han determinado una ruptura de precedentes modelos, culturas y valores de referencia; los ideales sociales ya no derivan por entero de la propia ubicación laboral, sino de la ubicación territorial, que está conectada directamente en la temática de la ciudadanía" (*La strategia dei diritti*, L. Ciotti/S. Cofferati, en *MicroMega*, 2/02).

La comprensión del valor territorial como espacio de confluencia para la lucha es un mérito, entre otros, de la iniciativa de la CTA, amplificado ahora por la presencia de las asambleas vecinales activas que si bien han reducido el número permanente de participantes, continúan latiendo como elementos de referencia para cada barrio y van esparciendo experiencias de resistencia cívica. En lugar de transformarse en "profesionales de la solidaridad", encuentran diferentes modos de afrontar las aspiraciones y las necesidades del vecindario, dando lugar a nuevas modalidades de relación intersectoriales y, en algunos casos todavía limitados, interclasistas. Son movimientos cívicos dispares, heterogéneos, que no tienen todas las respuestas, ni mucho menos, para las incertidumbres actuales, pero intentan la búsqueda. Es más de lo que hacen los profesionales de la política, aunque éstos sigan pisando fuerte en el caso de elecciones precipitadas. A pesar de las limitaciones del movimiento popular, su presencia ha sido bastante como para alarmar a los núcleos conservadores en la economía y en la política.

Por un lado, un puñado de empresarios de grupos económicos concentrados se reunieron en una flamante asociación (AEA), un grupo de presión o lobby destinado a influir en las decisiones del Gobierno y en el curso de los acontecimientos políticos. Al mismo tiempo, Ricardo López Murphy inició su campaña mediática para represtigiar al "modelo" neoliberal, mediante el trámite de acusar por traición a los sucesivos gobiernos de la democracia, preocupado porque en la sociedad cunde y se afirma la impresión del fracaso de ese esquema que este ministro fugaz quiere reimplantar en el país, si es posible a través de las urnas. En la cresta de la ola conservadora también trata de cabalgar Carlos Menem, proponiéndose como el hombre de confianza de la familia Bush, dispuesto a recuperar la banda y el bastón por el medio que sea posible. O sea, no le hace asco a nada. La misma disposición de Rodríguez Saá que viene por la revancha, aunque en la línea del populismo nacionalista que pregonó durante su breve mandato. El peronismo tiene varios aspirantes, pero ninguno con predicamento para alinear a los otros y los radicales tendrán que dar las gracias si sobreviven sin disolverse. El progresismo tiene candidatos pero sus bases todavía son más movimiento inorgánico que partidos o coaliciones premeditadas. Ese paisaje raquítico es el que prolonga la vida del actual gobierno de transición, además de los escollos legales que supone cumplir una de las consignas más populares ("Que se vayan todos"), poniendo en juego la totalidad de los cargos electivos en el país. Por lo mismo, Duhalde puede usar como argumento más convincente la amenaza de su renuncia.

Cada día que pasa, sin embargo, pesan menos las voluntades personales que el imperio de la realidad: la pérdida de salarios y de empleos, la inflación, el desabastecimiento, la especulación, la precariedad de los servicios, todos los elementos de la depresión que devoran a diario "la libra de carne" humana y toneladas de aspiraciones. Las leyes que entretienen a los políticos han dejado de tener importancia para la sociedad, porque sus efectos son estériles. Así pasa, por ejemplo, con la que limita la capacidad empresaria para reducir la planta de personal: en los seis meses de vigencia, acaba de prorrogarse por otro período igual, la desocupación siguió aumentando y los perjudicados no cobraron doble indemnización y, a veces, quedaron en la calle con sueldos y otras bonificaciones encerrados en la caja de la empresa. El abuso y la arbitrariedad serán la única ley hasta que la sociedad no se reencuentre a sí misma en una voluntad convergente. ¿Faltará mucho?

VERANI, ACOSADO POR LAS DEUDAS, LE PUSO EL CUERPO AL GOBIERNO

"¿Por qué preguntan qué me dieron?"

La senadora Isidori, que se levantó de su banca, le responde a él. Matzkin lo llamó varias veces. Duhalde lo hizo ayer.

Por José Natanson

Una provincia quebrada, con dos meses de salarios atrasados y la administración pública paralizada; un gobernador, Pablo Verani, que siempre se preocupó por construir una relación privilegiada con el poder central de turno; recursos adeudados de la Nación por 120 millones de pesos; y una legisladora obediente. Con estas pistas, es fácil intuir por qué la senadora radical por Río Negro, Amanda Isidori, decidió romper el mandato de su partido y convertirse en la llave que le permitió al Gobierno derogar la Ley de Subversión Económica.

El jueves, el Senado derogó la norma tal cual lo reclamaba el Fondo, requisito clave para firmar el acuerdo y una de las condiciones de Duhalde para no presentar su renuncia. En una estrategia confusa, que sintoniza con el precepto de "apoyo institucional pero independencia política", la UCR decidió habilitar el tratamiento de la ley (sería el "apoyo institucional") pero votó en contra (sería "la independencia política").

La decisión de Isidori de abandonar su banca le permitió al PJ ganar con lo justo. En su discurso, la senadora explicó que su actitud fue consecuencia del "compromiso afectivo" que la une a Verani, y ayer insistió con que el gobernador es su verdadero jefe. "Es el único dirigente de mi partido al que respondo", señaló.

La clave, entonces, se encuentra en la relación de Verani con el Gobierno, con el que siempre se preocupó por establecer un diálogo fluido: para entender por qué basta con repasar los números de la provincia.

A primera vista, Río Negro no debería ser un distrito fundido: tiene riquezas naturales, una zona de agricultura importante (el Alto Valle) y mucho turismo. Sin embargo, las sucesivas gobernaciones fueron diezmando los recursos de la provincia hasta dejarla en bancarrota.

Hasta agosto del año pasado, los 13 millones de pesos de recaudación y los recursos de coparticipación alcanzaban, al menos, para pagar los sueldos. Sin lujos, Verani se las arreglaba para mantener la provincia a flote. Pero la recesión fue reduciendo la recaudación fiscal, que bajó de 13 a sólo 7 millones en los últimos meses.

Con los ingresos por impuestos en retroceso y las regalías por petróleo y gas comprometidas por la deuda de 1200 millones, Verani sólo tiene una salida: la asistencia financiera del Estado nacional.

Ayer, en una conferencia de prensa, Verani intentó despejar las dudas. "Detrás de la actitud de la senadora Isidori no hay un compromiso retributivo, el que piense que hay algo por abajo es un canalla. ¿Por qué se tiene que pudrir todo, que cuando uno cumple con lo comprometido enseguida se preguntan qué le habrán dado? No nos dieron nada", insistió.

Pero poco después, en declaraciones a un cronista de *El Diario de Río Negro*, Verani reconoció que la Nación le adeuda 120 millones de pesos. Con esa suma, el gobernador podría ponerse al día con los sueldos atrasados (debe dos meses además del aguinaldo) y se aseguraría el pago de los salarios de junio y julio. No es poca cosa: la administración está virtualmente paralizada, desde hace meses que los empleados judiciales fichan y se van del trabajo a las ocho de la mañana, y los docentes iniciaron las clases la semana pasada... después de tres meses de huelga.



Pablo Verani, gobernador de Río Negro, ordenó levantarse de su banca a la senadora Isidori.
"Detrás de su actitud no hay un compromiso retributivo, el que piense que hay algo por abajo es un canalla."

DyN

Historia

En realidad, la actitud de Verani no es tan sorprendente, sobre todo si se repasan algunos datos elementales de su trayectoria política.

Desde que asumió como gobernador, Verani mantuvo una buena relación con la Rosada. Se llevó bien con Carlos Menem, y mucho mejor con De la Rúa. Sobre el final de la gestión aliancista, cuando el poder de De la Rúa decaía día a día, Verani salió en su apoyo y se convirtió en el gobernador más cercano al Gobierno. Tanto, que el Presidente lo premió con la designación de Daniel Sartor como ministro de Desarrollo Social. Intimo de Verani, Sartor tuvo poco tiempo para lucirse: se pasó su breve gestión defendiéndose de las múltiples denuncias en su contra.

Cuando Eduardo Duhalde reemplazó a De la Rúa, Verani mantuvo el vínculo preferencial con el Gobierno, esta vez a través de otro rionegrino, el jefe de la SIDE Carlos Soria. Así, mientras muchos radicales pugnaban por diferenciarse de la Rosada, los esfuerzos de Verani eran reconocidos por los propios peronistas: dos meses atrás, en una mega-reunión en Olivos, Verani habló en nombre de su partido. Fue tanto el énfasis que puso en defender la alianza Duhalde-UCR, que el gobernador de La Pampa, Rubén Marín, se burló en su intervención posterior: "Después de las palabras del compañero Verani no tengo mucho que decir", lo chicaneó.

> **Finanzas:** ***Con los ingresos en retroceso y las regalías comprometidas por la deuda, Verani sólo tiene una salida: la asistencia financiera del Estado nacional.***

En la última reunión del Comité Nacional del radicalismo, Verani adelantó que no estaba dispuesto a romper con el Gobierno. "Tengo que pensar en mi provincia", justificó. Después firmó sin chistar el documento de los 14 puntos. Y el jueves su senadora de confianza facilitó la derogación de la ley.

La conjunción de una provincia quebrada, un gobernador decidido y una legisladora obediente permiten hacerse una idea bastante clara de la situación. Sin embargo, el episodio deja pendientes dos preguntas. La primera: ¿Por qué se levantó Isidori y no el otro senador rionegrino, Luis Falcó, un dirigente más importante dentro de la UCR provincial? "A Verani le resultaba más fácil presionar a Isidori que a Falcó: no tiene peso propio, entró sólo por el cupo femenino y le debe todo", responde una fuente que conoce de cerca al gobernador.

El segundo interrogante tiene que ver con el rol de Raúl Alfonsín. Los senadores radicales juran que no tuvo nada que ver, y centraron las críticas y los pedidos de expulsión en Isidori y Verani. De todos modos, parece difícil que el ex presidente haya ignorado totalmente la maniobra.

En cualquier caso, es innegable el rol clave de Verani en la resolución del tema, algo que ayer reconocían los funcionarios del Gobierno. En el Ministerio del Interior comentaban que el jueves, una vez que comprobó que era imposible torcer el brazo de los peronistas rebeldes, Jorge Matzkin centró su energía en Verani. Quizá por eso, ayer el Presidente se comunicó telefónicamente con el rionegrino para agradecerle el esfuerzo.

OPINION

Por Vilma Ibarra*

La banca como botín

El abandono de la banca por la senadora radical Amanda Isidori, para que el Gobierno obtuviera la derogación de la Ley de Subversión Económica, patentiza algunas cuestiones del funcionamiento de los partidos políticos que clarifican por qué la gente asocia política con reparto de cargos, hipocresía y mentira, y por qué se afirma que muchos representantes se autonomizan de sus votantes. Isidori dijo que se iba del recinto por "gratitud" al gobernador Verani ya que era a él a quien debía su banca. Imaginémonos cómo deben sentirse los rionegrinos que la votaron, pensando, ingenuamente, que sería a ellos a quienes representaría. Luego, el presidente del bloque radical mostró su indignación por esa actitud y dijo sentirse "asqueado". Lo que no lo asqueó es que la UCR (con siete encomiables disidencias) prestó el quórum y los 2/3 de los votos para la habilitación sobre tablas del tema, dando la ayuda imprescindible para la derogación. Eso sí, en el discurso declamó estar en contra de esa derogación. Pero sin el apoyo del bloque radical, el PJ hubiese necesitado tres "Isidoris" para obtener quórum y derogar la norma. El otro senador rionegrino dijo reconocer "el enorme gesto" de su correligionaria, pero para salvarse del incendio, no la imitó. Y finalmente el presidente del bloque del PJ (donde también hubo 8 encomiables disidencias) felicitó a Isidori porque "nos ha dado una lección de militancia y lealtad, porque llegó acá, como ella misma lo dijo, por su gobernador". Y así estamos. La banca, parece, debe ser digitada por el dedo que colocó al candidato. La gente que lo vota, bien gracias. Y por supuesto, la banca es para algunos una suerte de botín, de "propiedad privada". Entonces no votan por los compromisos asumidos electoralmente, sino por lealtades personales, o por afectos o gratitud, o conveniencia; cuando no se sospecha –ley de reforma laboral mediante– de estímulos ilegales. Como vivimos épocas de alto desprestigio de los políticos, muchos dirigentes buscan el beneplácito de religiosos respetados, recorren iglesias y adhieren fervorosamente a los sermones de los curas. Ninguno parece haber escuchado sinceramente al cardenal Bergoglio. El sí, enalteciendo la política, dijo que ésta debe ser "un acto de servicio al prójimo". No dijo: al dedo que puso al candidato en la lista. Dijo: al prójimo.

En estos días aparecieron los reaccionarios de siempre que, montados en la conducta de Isidori, atacan el cupo femenino y quieren hacer retroceder las conquistas obtenidas por las mujeres para participar y decidir en la vida pública. Que no nos confundan por favor. Entre los siete disidentes radicales hubo tres mujeres; entre los ocho justicialistas tres también representan la capacidad de lucha de nuestro género. Y de los cuatro integrantes de los partidos minoritarios que resistimos la derogación, tres somos mujeres. No olvidemos que Isidori-mujer dijo ser leal al bochornoso dedo de Verani-varón.

** Senadora nacional-Frente Grande.*

OTRAS VOCES

◆ **Rodolfo Terragno,** senador radical: "La derogación se logró mediante extorsiones, por carácter transitivo, en las cuales el FMI extorsiona al gobierno nacional y éste a los gobernadores. Se sabe que el gobierno nacional tiene muchos recursos y las provincias dependen de que les giren los fondos, y el poder central tiene muchas formas de negar o demorar el envío de recursos. Verani debe haber pensado que esta ley de todas maneras iba a salir, y la está exigiendo el FMI. Esta ley fue sancionada en el año 1974 y nunca impidió que llegaran los capitales, ni las privatizaciones. Hasta ahora, nunca el FMI había visto un peligro en esta ley, hasta que fue preso Carlos Rohm. Se sabía del día anterior lo de la legisladora Isidori. Vamos a tener que analizar muy a fondo todo lo que ocurrió y cuáles son sus posibles consecuencias".

◆ **Alfredo Avelín,** gobernador de San Juan: "El Ministerio del Interior presionó a mi hija, la senadora Nancy Avelín, para que vote ayer en favor de la derogación de la Ley de Subversión Económica. Pero parece ser que en la Nación no saben que las convicciones no se negocian, se defienden. Fue a cambio de financiamiento y de un adelantamiento de fondos para poder pagar salarios a los empleados públicos sanjuaninos. Acá hubo una extorsión y un apriete. Me da asco todo esto. La extorsión se la pienso contar al propio presidente Eduardo Duhalde la semana que viene. Si José Luis Gioja, me hubiera hablado, lo mandaba al diablo".

◆ **Aníbal Fernández,** secretario general de la Presidencia: "La derogación de Subversión Económica fue una exigencia del FMI que no tenía mucha razón de ser, permitirá que el país vuelva a insertarse en la comunidad internacional. No tenía razón de ser que esto se exigiera como un punto a resolver en forma inmediata, pero de hecho está resuelto junto con la Ley de Quiebras y los acuerdos con las provincias. No tiene sentido que no comprendamos que el mundo es uno y que tener luz verde, carné de club del único mundo que existe, nos abre las puertas a la reconstrucción de una Argentina distinta".

◆ **José Luis Gioja,** presidente del bloque de senadores del PJ: "La derogación servirá para ordenar al país. Los senadores cumplieron con una tarea pendiente y con un mandato del Ejecutivo y de los gobernadores que se comprometieron en esos 14 puntos. Aunque el resultado fue ajustado, respondió a la mayoría de esa Cámara y por suerte para el justicialismo ahora es ley de la Nación. Las figuras que tiene el Código Penal permiten que no haya impunidad. Hay una instrucción precisa del jefe de los fiscales para que recaratulen las causas necesarias, y lo encuadrado en esta ley se incorporará al Código Penal".



Venga esa mano bonaerense. Eduardo Duhalde y Felipe Solá sellan con un apretón el acuerdo.
Las diferencias se fueron allanando en varias charlas entre el gobernador y Lavagna.

Solá firmó el pacto y Lole lo haría el lunes

El gobernador bonaerense le dio otra satisfacción al Gobierno. El acuerdo se suscribió en Olivos. Los patacones siguen en circulación. Y se acordó reducir el déficit al 50 por ciento.

Eduardo Duhalde terminó la semana con otra buena noticia. El gobernador bonaerense, Felipe Solá, firmó anoche el pacto fiscal con la Nación, por el cual se comprometió a reducir a la mitad el déficit con respecto al año pasado. En el Gobierno esperan un acuerdo con Santa Fe el lunes que viene, y así sólo quedaría arreglar con Corrientes, Catamarca, Jujuy y Santa Cruz. El ministro del Interior, Jorge Matzkin, adelantó que "cumplidos los requisitos legislativos y con estos acuerdos, tal vez el ministro de Economía, Roberto Lavagna, esté en condiciones de invitar a una misión del FMI a fines de la semana próxima".

Buenos Aires y Santa Fe eran las dos provincias grandes que todavía no habían firmado el pacto fiscal, una de las condiciones impuestas por el Fondo Monetario Internacional para destrabar los créditos al país. El punto más problemático de la negociación entre Solá, Duhalde y el ministro de Economía, Roberto Lavagna, fue el referido a la interrupción de la emisión de patacones en la provincia. La gran circulación de bonos provinciales –alrededor de 2 mil millones desde julio del año pasado hasta hoy– está desde hace tiempo en la mira del Gobierno y del FMI. Frente a la exigencia de disminuir la emisión, el gobernador bonaerense pedía una "cláusula gatillo" que le garantizara que el día 10 de cada mes le giraran desde el Ministerio de Economía los fondos de la coparticipación federal. La condición de la puntualidad en la transferencia de los fondos es clave para Solá, ya que la administración nacional hace meses que no paga en tiempo y forma.

Luego de la firma, el gobernador bonaerense destacó que el déficit provincial se saldará con la ayuda financiera que la provincia recibirá de la Nación y de organismos externos "de aquí a fin de año", para dejar de emitir bonos. El mandatario dejó puntualizado que "los patacones que están en la calle van a seguir circulando y teniendo la misma significación que hasta ahora, por el tiempo que dure, hasta tanto un acuerdo de la Nación con el Fondo Monetario Internacional permita el financiamiento suficiente para rescatar todos los bonos". Solá también aseguró que el acuerdo "le asegura a Buenos Aires poder cumplir con un presupuesto, garantizar los ingresos necesarios para asegurar, no solamente los salarios, sino también todos los servicios que se presta a la población de aquí hasta fin de año, con continuidad inclusive en el 2003".

El jueves el Gobierno había logrado obtener la firma de La Rioja, y ayer también acordó con Tucumán. Por la mañana, el gobernador Julio Miranda se sumó a la firma del pacto fiscal tras reunirse con Matzkin y Lavagna, y se comprometió a reducir el déficit financiero de este año en un 60 por ciento

> **Matzkin:** *"Con estos acuerdos y las leyes tal vez el ministro Lavagna esté en condiciones de invitar a una misión del FMI a fines de la semana próxima".*

con respecto al año anterior, y a alcanzar el equilibrio presupuestario para el 2003. Por su parte, Carlos Reutemann viajó ayer a la Capital Federal para negociar con los funcionarios nacionales. El mandatario santafesino partió solo y no brindó detalles de sus actividades, aunque se supo que continuará con las conversaciones iniciadas en estos días por funcionarios de la Secretaría de Finanzas de la provincia.

Si –como aseguraban ayer los allegados a Duhalde– Santa Fe firma el lunes próximo, quedarían Corrientes, Catamarca, Jujuy y Santa Cruz, para llegar al acuerdo exigido por el FMI. Desde Catamarca el ministro de Economía de la provincia, Jorge Greco, afirmó ayer que "hay predisposición", por parte de la Nación, en negociar las exigencias del gobierno local, aunque aclaró que un eventual acuerdo "lleva su tiempo y hasta el momento no se puede hablar de fecha para cerrar trato y mucho menos para firmar".

LA SESION

Como

Por Eduardo Tagliaferro

Días antes de que Fernando de la Rúa abandonara la Rosada, los senadores nacionales "se fueron, todos". Aunque desde hace casi seis meses hay "un nuevo Senado", la historia y no pocos dirigentes políticos se empeñan en repetir, como un calco, algunos escándalos y también algunas sesiones merecedoras del olvido. Hace justo diez meses, en el mismo escenario, había un gobierno que amenazaba con renunciar si no se le aprobaba la ley del "déficit cero". El bloque opositor, en esta ocasión el PJ, facilitaba la sanción de la norma con el retiro de algunos legisladores, como el jueves lo hizo la radical rionegrina Amanda Isidori y el voto a favor de la UCR de un legislador peronista, el santiagueño Omar Vaquir. Idas y vueltas de dos partidos que, más allá del lugar que les toque ocupar, han hecho de los pactos un estilo que perdura en el tiempo.

Anteayer, el que había amenazado con la renuncia fue Eduardo Duhalde. En esta ocasión, la prueba de amor entregada al Fondo Monetario fue la Ley de Subversión Económica. Para que no queden dudas, el propio titular del bloque peronista, el sanjuanino José Luis Gioja, al finalizar la última sesión suplicó: "Ayúdennos". Al igual que ahora, cuando se debatía uno de los últimos intentos desesperados de Domingo Cavallo en el Ministerio de Economía, Gioja también era senador y titular de la bancada.

En aquella ocasión, el déficit cero era otra vuelta en las políticas de ajuste del gobierno de la Alianza. Precisamente fue una de las últimas vueltas que dio la tuerca. Como una cachetada tardía, hace

DENUNCIAN QUE FUE IRREGULAR LA

Una mancha más para

Por Felipe Yapur

La ajustada votación que derogó la Ley de Subversión Económica ha despertado más de una sospecha. Si bien la versión taquigráfica dirá que el justicialismo obtuvo 35 votos gracias al doble voto del presidente provisional del cuerpo, fruto del empate en 34 que había ocurrido. Es decir, el PJ tenía el sufragio necesario para insistir con la anulación de la norma cuestionada por el FMI. Sin embargo, no todo lo que parece cierto es realmente verdadero. De acuerdo con el artículo 81 de la Constitución nacional, la aprobación debe concretarse con la mitad más uno de los presentes. Es decir que, como sostiene el abogado Ricardo Monner Sans, "el desempate se logra con la presencia de los legisladores y no de los votos. Creo que lo sucedido en el Senado no fue válido".

La duda está en cómo se debe considerar la mayoría absoluta que exige la Constitución para insistir con un proyecto de ley. El jueves estaban presentes 68 senadores, ya había hecho su bochornoso retiro la radical Amanda Isidori. El presidente provisional, Juan Carlos Maqueda convocó a votar nominalmente y resultó un empate en 34. Así fue que el legislador cordobés desempató como estipula la Carta Magna. El resultado fue de 35 votos a favor y se puede considerar que la iniciativa del PJ consiguió la mayoría exigida.

No todos piensan así. Monner Sans sostiene que el texto constitucional es claro: "Dice que hay que considerar a los presentes y el jueves no hubo 35 senadores de carne y hueso votando. Uno de ellos, el presidente provisional, votó dos veces".

La polémica está abierta. Seguramente esto a los justicialistas poco les debe importar. Anteayer, el senador justicialista José Luis Gioja fue muy contundente pero sobre todo sincero a la hora de justificar la posición derogadora de su bancada: "Nosotros necesitamos la ayuda del FMI y esta ley está al cohete".

El tema en cuestión es si vale el doble voto del presidente provisional del Senado, Juan Carlos Maqueda. Algunos senadores radicales, como el jujeño Gerardo Morales, están dudando y evalúan la posibili-

DEL JUEVES, REPETICION EXACTA DE UNA ANTERIOR

copiada con papel carbónico

Anteayer, el radicalismo dio quórum y votó en contra. Pero una de sus legisladoras se fue. Y el peronismo ganó con voto doble. Hace pocos meses, cuando gobernaba De la Rúa, fue al revés. El PJ dio quórum y facilitó con la fuga de sus legisladores una ley cuestionable.



El Senado, en la sesión del jueves. El peronismo hace de oficialismo y los radicales de oposición.
Hace unos meses era al revés, pero el sistema funcionaba igual, cambiando sólo los roles.

unos meses, el Premio Nobel de Economía y ex miembro del Fondo, Joseph Stiglitz, admitió públicamente que "el organismo nunca había reclamado una política con cero déficit fiscal".

En el Congreso ayer sobrevolaban las dudas sobre el verdadero rol de opositores a la Ley de Subversión Económica desempeñado por el titular del bloque radical, Carlos Maestro, y por el emblemático líder de los radicales, el ex presidente Raúl Alfonsín. No quedó en claro porque, sabiendo que Isidori estaba siendo presionada por el gobernador Pablo Verani, no lograron neutralizar el apriete.

Cuando se aprobó el déficit cero, las sospechas apuntaron hacia Gioja. "Un grupo de nosotros permanecerá en el recinto para asegurar el quórum", había señalado, explicitando que facilitarían a la sanción de la norma reclamada por De la Rúa.

Esa noche del 29 y 30 de julio de 2001, el resultado de la votación también fue empate: 21 iguales. Al igual que ayer le tocó al cordobés Juan Carlos Maqueda, el desempate anterior estuvo en manos del misionero Mario Losada. Claro que antes debieron llevarse un buen susto, casi idéntico al que anteayer recorrió las espaldas de los justicialistas.

Con las manos alzadas, los radicales Leopoldo Moreau y Alberto Maglietti tenían la mirada fija en el tablero electrónico que indicaba que los presentes eran 43. Todos dudaron. Fueron unos minutos, pero los suficientes para que los más duros al ajuste creyeran haber ganado. "A ver qué dicen ahora", fue el grito del riojano Jorge Yoma que registró la versión taquigráfica.

La confusión de más de uno de los opositores a la ley de ajuste la produjo el giro en el aire del radical Alcides López. Originalmente había expresado que rechazaría la norma. Finalmente terminó absteniéndose. Aún así, al empate se había llegado luego de los buenos oficios de un legislador del peronismo: José Carbonell. Al igual que la discípula de Verani anteayer, el senador tucumano se levantó de su banca y se fue del recinto para facilitar el triunfo del Gobierno. Antes había intentando, sin éxito, convencer a varios compañeros suyos de que lo acompañaran en la retirada.

Luego de que se confirmara la abstención de Carbonell, la votación quedó empatada. "Señor presidente: hay 21 votos por la afirmativa, 21 votos por la negativa y una abstención. Corresponde que vote el presidente", bramó el mendocino José Genoud.

–Voto por la afirmativa –dijo Losada.

–El presidente provisional no tiene doble voto –retrucó el entrerriano Héctor Maya.

La cuestión se saldó luego de que se diera lectura al reglamento del cuerpo. Concretamente, el artículo 34 que establece las atribuciones del presidente provisional y su facultad de realizar un doble voto en los casos de empate.

Una vez que la norma fue aprobada en general, se pasó a la discusión en particular. Allí los hombres del peronismo tendrían otro gesto cariñoso para con el gobierno de De la Rúa. De a uno por vez, y con cierto disimulo, fueron abandonando el recinto. Así se pudo ver desfilar hacia la salida a Eduardo Menem, Eduardo Bauzá, Carlos Corach, Augusto Alasino, Ricardo Branda, Emilio Cantarero y la sanluiseña Liliana Negre de Alonso. Al igual que ayer Isidori, para justificar su fuga, la puntana afirmó que lo hacía "por la recomendación de su gobernador", el efímero Adolfo Rodríguez Saá.

El pasado jueves, varias de las intervenciones resultaron patéticas. Repasando lo que sucedió hace 10 meses, sobresalen los dichos de un senador que, cambiando el sentido que habitualmente le daba a sus votos, apoyó el ajuste propuesto por el Gobierno. "Advierto que este ajuste no sirve, porque en el futuro próximo tendrán que hacer otro que no votaré", dijo el fueguino, Ruggero Preto.

"Está probado que no alcanza con cambiar todo el Senado y todos los cargos públicos. Hasta que no cambie el sistema institucional, político y económico, estas prácticas seguirán ocurriendo", dijo a este diario, al analizar lo sucedido en la sesión que derogó la Ley de Subversión Económica, un destacado senador del justicialismo. Las pruebas al canto.

VOTACION DE LA NORMA POLEMICA

los senadores tigres

dad de hacer una presentación ante la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara alta.

No son muchos los ejemplos en la historia del Congreso. Algo similar ocurrió hace diez meses cuando la Alianza envió al Senado otra polémica ley, la del Déficit Cero, y el entonces presidente provisional, el radical Mario Losada, tuvo que desempatar (ver nota aparte).

Pero además de la indignación de algunos legisladores radicales, que puede ser sincera, la sesión del jueves dejó flotando otra duda. Si el presidente del bloque, Carlos Maestro, sabía desde hacía varios días que Isidori no iba a votar, ¿por qué entonces no tuvo en cuenta la posibilidad de ordenar a uno o dos senadores que se abstuvieran a la hora de votar? Si esto hubiera sucedido, la derrota se transformaba en un triunfo porque conseguían que la norma no se derogara. En ese escenario, el PJ sólo obtenía 34 votos de los legisladores presentes y al no haber empate Maqueda no podía sufragar otra vez.

De todas formas, en el bloque radical ya nada será igual. Hay quienes están evaluando la posibilidad de abandonar la bancada en repudio no a la actitud de Isidori, sino de Maestro y Raúl Alfonsín que no dudaron en presionar para dar quórum a una batalla que sabían perdida.

Un epígrafe errado

En la edición de ayer de **Página/12** se ilustró una nota sobre la senadora Amanda Isidori (UCR-Río Negro) con una fotografía en que aparece una legisladora de pelo platinado a la izquierda y otra morocha, de pelo corto, a la derecha. Por un error involuntario, este diario informó, en el epígrafe que Isidori era la mujer de cabello rubio, cuando esa persona es, en realidad, la senadora Miriam Curletti (UCR-Chaco). La senadora Isidori –quien el jueves a la tarde abandonó el recinto y permitió de esa forma que el PJ ganara la votación y derogara la Ley de Subversión Económica– es la otra persona que se ve en la foto, que está parada y lleva cabello corto. Pedimos disculpas a los lectores y a las propias interesadas.

OTRAS VOCES

◆ **Elisa Carrió,** diputada del ARI: "Lo sucedido es un genocidio social y una autoamnistía dirigida a aquellos que saquearon el país. Hay riesgo democrático con la intervención de sectores militares para asegurar la paz social. Se suicida toda la clase dirigente argentina, hay vacío legal y una falta total de reglas, el país va a entrar en una posguerra sin guerra. La Ley de Subversión Económica estaba en la agenda del Fondo (Monetario Internacional) a petición de los banqueros que podrían ser procesados y su derogación significa la impunidad final para la fuga de dinero en el país y para el lavado de dinero que no sea del narcotráfico. Con esta derogación no sólo caen muchísimas causas, sino que hay otras que no van a tener ley bajo la cual se investiguen".

◆ **Cristina Fernández de Kirchner,** senadora del PJ, Santa Cruz: "Ayer debe haber sido uno de los días más nefastos del país porque se cierra la investigación sobre el vaciamiento de los bancos y se abre un período de impunidad. Se sancionó la ley que va a impedir investigar los delitos más formidables que se han hecho, por lo menos en la historia de la República Argentina, del sistema financiero, los 66 mil millones de dólares que se sacaron de los bancos nacionales y extranjeros. Los del FMI se preocuparon ahora, después de 28 años de vigencia de esta ley, porque ahora tocó a los poderosos. Cuando negocian con el FMI nadie les dice que si bien nosotros somos deudores, qué pasa con los bancos que fugaron el dinero de los ahorristas argentinos. Con la derogación de la Ley de Subversión Económica no solamente se van a caer las causas, hay causas que directamente nunca se van a iniciar, los bancos van a seguir retirando dinero del país sin ningún tipo de responsabilidad. No solamente Rohm, Mulford y los que están en las causas hasta el momento, lo que querían en el FMI era cerrar el capítulo argentino del vaciamiento de los bancos".



DyN

El gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota, en campaña.

"Cada vez más los argentinos quieren que se vote ahora", dijo.

De la Sota aguó la fiesta y pidió elecciones ahora

El gobernador de Córdoba insistió en que una vez que se acuerde con el FMI, Duhalde tendría que llamar a elecciones anticipadas como quiere la gente.

En el Gobierno se preparaban para disfrutar de su (costosa) victoria en el Senado, potenciada por el inicio del Mundial, pero alguien arruinó los festejos. El gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota, ni siquiera esperó un día tras la derogación de la Ley de Subversión Económica y arremetió otra vez contra Eduardo Duhalde. "Debería hacer un examen de conciencia de la marcha de su gobierno", le aconsejó al Presidente, y luego reclamó que se convoque a elecciones anticipadas: "Cada vez más son los argentinos que quieren que se vote ahora", aseguró.

Entre sus declaraciones, De la Sota incluyó una referencia a la disputa por la presidencia que, lentamente, se va convirtiendo en una obsesión que atraviesa las filas del justicialismo. En un claro tono proselitista, el gobernador cordobés dijo que se siente "capacitado para ser presidente" y reconoció que no descarta una alianza con su par santafesino, Carlos Reutemann, con vistas a las elecciones, sean adelantadas o no. "No hablamos de temas electorales, sí de política", contó De la Sota sobre su relación con el ex corredor de Fórmula Uno.

En la reunión cumbre de La Pampa, así como en otros encuentros de gobernadores, De la Sota y Reutemann acordaron en casi todos los puntos. Tantas coincidencias alimentaron las versiones sobre una futura fórmula presidencial para los próximos comicios, conformada por Reutemann y De la Sota, en ese orden. Ayer, el cordobés ironizó sobre los rumores de fórmulas: "Si es para Fórmula Uno la encabeza el Lole", dijo. Después, en serio, desmintió que estén negociando una alianza entre Santa Fe y Córdoba. "No hablamos de temas electorales, aunque sí de política."

Si el Gobierno esperaba que los gobernadores reaccionaran con optimismo ante la derogación de la Ley de Subversión Económica, las declaraciones de De la Sota demostraron lo contrario. Por lo menos el "Gallego", que desde siempre aspiró a la Presidencia y sólo aceptó la designación de Duhalde cuando los hechos ya estaban consumados, sigue devolviendo gentilezas, con amabilidad. Ayer, después de insistir en que Duhalde tiene que hacer un "examen de conciencia", afirmó que cuando éste asumió "dijo que quería restablecer la autoridad" y que hoy "no se puede exhibir eso".

Después de criticar a Duhalde, completó su idea argumentando que "indudablemente, hay un gobierno débil". Por esa razón, según De la Sota, "lo mejor es votar", y el mejor momento para hacerlo sería una vez que el Fondo Monetario Internacional (FMI) apruebe la asistencia financiera. "Lo lógico sería que luego de un acuerdo con el Fondo haya elecciones", dijo. "La Argentina debe volver a estar en el mundo. No podemos esperar que nos aplaudan después de haber hecho la quiebra más grande de la historia económica de la humanidad", agregó.

Como la mayoría de los gobernadores del PJ, De la Sota está alarmado por la posibilidad de que el país caiga nuevamente en la hiperinflación. El temor quedó expuesto en la reunión cumbre de La Pampa, donde los mandatarios le pidieron a Duhalde que vaya pensando en una nueva convertibilidad, que consistiría en fijar el valor del dólar, atándolo a una cotización que podría ser de 3 pesos. Preocupado por esta cuestión, ayer De la Sota admitió que el peligro de una hiperinflación "siempre está" y reconoció que existe "un ciclo vicioso mortal" porque "la emisión supera lo acordado y, por otro lado, el Banco Central emite para darle redescuentos a los bancos".

A la hora de dar propuestas, el cordobés aseguró que "los argentinos debemos levantar dos banderas: volver a la estabilidad y luchar contra la desigualdad". Y luego explicó su propuesta para salir del corralito, que se resume en que "el Estado no debe intervenir entre los ahorristas y la banca privada". No fue ése el criterio que el mismo De la Sota impulsó, hace cuatro meses, en los primeros tiempos de la gestión duhaldista, cuando propuso que el Estado interviniera para pesificar 1 a 1 las deudas en dólares de un numeroso grupo de empresas argentinas.

Finalmente, para compensar el perjuicio que sufrirían los ahorristas, De la Sota planteó que "si hay algún banco que no logra un acuerdo con sus clientes, se podría aplicar el cramdown en la liquidación y que los ahorristas se transformen en propietarios de los bancos".

DUHALDE CONFORME CON LA DEROGACION DE LA LEY

Ahora me quedo hasta el 2003

Tras la derogación de la Ley de Subversión Económica, el presidente Eduardo Duhalde declaró ayer en Entre Ríos que "ahora nos han dado el apoyo necesario y vamos a seguir gobernando" y resaltó que "desde ya" va a continuar en su cargo hasta el 2003. También afirmó que "no hay decisión tomada" sobre un eventual indulto a Enrique Gorriarán Merlo y a Mohamed Alí Seineldín.

El Presidente encabezó ayer un acto de graduación en la Universidad Adventista del Plata, a 50 kilómetros de Paraná. "La Argentina no ha cedido nada", afirmó Duhalde, y aseguró que "ahora sí tenemos una ley que es compatible con las del resto de los países". "A mí me eligieron mayorías parlamentarias muy amplias que sabían que la única manera de sacar el país adelante es teniendo mayorías en el Congreso, no sólo para reincorporarnos a la comunidad internacional, que es el primer paso, sino fundamentalmente para poder explotar todo el potencial económico que tiene la Argentina", agregó.

Duhalde minimizó las consecuencias de la derogación, exigida por el Fondo Monetario Internacional, y aprobada el jueves en la Cámara de Senadores. "Hace dos semanas se votó la ley de Quiebras, de la que se habló tanto, pero hoy nadie se acuerda de ella. Dentro de una semana no se hablará más de esto y quienes han cometido delitos quedarán presos", declaró. También trató de disipar los rumores de su renuncia –que circularon con fuerza a principios de la semana– y aseguró que piensa seguir gobernado hasta el fin de su mandato. Aunque aclaró que "eso no es lo importante. Lo importante es ver si podemos poner al país en marcha, después de lograr acuerdos con la comunidad internacional, porque Argentina tiene que desarrollar todo su potencial para darle trabajo a la gente y mejorar las condiciones de vida".

Otros de los temas que se tocó en el encuentro con la prensa fue la posibilidad de un indulto para el ex integrante del Movimiento Todos por la Patria, Enrique Gorriarán Merlo, y el ex líder carapintada, Mohamed Alí Seineldín. Duhalde admitió que "existen pedidos de la hija de Gorriarán Merlo, un hombre que está muy delicado de salud, y pedidos que vienen desde siempre en el caso de Seineldín y otras personas que están detenidas". Y agregó que "lo que se ha hecho es solamente dar curso a esos pedidos, pero no hay ninguna decisión al respecto".

Presidencia

El presidente Duhalde y su señora en la Universidad Adventista.

En Entre Ríos, dijo que su gobierno llegará hasta el 2003.

DETUVIERON A UN EX DIRECTIVO DEL BGN QUE ESTABA PROFUGO DESDE ENERO

A Casado lo cazaron por festejar

Por Adriana Meyer

Tras celebrar la derogación de la ley de Subversión Económica, Casado fue detenido.

Del restaurante a la celda, previo paso por Tribunales. Tal fue el recorrido que hizo en las últimas horas Félix Pando Casado, uno de los directivos del Banco General de Negocios (BGN) que estaba prófugo en una causa por fuga de capitales y lavado de dinero. Había sido localizado por la Policía Federal el jueves a la noche mientras cenaba en La Morena, de Costanera Norte, y festejaba la derogación de la ley de Subversión Económica junto a un hermano y un grupo de amigos, según refirió a *Página/12* una alta fuente judicial. Sin embargo, la detención se produjo recién ayer en una de las "cuevas" financieras utilizadas por el grupo comandado por los hermanos Rohm. En esta causa sigue prófugo José "Puchi" Rohm, mientras que su hermano Carlos permanece detenido, aunque el festejo de su socio podría haber sido oportuno, ya que la jueza María Servini de Cubría podría ordenar su liberación.

Este diario quiso saber cuál será el destino inmediato del único banquero detenido por haber sido considerado jefe de una asociación ilícita que cometió varios delitos, incluido el de subversión económica. "Esa pregunta no la podemos responder hasta que el Congreso no nos envíe el texto de lo que sancionó el jueves, lo pedimos y todavía no tuvimos respuesta", explicó una alta fuente del juzgado de Servini de Cubría. "A lo mejor festejaron con razón", fue la respuesta que escuchó **Página/12** cuando sugirió que la celebración pública de Pando Casado habría sido algo anticipada. Carlos Rohm está detenido desde el 23 de enero en la sede de la Dirección de Investigaciones Penales Administrativas de la Prefectura Naval (DIPA). Servini lo procesó como organizador de una asociación ilícita que mediante operaciones financieras habría incurrido en el delito de subversión económica, entre otros.

La semana pasada, los fiscales del caso, Luis Comparatore y Patricio Evers, habían advertido que la derogación de esa norma no debería producir la liberación automática del banquero porque, precisamente, no fue procesado sólo por ese delito. Y en un dictamen indicaron que los hechos investigados podrían encuadrarse en presunta evasión fiscal y blanqueo de capitales. La jueza intentó sin éxito ampliar la indagatoria de Rohm, pero el banquero se negó a declarar hasta que no sea resuelta la recusación que planteó su defensa contra la magistrada, por su presunta participación en una reunión ocurrida en enero en la que el jefe de la SIDE, Carlos Soria, habría pedido a varios jueces su detención y la de Domingo Cavallo.

Pando Casado, miembro del directorio del BGN, estaba prófugo desde enero. Tras identificarlo en el restaurante, los efectivos policiales lo siguieron durante horas y finalmente lo apresaron en un inmueble que, según los investigadores, habría funcionado como "cueva" para la captación de depósitos por fuera del circuito legal ubicado en Moreno al 700. Ese lugar ya había sido allanado durante la pesquisa. Al igual que los hermanos José y Carlos Rohm, presidente y vice del BGN, afronta cargos por asociación ilícita. Pando Casado pasará el fin de semana detenido en la división Delitos Complejos de la Policía Federal y será indagado la semana próxima por Servini de Cubría. Cuando la jueza allanó la sede del BGN, en Esmeralda al 100, encontró dos de las cajas de seguridad abiertas a su nombre.

Pero ésta no es la única causa que complica a los directivos del BGN. El miércoles, el fiscal Comparatore dictaminó a favor de investigarlos a partir de una nueva denuncia presentada por dos clientes, cuyos plazos fijos en bonos argentinos habrían sido destinados en forma clandestina, y sin su autorización, a diversas entidades bancarias radicadas en "paraísos fiscales". Según publicó *diariojudicial.com*, Comparatore impulsó la denuncia presentada por Alberto Baigún y Pastor Ricardo Luis Atis, quienes sostienen que en 1996 el BGN anunció que sólo realizaría transacciones con bonos en Uruguay, pero cuando sus directivos fueron detenidos descubrieron que los plazos fijos nunca habrían ingresado a la sociedad uruguaya dadoque en los registros contables de la entidad intervenida no figuraban los importes provenientes de esas operaciones.


Daniel Jayo

Absurda destrucción

Por Julio Nudler

Suponiendo que pasado mañana Mario Blejer se levante resuelto a sentarse sobre las reservas y ordene no vender ni un dólar en el mercado, dejando que el peso vuelva a depreciarse, entonces una nueva oleada de destrucción de riqueza empobrecerá a la mayoría de los argentinos. Porque cada aumento del dólar se refleja, en mayor o menor medida, en la suba de numerosos precios internos y, por tanto, en una merma adicional del ingreso real y del poder de compra de la gente. Esto determina a su vez una contracción adicional en la demanda de bienes, más empresas con pérdidas, más despidos y una mayor caída en el Producto Bruto. Suena absurdo que toda esta siniestra dinámica dependa del estado de ánimo con que desayune un día el presidente del Banco Central, o quizá de su última conversación con el FMI, o de las decisiones de algunos exportadores o algunos banqueros, con poder para ampliar o contraer la oferta de dólares. Lo que seguro habrá el lunes y los días siguientes es demanda de dólares, cuya compra al precio que sea no parece encerrar riesgo alguno: aunque no siempre suba, tarde o temprano vuelve a trepar. De eso se encarga, en la parte que le toca, la plata que escapa de los bancos, la que emite el BCRA y la que lanzan las provincias. Y, por supuesto, la generalizada percepción de que no existe otra forma segura de preservar valor. Así, el irracional proceso de destrucción de riqueza no encuentra freno, y es difícil imaginar que se detenga mientras la Argentina carezca de moneda, de bancos y de reglas estables de juego. La controversia entre defensores del ajuste y partidarios de la reactivación perdió sentido: en la situación actual de desconfianza generalizada y fuga permanente de capitales, ni aquellos conseguirán ajustar (a no ser por el impuesto inflacionario) ni éstos reactivar.

¿Blejer es el Estado? ¿Lo son Lavagna o Duhalde? No: ninguno de ellos logrará encarnarlo mientras no consigan coordinar las expectativas de los argentinos. Los tres se encontraron ante una situación en la que el capitalismo, con toda su mortal eficacia, está funcionando al revés: como un bulldozer que arrasa con la riqueza que el país había acumulado. Ninguno de ellos obtiene el crédito de la gente. Nadie cree que sean capaces de alcanzar lo que se proponen. Por eso, así como los gobernadores y los parlamentarios, trasfieren esa expectativa al Fondo Monetario. Su respaldo tomaría el lugar del Estado ausente. ¿No será éste otro engaño?

Alguien se sienta a comparar con cuántos dólares puede intervenir Blejer en el mercado cambiario y cuántos tienen para liquidar (o retener) los exportadores (manejando el cálculo de que el stock de dólares no liquidados asciende a 2500 millones), y su conclusión es que el Central apenas si actúa en el margen, con cifras insignificantes. Una manera de cuantificar la pérdida de poder de arbitraje que sufre el Estado argentino, encerrado entre poderes supranacionales (Estados Unidos, FMI, multis, banca internacional) e internos. Sobre estos últimos, algunos números aclaran la visión.

Según estimaciones oficiales del Ministerio de Economía, al concluir 2001 el llamado Sector Privado no Financiero (es decir, con exclusión de los bancos) mantenía activos externos por 106.356 millones de dólares. En esta cifra están incluidas las inversiones directas en el extranjero, los depósitos en bancos fuera del país, otros activos que proporcionan una renta y también otros que no dan ninguna (como el ocultamiento de dólares u otras divisas en un ropero). Un detalle interesante es que un año antes, a fin de 2000, esos mismos activos externos del Sector Privado no Financiero sumaban 93.857 millones de dólares.

Una simple resta indica entonces que el año pasado los argentinos –sin contar los bancos– sacaron del país un neto de 12.500 millones de dólares. Con estos números sobre la mesa se le hace difícil a cualquier ministro de Economía reclamar ayuda externa para la crisis nacional. Se supone que todo país razonable empezaría por reparar su propio tejado. Pero hay más números interesantes. Según las presentaciones al Impuesto sobre los Bienes Personales (vulgo Riqueza), efectuadas en el año 2000 respecto del año fiscal 1999 (último dato conocido), 11.609 contribuyentes (¡patriotas!) declararon poseer bienes situados en el exterior. El valor total de los activos que confesaron al fisco era de 12.935,4 millones de dólares.

Pero ese mismo año de 1999, y de nuevo según estimó el Ministerio de Economía, las posesiones externas de residentes argentinos sumaban 90.827 millones de dólares. Esto significa que sólo el 14 por ciento de los activos externos habían sido incluidos en las declaraciones de los contribuyentes. El 86 por ciento restante era (y seguirá siendo, acrecentado) patrimonio en negro, que por lo tanto evade, entre otros impuestos, el que grava los Bienes Personales. Esa evasión en este único tributo fue superior al déficit fiscal de aquel año, desbalance escandaloso que en su momento denunció el flamante gobierno de la Alianza, que sin embargo no logró modificar las cosas. ¿Impericia, negligencia, encubrimiento, corrupción? Algo o mucho de todo eso. Más tejas rotas.

Por ese camino se llegó al colapso, fechado el 3 de diciembre de 2001, día del corralito, y a la catarata devaluatoria que se inició en enero. Ahora, durante este segundo trimestre de 2002 que concluirá en un mes el consumo caería más de un 18 por ciento respecto del de igual lapso de 2001, que fuera a su vez 1,7 por ciento más bajo que el de 2000. ¿Cómo explicar este tobogán? Una razón es la insensata destrucción de riqueza a la que se encuentra dedicada la economía argentina, fruto de la quiebra de la convertibilidad y de la caótica destrucción de contratos que comenzó con el corralito y se extendió luego con el default y otros manotazos patrimoniales bendecidos por el Gobierno.

Pero cada vez que Blejer–Köhler, algunos holdings exportadores o un grupo de bancos permiten o provocan una suba ulterior del dólar, dentro del marco de demolición de riqueza hay también una cuantiosa transferencia de ingresos en favor de los exportadores, de quienes pueden dolarizar sus precios y de los poseedores de dólares. Los demás pierden por partida doble: les queda una porción menor de una torta cada vez más mezquina, que en este otoño está encogiéndose a un ritmo del 16 por ciento anual. El salario cae, las ganancias de los sectores que exportan suben. Y éstos representan ya un cuarto del queso: unos US$ 26 mil millones de exportaciones, contra un PBI que rondará unos míseros 100 mil millones.

Otro traslado de riqueza migra hacia el patrimonio de quienes acumularon dólares y así hoy se apropian de parte de las pérdidas que padecen los demás. Pero ni siquiera los ganadores se deciden a disfrutar el regalo que les prodiga la crisis porque también ellos tienen miedo. Guardan su tesoro y se limitan a devengar la ganancia que les deja cada bajón del peso. Sus dólares sólo sirven para eso. Resueltos a no pisar un banco, no se transforman en crédito para nadie. Son, a su manera, parte del capital desaprovechado con que cuenta la Argentina, junto a la capacidad física ociosa y a la mano de obra sin empleo.

En el corto–mediano plazo, la destrucción de riqueza deja sin embargo en pie la capacidad de producción. Los recursos quedan sobredimensionados: no hace falta tener tantos para producir tan poco. Por ende, lo que tratan de determinar hoy los economistas es un Producto por habitante razonable, "de equilibrio", para la Argentina. Hoy el ingreso per cápita está por debajo de los 3000 dólares anuales, mientras todos quieren creer que debería estar entre 6000 y 8000, sin exagerar. Aun así, nadie se atreve a pronosticar que el país desandará la distancia que lo aleja cada vez más de su nivel de bienestar pasado y potencial, porque la condición para transformar recursos en producción es contar con organización y reglas dejuego. En la desorganización y la anomia, lo que hay es esto: enormes márgenes de capacidad inútil, y mucha miseria evitable.

Otra manifestación de este despilfarro es la paradoja de que el amplísimo superávit actual de la balanza comercial (exportaciones menos importaciones) debería aparecer en las reservas, pero no aparece. Los dólares no llegan, o entran por una puerta y salen por la otra. Más allá de las maniobras de los exportadores, la razón es que hoy hay en la economía más pesos que los que la economía quiere, por mal distribuidos que estén. Sin demanda de pesos ni activos financieros locales, la presión sobre el dólar es inevitable. Aunque el superávit comercial vaya a parar al corralito, porque los dólares netos liquidados por el comercio exterior recalan en cuentas corrientes, el goteo libera esos pesos y los reconvierte en dólares. Remes, el pesificador, sucumbió al repudio que sufre la moneda nacional. Su manotazo de ahogado fue esterilizar los plazos fijos con un Bónex, pero fracasó. Ahora Lavagna intenta una salida más elaborada, pero sin enfrentar tampoco la cuestión central: como detener el colapso de una economía sin ahorros ni contratos.

EN ECONOMIA

El FMI

Un vocero de segunda línea del Fondo envió un mensaje de salutación al Gobierno por la derogación de la Ley de Subversión Económica. Lavagna solicitará que venga una misión para iniciar negociaciones formales. Los bancos extranjeros pueden aguar el festejo.

Cada vez más superávit

La recesión sigue reflejándose en la balanza del comercio exterior. En abril, el superávit comercial alcanzó a los 1.535 millones de dólares, tres veces más que en abril del año pasado. Semejante superávit se logró por una baja de las importaciones de nada menos que el 68 por ciento, mientras que –pese a la superdevaluación– las exportaciones también cayeron un 10 por ciento. En abril las exportaciones totalizaron 2.146 millones de dólares, mientras que las importaciones alcanzaron apenas 611 millones.

Así, en el primer cuatrimestre del año, el superávit comercial alcanza a 5.168 millones de dólares, cifra muy superior a la alcanzada en el mismo período del 2001 cuando se acumularon sólo 625 millones de dólares. Tamaño superávit comercial es visto hoy por el Gobierno con alivio, con el argumento de que –si los exportadores ingresaran a tiempo las divisas– la cotización del dólar debería retroceder.

Pero es la mejor prueba de la profundidad de la recesión en el consumo interno y la inversión y de las dificultades de las exportaciones para despegar en el actual contexto de crisis financiera.

Más aún, el Indec informó además que en términos desestacionalizados se observó en abril una disminución del 7,5 por ciento en las exportaciones con relación a marzo de este año. Mientras que en términos desestacionalizados, las importaciones se redujeron en abril un 18,4 por ciento respecto de marzo último.

En el primer cuatrimestre, las exportaciones sumaron 7.851 millones de dólares, 5 por ciento menos que el año pasado. En tanto que las importaciones cayeron un 65 por ciento, en relación a igual período del 2001.

DICEN QUE TODO ESTA ENCAMINADO PARA FIRMAR CON EL FONDO

"celebró" la derogación de la ley

El Fondo Monetario envió ayer un mensaje de aprobación al Gobierno, que logró derogar el jueves la Ley de Subversión Económica, tal como exigía el organismo, en una escandalosa sesión en el Senado. "El FMI celebra el progreso que se está realizando en algunas reformas legales que son esenciales para recuperar la confianza de los inversores y de la comunidad internacional", dijo ayer, desde Washington, Francisco Baker, vocero del Fondo para Latinoamérica, después de una reunión informal del directorio, en el que Anoop Singh informó sobre "el caso argentino".

En el Ministerio de Economía festejaban ayer esa declaración como si Argentina ya hubiese goleado a Nigeria. Y especulaban que todo está encaminado para cerrar un "inminente" acuerdo con Washington. Con tal fin, Roberto Lavagna pediría en las próximas horas al FMI que envíe la semana próxima una misión al país para entablar formalmente negociaciones.

Sin embargo, tanto optimismo contrasta con las señales que sigue emitiendo la economía: ayer el dólar se mantuvo en 3,66 –apenas 2 centavos abajo de la cotización del jueves– sólo gracias a que el Banco Central vendió más de 40 millones de dólares. Así, en apenas una semana, el Central perdió unos 250 millones de dólares. Por eso, el Gobierno redobló la presión sobre los exportadores –para que aceleren la liquidación de divisas– y los bancos –para que no acaparen los dólares–, mediante nuevas disposiciones del Banco Central (ver página 9).

Después de la dramática sesión del Senado en la que se aprobó la derogación de la Ley de Subversión Económica, una de las condiciones que Washington consideraba imprescindible para llegar a un acuerdo con el Fondo, el organismo sólo transmitió un mensaje de aprobación a través de un funcionario de segunda jerarquía. "El FMI celebra el progreso que se está realizando en algunas reformas legales", dijo Francisco Baker, sobre la derogación de la ley que reclamaban a coro los banqueros. Y recordó que "la reciente modificación de la Ley de Quiebras fue otro paso esencial en esta dirección".

Presión: ***"Sin una solución sustentable para el sistema financiero no va a haber acuerdo con el FMI", amenazó un importante ejecutivo de un banco extranjero.***

El organismo convocó ayer a una reunión informal de su directorio, en la cual Anoop Singh, el jefe de las misiones a la Argentina, informó sobre los "avances" del Gobierno en el cumplimiento de la agenda de condiciones impuesta por el Fondo. Tras la reunión no hubo ningún comunicado oficial del organismo, precisando, por ejemplo, un cronograma de negociaciones, ni mucho menos. Sólo las declaraciones de salutación de Baker.

Sin embargo, en el equipo de Lavagna ya especulaban sobre la inminencia de un acuerdo. Por lo pronto, el ministro solicitará formalmente al directorio del Fondo que envíe la semana próxima una misión para iniciar negociaciones concretas por la asistencia financiera.

El FMI había exigido como condición necesaria para entablar la negociación que se modificara la Ley de Quiebras y se derogara la Ley de Subversión Económica. En ambos puntos, el Gobierno puede decir misión cumplida. Sin embargo, el otro punto urticante de las exigencias es el nuevo ajuste fiscal que reclama el organismo en las provincias.

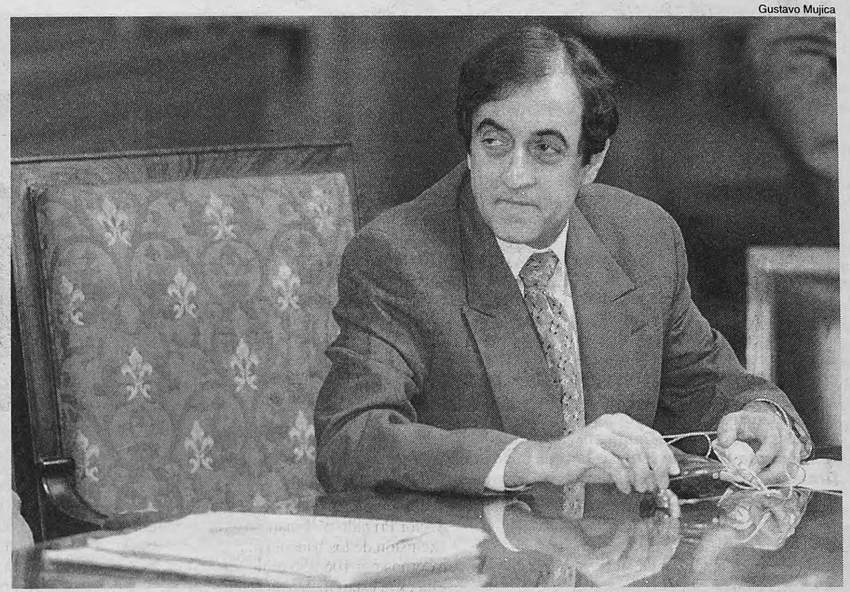
Tras la firma del pacto fiscal con el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Felipe Solá, en Economía decían ayer que durante el fin de semana será Carlos Reutemann quien firmará ese compromiso de ajuste para la provincia de Santa Fe. Así, los hombres de Lavagna aseguran que ya están dadas todas las condiciones para avanzar hacia un acuerdo.

Como lo reconoció el propio Lavagna, el acuerdo con el Fondo Monetario sólo significará acceder a la refinanciación de los 9000 millones de dólares de vencimientos de deuda de este año con el propio organismo. Es decir, los dólares nunca llegarán al país sino que serán un simple asiento contable en Washington. En el mejor de los casos, la aspiración del ministro es conseguir unos 2 o 3 mil millones extra de "fondos frescos" del Banco Mundial y el BID, para prefinanciación de exportaciones, que serían autorizados sólo si se consiguiera el "okey" del Fondo.

Sea como fuere, según los analistas, el acuerdo con el Fondo no está a la vuelta de la esquina, como imaginan en Economía. Por lo pronto, según pudo saber este diario, los bancos extranjeros, que rechazan de plano el decreto para el corralito que firmó anoche el Presidente, reclamarán a Washington que el Fondo presione por el tema al Gobierno.

"Sin una solución sustentable para el sistema financiero no puede haber acuerdo con el Fondo", dijo ayer a **Página/12** un importante ejecutivo de un banco. "Sin que a los bancos les devuelvan el capital que les expropiaron, compensándolos por los amparos y el CER, no va a haber acuerdo", insistió el banquero, de diálogo directo con el funcionario del FMI. Como se recordará, la número dos del Fondo, Anne Kruegger, se manifestó hace unos días abiertamente en favor del Plan Bonex de Remes Lenicov, que implicaba el canje compulsivo de plazos fijos por bonos.

Gustavo Mujica



Anoop Singh, encargado del caso argentino en el Fondo Monetario Internacional.
Ayer brindó un informe al directorio del FMI. Economía pidió que venga una misión.

STIGLITZ INSISTE CON QUE LO MEJOR ES NO ACORDAR

Sólo quieren que sufran mucho

Mientras Duhalde espera con los dedos cruzados el auxilio del Fondo Monetario, el Premio Nobel de Economía 2001, Joseph Stiglitz, subió ayer la apuesta sobre lo que viene diciendo en cada foro internacional donde se presenta. "Lo que el FMI pide, a esta altura, es que Argentina haga de su recesión una depresión", afirmó el economista norteamericano.

Stiglitz, ex vicepresidente del Banco Mundial, cobró notoriedad unos dos años atrás, cuando publicó un artículo revelando, con información interna, los groseros errores cometidos por el Fondo Monetario en el sudeste asiático. Y las internas que en Washington había originado el desastre asiático.

Desde que obtuvo el Nobel de Economía, el año pasado, se ha dedicado a advertir sobre las nefastas consecuencias de las recetas que el Fondo quiere aplicar en Argentina. Las exigencias del FMI parecen "una política deliberada para hacer sufrir a Argentina", dijo esta vez en declaraciones a la revista brasileña *Valor*. Y criticó que el organismo pretenda que se "reduzca aún más el gasto público" en las provincias.

"Verdad o no, está claro que el FMI no aprendió la lección de la crisis asiática de que una política fiscal contractiva agrava la retracción económica", disparó Stiglitz. En tanto, señaló que "la cuestión en Argentina pasa por hacer que sus recursos humanos y naturales vuelvan a producir. Lo que ellos precisan es capital de giro para que las empresas retomen sus negocios. Pero, ése no es el dinero que el FMI va a prestar", alertó.

Según el economista, "lo que importa ahora es el empleo, la actividad económica. Brasil podría ayudar ampliando el comercio y dando capital de giro. Sería un dinero que no iría para afuera, a pagarle al propio FMI, sino para ayudar a las empresas a producir", sugirió el ex funcionario del Banco Mundial. Otras definiciones de Stiglitz sobre Argentina fueron las siguientes:

- "Espero que Argentina despierte y perciba que, aún si el FMI le da más dinero, ese dinero no irá a ayudar al pueblo argentino sino a pagar al FMI, el Banco Mundial y el BID."
- "Como en el caso asiático, hubo una tentativa para transferir la culpa por el fracaso del FMI en Argentina a ese país. La acusación del Fondo de que Argentina se excedió en los gastos es totalmente falsa."
- "Por ejemplo, la relación entre déficit público y producto bruto interno era de sólo el 3 por ciento, que lo calificaría para entrar a la Unión Europea, según el acuerdo de Maastricht."

DUHALDE FIRMO EL DECRETO DEL CORRALITO VERSION LAVAGNA

La opción: reprogramado o embonado

En Olivos, luego de obtener el respaldo de diputados y senadores del PJ, el Presidente avaló el nuevo corralito. Hoy se dan detalles.

Después de cuarenta días de trabajo y discusiones, Roberto Lavagna dará a conocer hoy el decreto que vuelve a cambiar las reglas del corralito y abre las puertas a la reestructuración del sistema bancario. El Gobierno tuvo enormes dificultades para llegar a este final. En el medio renunció Jorge Remes Lenicov cuando el Congreso rechazó el Plan Bonex, y el propio Lavagna tuvo que descartar su primera idea ante la falta de apoyo de los bancos. Pero, finalmente, Eduardo Duhalde le puso la firma al decreto ayer. Esa norma, junto a la derogación de la Ley de Subversión Económica y la firma del Pacto Fiscal por parte de Felipe Solá, termina de despejar los requisitos planteados por el Fondo para llegar a un acuerdo (ver página 11).

El esquema que diseñó el equipo económico para la salida del corralito ofrece distintas alternativas para los titulares de cajas de ahorro y cuentas corrientes y otras tan-

Congreso: ***Lavagna hizo una exposición del contenido del decreto de necesidad y urgencia y solicitó una rápida ratificación del Congreso la próxima semana.***

tas –algunas se repiten– para los ahorristas en plazo fijo. Todas ellas fueron revisadas ayer por la tarde en una reunión en la quinta de Olivos entre Duhalde, Lavagna y los jefes de los bloques de diputados y senadores justicialistas. El ministro de Economía hizo una exposición del contenido del decreto de necesidad y urgencia y solicitó una rápida ratificación del Congreso la próxima semana. Los puntos salientes del decreto que Lavagna expondrá este mediodía son los siguientes:

◆ **Cuentas a la vista:** sus titulares pueden elegir entre dejar el dinero en el banco y retirarlo con las restricciones actuales –1200 pesos mensuales y 300 semanales– o solicitar un bono a tres años. El título será en dólares, pero para adquirirlo hay que participar de una licitación que ganará quien ofrezca un valor más alto por el dólar.

◆ **Bonos:** además de los titulares de cuentas a la vista, podrán optar por el bono en dólares a 3 años aquellos ahorristas en plazo fijo cuyo depósito no supere los 10 mil pesos después de la pesificación. Para el resto de los propietarios de plazos fijos en dólares, la opción de tomar un bono es la de un título a 10 años en dólares a 1,40. Y aquellos que originalmente tenían depósitos en pesos podrán elegir un bono en pesos a 5 años. Todos los bonos pagan intereses semestralmente. Los de dólares se ajustan por tasa Libo y el de pesos paga un interés del 2 por ciento anual más la indexación del CER. El plazo para ejercer la opción por los bonos vence después de 30 días de la publicación del decreto en el Boletín Oficial.

◆ **Exceptuados:** los mayores de 75 años, los enfermos y aquellos que cobraron indemnizaciones pueden elegir un bono en dólares a 3 años, a 1,40 peso por dólar.

◆ **Certificados:** servirán para la compra de casas en construcción, autos, acciones y cuotas parte de fondos de inversión. También se podrán vender en el mercado. Esta opción es para quienes tenían plazos fijos. Estos también pueden dejar el dinero en el banco y esperar su devolución de acuerdo a la reprogramación establecida en enero pasado.

Duhalde le puso la firma al decreto durante la reunión con los legisladores. Otro capítulo de ese encuentro estuvo dedicado a estudiar alternativas para que los exportadores tengan mayor presión para liquidar divisas. El Congreso podría avanzar con la sanción de un proyecto de ley de los diputados Jorge Obeid y José María Díaz Bancalari, que obliga a los exportadores a liquidar sus divisas en un plazo máximo de diez días después el envío de las mercaderías.

DyN



Roberto Lavagna expuso en la quinta de Olivos los alcances del nuevo corralito.
Habrá bonos de todos los gustos para los ahorristas. La alternativa será quedar dentro de la reprogramación.

AHORA, LOS EXPORTADORES DEBERAN VENDERLE AL CENTRAL

Sigue la guerra por el dólar

El Gobierno volvió a presionar hoy a los exportadores para que aceleren la liquidación de divisas en el país y a los bancos que, se sospecha en Economía, acaparan los dólares que les compran a los exportadores. Así, mediante una circular, el Banco Central estableció que todas las exportaciones superiores a 1 millón de dólares deberán ser liquidadas ante el Banco Central "al tipo de cambio del mercado único y libre de cambios informado por el Banco Central".

La presión alcista del dólar durante toda la semana –que sólo pudo ser frenado arriba de los 3,60 pesos gracias a las ventas del Central– puso al borde de un ataque de nervios a la Casa Rosada. El jueves, el presidente Duhalde se reunió con el ministro Lavagna y el titular del Central, Mario Blejer, para analizar la cuestión de la demora en el ingreso de divisas al país por parte de los exportadores. Ayer, en tanto, el Central publicó una solicitada en los principales diarios del país informando sobre las penas para aquellos que no cumplan con los plazos legales de liquidación de exportaciones dispuestos por el Ministerio de Economía. Según el régimen penal cambiario, las sanciones van desde elevadas multas hasta penas de prisión de hasta 10 años.

Sin embargo, el presidente de la Cámara de Exportadores, Enrique Mantilla, contraatacó acusando al Gobierno de errar en el diagnóstico y la información que difunde. "Descubrimos que el Gobierno tiene un error de información y un error de diagnóstico, y eso es preocupante. Actúa como si el problema estuviera en la oferta, y nosotros hemos liquidado las divisas", aseguró Mantilla. Y reveló que el secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, lo llamó para decirle que, según sus datos, los exportadores "hacía tres días que no estábamos liquidando las divisas". "Esto no es cierto. El sector vendió decenas de millones de dólares en los últimos tres días", explicó el empresario.

En el Ministerio de Economía, en cambio, dicen que hay unas 2.500 operaciones que, según informaron los bancos, los exportadores todavía no liquidaron, pese a que en todos los casos se vencieron los plazos legales.

Sea como fuere, en el equipo de Lavagna creen que no sólo los exportadores están jugando en contra, a la espera de más devaluación, sino también los propios bancos. Hasta ahora, los exportadores no estaban obligados a venderle sus dólares al Banco Central sino a cualquier banco privado. Estos, a su vez, deberían descargar estos dólares vendiéndolos a importadores y particulares. Sin embargo, en Economía sospechan que los propios bancos acapararon esta semana una buena tajada de esos dólares, pese a que el Central controla diariamente que su cartera en divisas no supere el 5 por ciento del patrimonio.

Por eso, desde el lunes próximo, las exportaciones de más de 1 millón de dólares deberán ser vendidas directamente ante el Banco Central.

CAIDA DEL 9,5 POR CIENTO EN SERVICIOS

Consumos por el piso

El consumo de servicios públicos decreció en abril en 9,5 por ciento en relación con el mismo mes del año pasado, según los datos difundidos ayer por el Instituto Nacional de Estadística y Censos. Este retroceso es otra de las caras de la prolongada recesión que sufre el país, con reflejo en casi todos los indicadores. El ministro de Economía, Roberto Lavagna, ratificó ayer ante las asociaciones de consumidores que este mes no habrá en luz y gas otros ajustes más allá de los estacionales.

Las caídas más importantes registradas por el índice que mide el consumo de servicios públicos tuvieron lugar en el transporte internacional aéreo de cargas y pasajeros, con retroceso del 24,9 y 34,3 por ciento, respectivamente. Paradójicamente, el único consumo que subió es el de las cargas de cabotaje, que aumentaron un 9,5 por ciento respecto de abril del año pasado.

El resto de los consumos retrocedieron, acompañando la retracción general de la economía. Ferrocarriles urbanos, 21,8 por ciento; interurbanos, 29,4; subtes, 10,6; colectivos, 10 por ciento y de media distancia, 23,2. Algo similar ocurrió con la demanda del servicio telefónico, que tuvo una caída del 14 por ciento en las llamadas urbanas, del 12,8 por ciento en las interurbanas, del 6,2 por ciento en los aparatos celulares habilitados y del 11,8 por ciento en las llamadas realizadas desde teléfonos móviles.

Este derrumbe se da en el marco de una renegociación de todos los contratos de adjudicación de los servicios públicos, para adecuar las tarifas al nuevo valor del dólar. Ayer, Lavagna intentó tranquilizar a las organizaciones que representan a los consumidores, asegurándoles que este mes no habrá otras subas más allá de las estacionales, aunque ese seudocongelamiento es solo provisorio.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 1° piso Tel.: 4342-6000. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

Por Horacio Verbitsky

RECLAMO DE LA DAIA A BRINZONI

"Rectificación pública"

El organismo central de la comunidad judía argentina, DAIA, pidió una retractación pública al jefe del Ejército, general Ricardo Brinzoni, por el contenido antisemita de la carta que envió al periodista Héctor Timerman. La Delegación de Asociaciones Israelitas, que ya había boicoteado por ello los actos del Día del Ejército, envió ayer una dura nota a Brinzoni, firmada por su presidente José Hercman y su secretario general, Julio Toker, en la que le reclama una "rectificación pública, que permita superar la situación planteada". En el discurso pronunciado ante el senador Eduardo Duhalde, a cargo del Poder Ejecutivo, Brinzoni pidió a la sociedad que tenga plena seguridad del respeto del Ejército por "la pluralidad de ideas y de credos por sobre las diferencias entre hermanos". Remitida 48 horas después de aquella ceremonia, a la que Brinzoni invitó al ex dictador Leopoldo Galtieri, la carta de la DAIA indica que ese párrafo no fue suficiente para dejar atrás el incidente.

Hasta ayer, el ministro de Defensa Horacio Jaunarena no había respondido la carta que le envió el rabino Daniel Goldman, sobre el carácter confesional católico del Ejército que se desprende de los términos usados por Brinzoni. Corresponsales extranjeros que inquirieron por la posición oficial al respecto recibieron la insólita respuesta de que se trataba de una cuestión personal de Timerman, sin otra consecuencia. Jaunarena es un especialista en permitir la maduración de crisis por no actuar a tiempo. Sus voceros también dijeron que el tema sólo le importaba a este diario. Si se referían al resto de la prensa, no se equivocan. Ninguno de los otros diarios nacionales se dieron por enterados del episodio, lo cual implica una leve mejoría respecto de su conducta hace veinticinco años, cuando apoyaron sin pudor el atropello que el Ejército cometió contra Jacobo Timerman, el padre de Héctor, secuestrado, torturado y despojado de la propiedad de su diario *La Opinión* e interrogado acerca de su condición de judío. Tal vez dentro de otro cuarto de siglo *Clarín* y *La Nación* hayan madurado lo suficiente como para informar sobre un acto de antisemitismo.

"Malestar y preocupación"

La carta de las autoridades comunitarias judías, que tiene sello de recepción en la sede del Ejército a las 15.30 de ayer, expresa "el malestar y la preocupación de la comunidad que representamos por el contenido de la nota que usted le hiciera

> **DAIA:** ***Comunicó a Brinzoni "el malestar y la preocupación de la comunidad que representamos por el contenido de la nota que usted le hiciera llegar al señor Héctor Timerman".***

llegar al señor Héctor Timerman, de público conocimiento. El haber citado y recomendado la lectura de la obra *El mercader de Venecia*, ejemplo paradigmático de literatura antisemita, utilizada durante generaciones para difamar e incitar al odio y a la persecución, ofende y lastima nuestra sensibilidad", afirma la DAIA. Añade que en el seno de la institución que conduce Brinzoni hay "resabios de prejuicio y discriminación" que "han dificultado y muchas veces enturbiado la relación entre la misma y nuestra comunidad. A partir del retorno a la democracia hemos comenzado un camino creciente de diálogo, cuyos avances valoramos significativamente, pues contribuyen a eliminar aquellos aspectos negativos que señalamos y a fortalecer el tejido social en nuestro país".

Brinzoni había invitado a Timerman a participar en un ciclo de comunicaciones para oficiales del Ejército, en el que también debían exponer el subdirector del diario *La Nación*, José Claudio Escribano; el director del Centro de Estudios Unión para una Nueva Mayoría, Rosendo Fraga; la consultora Graciela Römer y el publicitario Rodolfo Diez. Timerman respondió que sólo podría aceptar la invitación si antes Brinzoni solicitaba perdón en nombre del Ejército frente a la tumba de sus padres, para lo que se ofreció a acompañarlo. Brinzoni desdeñó la propuesta con una segunda carta en la que como jefe del Ejército aludió a las características del perdón para los cristianos, con términos ostensiblemente contradictorios con la doctrina católica al respecto. También recomendó a su interlocutor la lectura de la obra *El mercader de Venecia*, de la que citó una frase tomada del resumen "Shakespeare para generales". Escrita en los últimos años del siglo XVI, la obra describe la extorsión a un judío, quien debe convertirse al cristianismo si quiere evitar la confiscación de todos sus bienes, situación de obvia similitud con la que enfrentó cuatro siglos después Jacobo Timerman.

> La DAIA, que había boicoteado los actos del Día del Ejército, exigió una retractación pública de Brinzoni por sus afirmaciones antisemitas en la carta a Timerman. Para Fraga, Brinzoni se equivocó.

"Los errores de Brinzoni"

Consultado por este diario, otro de los invitados al ciclo de Comunicaciones del Ejército, Rosendo Fraga, dijo que no creía que Brinzoni fuera antisemita, pero consideró su conducta equivocada. Hijo y nieto de generales de su mismo nombre, Fraga entiende que los errores de Brinzoni consistieron en no comprender "que las experiencias personales están presentes en las conductas de hoy" y en acudir a "citas literarias que no resultaron oportunas". Según Fraga, "el episodio del abogado del año pasado, genera un antecedente, con lo cual lo del Mercader de Venecia se potencia". El episodio del abogado del año pasado es la designación como letrado de confianza de Brinzoni y de otros 662 oficiales del Ejército para la presentación de recursos de hábeas data ante organismos de derechos humanos del apoderado del partido neonazi "Nuevo Triunfo", Juan Enrique Torres Bande, quien fue fotografiado con el brazo en alto. En su informe anual sobre antisemitismo en la Argentina, la DAIA sostuvo que se trató de un episodio de "gravedad institucional", por la "desobediencia a las órdenes del Ministerio de Defensa y la falta a la verdad".

AVION

Un avión de la empresa Southern Winds, proveniente de Mendoza, carreteó fuera de la pista al aterrizar en el Aeroparque Jorge Newbery. El incidente fue considerado menor por las autoridades aéreas, ya que la nave, un Bombardier CRJ 60, se despistó un metro, en la cabecera sur, donde antes estaba ubicado el ex museo aeronáutico. El avión llegó a las 14.45 con 80 pasajeros a bordo, según la Fuerza Aérea, o 38 según la aerolínea. Fuera la cantidad que fuera, la Fuerza Aérea y Southern Winds coincidieron en que no se registraron lesiones de ningún tipo entre el pasaje o la tripulación. Debido al incidente, el Aeroparque se mantuvo cerrado durante unos minutos, y luego retornó a su actividad normal.

Temporal de nieve

Un temporal de nieve taponó el paso internacional de Jama, en Mendoza, que permite el cruce a Chile. En Las Cuevas, a 195 kilómetros al oeste de la capital mendocina, y a 3.151 metros de altura, la temperatura alcanzó los 7 grados bajo cero. En las villas turísticas de Uspallata y en Potrerillos, a 100 kilómetros y 58 kilómetros de Mendoza respectivamente, la temperatura alcanzó 3 grados bajo cero. Gendarmería informó que 20 camiones quedaron varados antes de alcanzar el paso de Jama, la mayoría transportando automóviles, y uno de ellos con una carga de ácido sulfúrico.

El regreso de La Cosa

La Cosa innombrable y maloliente regresó. Vecinos de Congreso, Chacarita, Belgrano, Palermo y Parque Centenario se alarmaron ayer en la madrugada al percibir un olor fuerte y nauseabundo. Bomberos, la Brigada Riesgos Químicos de la Federal, Defensa Civil, MetroGas y Medio Ambiente de la Ciudad recorrieron la zona en busca de la posible fuga, sin éxito. Como ocurrió en otras ocasiones, la Cosa desapareció dejando una estela memorable.

La familia en Avellaneda, muerta por las deudas que tenía el padre

Los investigadores ya están convencidos de que el cuádruple crimen fue una venganza por dinero. Un segundo sospechoso fue detenido ayer. Creen que son tres o cuatro los involucrados.

Por Carlos Rodríguez

"Esto fue una venganza, una venganza de características terribles que denota la existencia de un odio irracional". Fuentes de la investigación del cuádruple homicidio de Avellaneda confirmaron ayer la detención de un segundo hombre involucrado en el caso, un mecánico que tenía también una relación laboral con Miguel Angel Galván, el jefe de la familia asesinada. Los investigadores creen que todavía faltan "uno o dos responsables" y que el desencadenante de la tragedia tendría íntima relación "con la difícil situación económica por la que atravesaba Galván, que tenía deudas importantes, tal como él mismo había confiado a sus amistades". Tanto el chofer del micro, detenido el jueves, como el mecánico, que cayó preso ayer, "habrían tenido algún tipo de participación en el crimen y por eso están detenidos", confió la fuente, aunque se cree que todavía podría estar prófugo el autor ideológico de la masacre.

"Es prematuro descartar la posibilidad de que también haya habido un robo, ya que por el estado en que quedó la casa no estamos en condiciones de determinar si faltan dinero u objetos de valor, pero es evidente que, en todos los casos, el eje fue la venganza, que se tradujo en la violencia con la que actuaron los asesinos", sostuvo el vocero consultado por **Página/12**. De acuerdo con el resultado de las pericias sobre los cuerpos de las víctimas, la muerte se habría producido "entre el lunes 20 y el martes 21", una semana antes del incendio intencional que destruyó el interior de la casa y del hallazgo de los cuerpos.

El nuevo detenido fue identificado como Jorge Oscar Valdez, de 20 años, un mecánico que hizo trabajos de refacción en la línea de colectivos "truchos" y que tenía asidua relación tanto con Galván como con Claudio "Polaco" Zier, el chofer de uno de los ómnibus, quien está preso desde el jueves. La detención de Valdez fue posible a partir de algunos datos que aportó Zier. El joven mecánico fue encontrado en la casa de un familiar, en donde se había refugiado, en la madrugada de ayer. "Los dos son sospechosos como autores directos", explicó la fuente. Trascendió que ambos, aunque todavía no fueron indagados por la jueza Liliana Natiello, ya habrían formulado manifestaciones que los señalan como involucrados.

"Los detenidos se quebraron", precisó un vocero policial.

El ensañamiento con el que actuaron los asesinos quedó confirmado con la aparición de los restos de la mascota de la familia. La perra cocker, que era ciega, había sido decapitada. "Todo lo ocurrido parece un mensaje mafioso, un acto deliberado de violencia extrema", dijeron las fuentes policiales. El jefe de familia, Miguel Angel Galván, fue asesinado de cuatro tiros en la cabeza efectuados desde corta distancia con una pistola calibre 22. Su esposa, Marina Moreira, recibió 19 puñaladas, todas por la espalda. La beba de tres meses murió asfixiada: tenía una toalla que le obstruía la cavidad bucal y la cabeza estaba cubierta por una bolsa de plástico. La otra hija, de seis años, había sido estrangulada. A todas las víctimas las golpearon con una maza.

"El móvil de los crímenes fue la venganza, porque hubo mucha saña", señaló una fuente cercana a la investigación. Todo indica que Galván se había ganado algunos enemigos en sectores marginales de un negocio marginal, el de los micos truchos. "Al 'Polaco' Zier lo había despedido porque se rompió uno de los coches y porque le debía dinero, lo que era una peligrosa suma de hechos", dijo un vocero policial. Los investigadores creen que los autores del crimen fueron cuatro. Fueron precisamente cuatro las personas que el martes pasado bajaron de un auto, en la puerta de la casa del Pasaje Virasoro 128, en Avellaneda, llevando bidones de combustible. Horas después estalló el incendio con el cual quisieron borrar las huellas del crimen.

Pablo Piovano



La casa de Virasoro 128, en Avellaneda, quemada torpemente para borrar las huellas del horror.
"Es prematuro descartar la posibilidad de que también haya habido un robo en la casa."

LA VICTIMA, UN HOMBRE DE 65 AÑOS

Un secuestro más

La devaluación se cuela entre los secuestros. Ayer un grupo de hombres armados tomaron como rehén a un jubilado de 65 años: al cabo de unas horas lo liberaron por un rescate de apenas 1.600 pesos. El secuestro fue a las ocho de la mañana. El jubilado había dejado a sus nietos en la puerta de la Escuela San Marcos y cuando se iba, lo detuvieron.

Miguel Angel Borches no tuvo tiempo de darse cuenta de la pesadilla hasta que no tuvo escapatoria. Lo cercaron en la esquina de Presidente Perón y Urquiza a unas diez cuadras de la estación de trenes, de día y en pleno centro de Quilmes. El hombre estaba solo en su auto: un Land Rover gris. Ya había dejado a sus nietos en la escuela. Cuando se iba hizo una maniobra para abandonar la esquina y en ese momento quedó encerrado por un Renault 11 conducido por una mujer y dos hombres. Uno de ellos bajó y corrió para ponerse frente al volante del jubilado: así logró atemorizarlo e impedirle el paso.

Este tipo de maniobras aparecen como constante entre quienes se dedican a llevar a cabo estos secuestros. Los conductores suelen quedar cercados en alguno de sus movimientos y, como sucedió en Quilmes, el instante de susto y parálisis beneficia a los ladrones. Aprovechan ese momento para subirse a bordo del auto y secuestrar al conductor mientras comienzan a registrarlo.

En el caso de Borches sucedió algo parecido. Cuando uno de los bandidos subió al auto, lo obligó a comunicarse con su mujer desde un teléfono móvil: "Juntá toda la guita que puedas y no llames a la Policía", advirtió, entonces, el secuestrador después de darle una cita para la entrega del rescate. Una hora después, a las 9.40 de la mañana la mujer de Borches estaba esperándolos en las cercanías del estadio Centenario del club Quilmes: el sitio indicado por los ladrones.

El estadio está en Vicente López y Fray Mamerto Esquiú. La mujer llegó con los 1.600 pesos: "Fue todo lo que había podido recaudar", dijeron más tarde fuentes de la Bonaerense. Cuando la vieron con el dinero, los ladrones se acercaron, lo tomaron y la despidieron sin devolverle a su marido. Una hora más tarde su mujer respiró: habían liberado a Borches a pocos kilómetros de Quilmes, en la zona de Ezpeleta. Hasta anoche la policía no había encontrado ni el Land Rover ni a los ladrones.

Jorge Larrosa



Los artistas plásticos, en preparación de sus talleres para que la gente los pueda conocer.
La movida del Abasto también incluye clases abiertas de danza, literatura, acrobacia y cerámica.

MUSICA, TEATRO Y RECORRIDO POR ATELIERS

El Abasto de fiesta

Los artistas plásticos de ese barrio y Almagro abrirán este fin de semana sus ateliers para la gente. La movida se completa con espectáculos y degustación de comida. Habrá unas 300 actividades.

El barrio de Abasto será escenario, este fin de semana, de una movida cultural que involucra a artistas y vecinos y compromete a instituciones de distinta índole: desde las Abuelas de Plaza de Mayo hasta el Shopping Abasto. El evento, organizado por la Secretaría de Cultura porteña, se denomina Estudio Abierto y es la continuidad de jornadas similares realizadas en otros barrios de la ciudad. Pero, a diferencia de aquellas ocasiones, a la recorrida por los ateliers de los artistas plásticos se sumarán espectáculos teatrales y musicales y hasta la degustación de comidas típicas en algunos de los restaurantes de la zona. La mayor parte de las actividades son con entrada libre y gratuita.

El evento fue denominado Abasto Estudio Abierto, más que nada por una cuestión de marketing, porque también comprende al vecino barrio de Almagro. Las propuestas abarcan más de 300 actividades, para gustos y edades diversas: además de las obras de espectáculos teatrales y musicales, habrá clases abiertas de danza, literatura, acrobacia y cerámica. Y la recorrida por los lugares de trabajo de los artistas radicados en el barrio.

Movida: ***Las Abuelas de Plaza de Mayo, cuya sede se encuentra en el Abasto, se sumarán con una selección de su ciclo Teatro, Danza y Música por la Identidad.***

La experiencia de Estudio Abierto tiene antecedentes exitosos registrados en 2001: se inició en San Telmo y luego se organizó en Palermo y la Boca. En total, se involucraron en la propuesta unas 70.000 personas.

La jornada comenzará a las 12.30 con los recorridos, organizados en cinco circuitos. Entre los artistas que mostrarán su lugar de trabajo se encuentran Víctor Chab, Diana Aisenberg, Gyula Kosice y Eduardo Medici. Los interesados deberán inscribirse en el puesto de informes central, ubicado en la Plaza del Zorzal, del Shopping Abasto. En los itinerarios están incluidos el Museo Xul Solar y la Fundación Esteban Lisa.

Uno de los epicentros de las actividades será el Galpón Estudio Abierto, que funcionará en el lugar que dejó vacante una fábrica de electrodomésticos, en Anchorena 665. Allí se expondrán las obras de seis galerías de arte del circuito porteño: Dabbah-Torejón, Duplus y Belleza y Felicidad, del barrio de Abasto, y Sonoridad Amarilla, Braga MenéndezSchuster y Luisa Pedrouzo, como invitadas. En ese espacio también habrá programaciones de cine, música, moda y diseño.

Si se habla de Abasto, no puede faltar el tango. Por eso, se lanzará el sábado en el pasaje Carlos Gardel el denominado Paseo del Tango, una suerte de mercado temático al aire libre, dedicado a exposición y venta de productos industrializados vinculados al tango: desde instrumentos musicales hasta funyis y otras indumentarias típicas. El paseo funcionará en forma permanente. En el patio interno del shopping, además, actuarán la Orquesta de Tango de Buenos Aires, el sábado, y la Orquesta Escuela de la Ciudad, el domingo.

Las Abuelas de Plaza de Mayo, cuya sede se encuentra en el Abasto, se sumarán a la actividad con una selección de su ciclo Teatro, Danza y Música por la Identidad. Para el cierre de las jornadas actuarán Palo Pandolfo y Leo García, en el Galpón Estudio Abierto.

Las artistas de la cárcel

A la exposición de los cerca de 40 artistas que conformarán la cuarta edición de Estudio Abierto, se suma en esta oportunidad el aporte original del taller de grabado La Estampa, cuyas integrantes, todas presidiarias de la Unidad 3 del Instituto Correccional de Mujeres de Ezeiza, presentarán 150 obras que resumen el repertorio de imágenes logradas en los últimos 6 meses. Titulada bajo el nombre de "Libertad Imaginaria", la muestra de las mujeres incluirá la confección de grabados a la vista del público, que hasta las 20 podrá disfrutar de las monocopias denominadas serigrafías –cuadros de 20 centímetros por 30 hechos sobre papel vegetal–.

Desde hace dos años y medio, el taller cultural y artístico viene desarrollándose en forma conjunta por la Subsecretaría de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios del Ministerio de Justicia de la Nación, a cargo de Mariano Ciafardini, y la Subsecretaría de Patrimonio Cultural del Gobierno de la Ciudad, dirigida por Silvia Fajre. Coordinado por Fernando Bedoya y Emel (Mercedes Idoyaga), La Estampa ya había presentado serigrafías en exposiciones anteriores. De hecho, el año pasado, dos de sus miembros formaron parte de Arte BA.

En esa oportunidad, ambas artistas expusieron ellas mismas sus obras, abandonando la penitenciaría de día para atender su stand y codearse con todo el mundo del arte. Incluso, consiguieron venderle cuadros a personajes como Amalia Fortabat y Pérez Celis. Ahora, el proyecto ha cumplido una segunda meta que se habían impuesto sus miembros y coordinadores: la de trabajar directamente en un espacio público frente a los ojos del público.

Ambulancia y suicidio

Una discusión entre Carlos Trincabeli, de 61 años, y su cuñado y socio, Hugo Rudino, de 55, derivó en sus respectivas e insólitas muertes. El hecho ocurrió en una granja de General Rodríguez, donde ambos se dedicaban a la venta de pollos y lechones. Según un empleado, Trincabeli tomó una escopeta y le disparó a Rudino provocándole la muerte. Después, le pidió al empleado que pidiera una ambulancia. No fue un gesto humanitario: cuando el empleado fue a llamar a la ambulancia, Trincabeli se suicidó.

Las obras de arte robadas, ahora en exclusiva por una página web

A partir del martes, quienes quieran comprar alguna obra de arte, tendrán una herramienta más para saber si se trata de un objeto robado. Es que el Departamento de Interpol de la Policía Federal junto a la Secretaría de Cultura de la Nación habilitará una página web en la que figurará un listado de 61 bienes culturales que fueron sustraídos en el país desde 1983 hasta la actualidad. Esta iniciativa pretende colaborar en la recuperación de obras desaparecidas y centralizar los datos existentes sobre el tráfico ilícito de obras de arte y otras piezas culturales.

A fines del año 2000 se firmó un convenio entre la Secretaría de Cultura, el Consejo Internacional de Museos (ICOM) y la Interpol seccional Argentina para promover la protección del patrimonio cultural. En este contexto, este martes se inaugurará la página www.interpol.gov.ar, en la que se difundirán muchos de los elementos artísticos que fueron robados tanto de museos nacionales, provinciales o municipales como de sitios arqueológicos o paleontológicos.

"Pretendemos crear una base de datos que unifique todos los robos de bienes culturales que ocurren en el país para que las organizaciones que trabajan en el tema y el público en general puedan consultarla", explicó a **Página/12** el comisario inspector Alfredo San Martín, jefe del Departamento Interpol de la Policía Federal. "Quienes sufran un hurto de este tipo podrán denunciarlo en la misma página, pero lo fundamental es que cualquier comprador podrá informarse acerca de si la obra está solicitada por haber sido sustraída", agregó Juan Martín Repetto, director nacional de Patrimonio, Museos y Artes.

La Unesco calcula en 1.000 millones de dólares anuales el movimiento de dinero del tráfico ilícito de bienes culturales. "Es el tercer tráfico ilegal del mundo –alertó Repetto–. El daño que produce es incalculable, por eso buscamos poner más piedras en su camino, como por ejemplo con esta página que permitirá que la gente que haya visto obras robadas pueda enviarle datos a la policía para facilitar la búsqueda."

Para elaborar la nómina de estas 61 obras iniciales la policía buscó antecedentes en los museos, juzgados, dependencias de la fuerza y notas periodísticas. Todas las que están incluidas tienen el soporte de una denuncia judicial y están descriptas sus características, aunque no se mencionará de donde fueron sustraídas por cuestiones de seguridad. "Lo que permite el sistema informático es informar en segundos a todo el mundo sobre el robo de una obra, porque muchas veces esos objetos trascienden las fronteras", indicó San Martín.

"Debe haber muchos casos más, por eso estimulamos que haya más reclamos para que cada vez sea más complicado vender un cuadro robado", señaló Repetto. Y explicó que la implementación de esta propuesta tiene un doble mecanismo: "Por un lado está la posibilidad de castigar al delincuente, pero aparte se pretende recuperar esos objetos, porque cada vez que sacan una obra, una pieza arqueológica o cualquier bien cultural es como una neurona de nuestra memoria que se va perdiendo", concluyó.



Permiso para una chilena

Un juez de Mar del Plata acaba de autorizar la habilitación a los docentes extranjeros a dar clases en la provincia de Buenos Aires. El juez en cuestión es Pedro Hooft. En una sentencia, resolvió el amparo solicitado por una maestra chilena y declaró inconstitucional el artículo 57 del Estatuto Docente que impide a quienes no tienen la nacionalidad argentina dar clases en la provincia.

La maestra es Sandra Edith Méndez Correa y solicitó el recurso de amparo como medida preventiva cuando decidió incorporarse a la estructura escolar de la provincia. Hasta ahora, la Dirección de Cultura y Educación de la Provincia no se había expedido oficialmente sobre el tema ni había impedido la incorporación. Aunque esto es así, algunas versiones aseguran que la maestra había sido advertida verbalmente sobre la cláusula.

Como no hubo ninguna comunicación formal sobre el tema, el fallo tiene sólo carácter preventivo. Así lo consideró Ricardo Gutiérrez, el secretario del Juzgado de Transición con intervención en el caso.

UNA LINEA AEREA EN LA QUE LAS ACCIONISTAS ERAN PROSTITUTAS

La compañía de Nader y sus chicas

El magnate dominicano Nemen Nader intentó instalar aquí una línea aérea. Contrató a varias connacionales traídas por redes de tráfico. Empezó a capacitarlas y a los tres meses se esfumó.

Por Mariana Carbajal

La historia parece desopilante, pero es real. Un año atrás, muchas de las dominicanas traídas por redes de tráfico y obligadas a prostituirse en Buenos Aires recibieron una extraña convocatoria: su compatriota, el exótico magnate dominicano Nemen Nader, quien supo tener fluidos contactos con el menemismo y con narcomilitares golpistas, les ofreció trabajar en la línea aérea que planeaba abrir en la Argentina y, además, las inscribió como accionistas de la compañía. Las chicas recibieron clases de inglés, árabe y francés, y también entrenamiento como tripulantes y agentes de viajes en oficinas montadas con todo lujo en la avenida Santa Fe. La ilusión duró tres meses. De pronto, tan sorpresivamente como había aparecido, Nader se esfumó y las dejó colgadas, sin pagarles ni un solo peso. No era su primera estafa: al empresario se lo acusa de presuntas defraudaciones en numerosos países.

Elsa J., una mulata dominicana de 23 años, labios carnosos y un físico despampanante, fue una de las convocadas. De aquellos días le quedó un carnet de agente de Relaciones Públicas de APA International Air, con la firma de Nader como "presidente director" de la compañía. También, una carpeta con las características de los aviones que volarían para la empresa y las rutas que empezaría a operar y unirían Buenos Aires con República Dominicana y Medio Oriente. "Si mirás la carpeta, te vas a dar cuenta de que ninguna de las paradas que hacían los aviones eran normales: al menos que no sea para lavado de dinero o lavado de droga", dice la joven, con el convencimiento de quien sabe lo que dice.

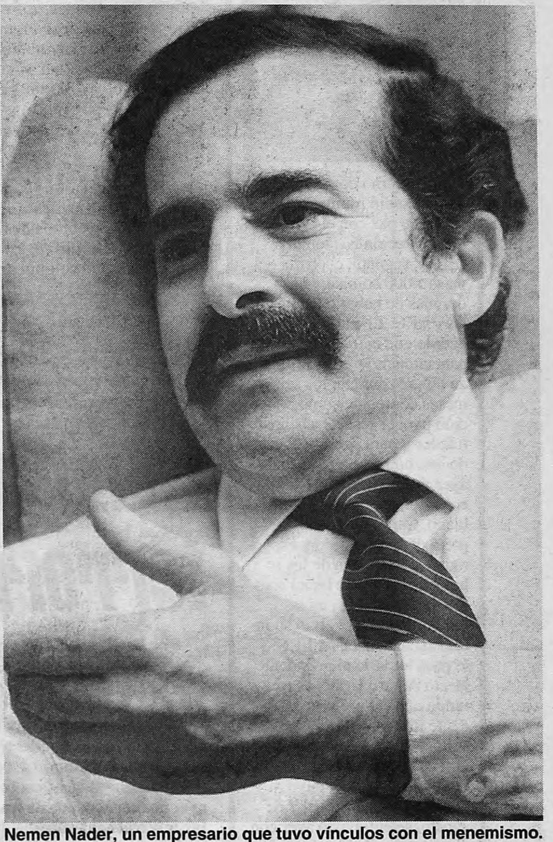
La historia del frustrado desembarco de APA en el país comenzó a principios del 2001. Por entonces, el extraño empresario dominicano reapareció en Buenos Aires e informó a la prensa el inminente inicio de operaciones de la compañía, que misteriosamente había dejado de operar en 1998 en Dominicana. Mientras hacía rimbombantes anuncios al periodismo, Nader montaba sus oficinas en el piso 11 de un edificio en la avenida Santa Fe 1179 y convocaba a las jóvenes caribeñas –muchas de ellas explotadas sexualmente–, con el visto bueno de la cónsul dominicana en Buenos Aires, Amanda "Chinchina" Cabral, la misma a la que denuncias judiciales difundidas por **Página/12** vinculan con una de las organizaciones delictivas que traficaron y explotaron sexualmente mulatas traídas desde Santo Domingo. A Elsa la convocó un argentino conocido de la colectividad dominicana. "Me llamó por teléfono a las 7 de la mañana y me dijo: 'Nena, levantate que a las 8 te voy a esperar en Santa Fe y Libertad'. Cuando llegamos a la oficina, tuve que esperar a Nenem Nader y ahí lo conocí", recordó la joven en diálogo con **Página/12**. Tiene miedo de hablar y por esa razón su nombre está cambiado, para preservar su identidad. "Iba a las oficinas todos los días, de 9 a 11 y de 15 a 17, para tomar clases de idioma. Fueron casi tres meses", recordó Elsa.

La cónsul fue la encargada de cortar la cinta inaugural de la oficina que APA abrió en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza el 11 de enero de 2001, donde muchas de las mulatas y también mulatos traficados recibieron entrenamiento como comisarios de abordo, azafatas y agentes de viajes y turismo, con la promesa de que trabajarían para la línea aérea. El sueño empezó a desvanecerse rápidamente. Dos semanas después tenían que abandonar el lugar. La Subsecretaría de Transporte Aerocomercial había hecho averiguaciones y recordado sus antecedentes, y el 25 de enero de 2001 firmó una resolución por la que le denegó a APA el permiso para operar en el país. Un día antes, la dependencia había recibido una comunicación de la Dirección de Aeronáutica Civil de República Dominicana, en la que le informaba que la línea aérea de Nader "está impedida de hacer cualquier operación" en ese país desde 1998 "hasta tanto cumpla con las disposiciones establecidas en la legislación aeronáutica vigente".

Nader no se daba por vencido. Mientras seguía capacitando dominicanas traficadas con la promesa de darles trabajo, informaba a un diario de negocios que en representación de un grupo árabe-americano acababa de comprar la aerolínea CATA, una firma local con talleres de reparación de aviones propios, con gran parte de sus hangares en Morón, información que luego fue desmentida de plano por el presidente y fundador de la compañía, Roque Pugliese. "Cuando venía a visitarnos, lo acompañaban dos guardaespaldas. No parecía ni un tirado ni un improvisado, pero después me di cuenta de que no iba a comprar nada. Me enojó el tiempo que me hizo perder. Después me lo tomé todo en broma", comentó Pugliese a este diario.

Las que no se tomaron el asunto en broma fueron los centenares de dominicanos y dominicanas –muchos de ellos víctimas de redes de tráficos– a los que Nader les prometió incluso participación en las ganancias de la empresa. Entre las supuestas accionistas figuran al menos tres dominicanas que fueron repatriadas a su país en las últimas semanas con pasajes enviados por familiares suyos desde Santo Domingo o cedidos por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

Curiosamente, un año antes Nader hizo el mismo cuento en Sudáfrica. Movilizó a empresarios por la llegada de APA a Ciudad del Cabo y a los pocos meses desapareció sin dejar rastros.



Nemen Nader, un empresario que tuvo vínculos con el menemismo.
Su aerolínea no fue autorizada en el país por sus antecedentes.

El oscuro magnate vestido de blanco

No hay dudas de que Nenem Nader es un personaje excéntrico. A comienzos de la década del 90 desató un escándalo en la Argentina cuando declaró haber negociado una donación de 40 millones de dólares de los países árabes (10 de parte del líder libio Muamar Kadafi) para la campaña presidencial de Carlos Menem. El hombre que suele mostrarse de impecable traje blanco y zapatos al tono o completamente de negro, se define como ultraderechista y dice ser amigo de Aldo Rico y Mohamed Alí Seineldín. Fue asesor de los narcomilitares golpistas bolivianos Luis García Meza y Luis Arce Gómez y del dictador paraguayo Alfredo Stroessner.

Al entorno menemista ingresó de la mano de Mario Rotundo, con quien dijo haber recolectado el dinero para Menem en Medio Oriente. Durante un almuerzo multitudinario en La Rioja, en 1988, sobre el que informó Horacio Verbitsky en este diario, Nader explicó que los aviones de sus aerolíneas, Belice International Airline y DIA International Airline, que cubrían la ruta Miami-Quito-Bogotá, eran "capaces de aterrizar en las pistas más cortas", y que los pilotos colombianos y peruanos eran "los únicos que vuelan con cualquier tiempo y pueden bajar en cualquier terreno".

Por esa época tenía registradas en Miami líneas aéreas, financieras, compañías de turismo y editoriales. En 1991, se lo acusó en esa ciudad de librar cheques sin fondos. Cuatro años atrás, diversos medios españoles daban cuenta de que se lo buscaba por haber dejado un presunto tendal de deudas, luego de comprometer la instalación de la compañía aérea DIA. En ese momento, se recordó, además cargaba con el antecedente de haber defraudado a un banco en Jordania.

Nader llegó a anunciarse como candidato a presidente de República Dominicana, pero su postulación jamás existió. Tiene al menos 16 hijos de "tres matrimonios y varios noviazgos": uno de los varones se llama Yasser Arafat y otro Kadafi.

UN JUBILADO RECORRIO 45 KILOMETROS EN BICICLETA

Tucumán no tiene medicamentos

Los jubilados de Tucumán salieron a denunciar el riesgo de vida que corren a raíz de la falta total de medicamentos para el sector en el interior de la provincia. Desde diciembre que las farmacias de los pueblos no entregan lo necesario para los afiliados al Pami. La situación llegó esta semana al extremo porque en toda la provincia atiende una sola farmacia. Después del impacto de los índices de desnutrición en el sur conmovió el caso de un jubilado epiléptico que decidió montar en bicicleta y hacer los 45 kilómetros hasta la capital para conseguir un anticonvulsivo. Y terminó comprando la pastilla suelta. En la protesta dos centros de jubilados, uno de La Cocha, y otro de Arcadia, denunciaron la muerte de afiliados por carecer de medicación indispensable.

"Nosotros tenemos una lista de 16 ancianos muertos por la falta de los medicamentos desde diciembre sólo en La Cocha y el Centro de Jubilados de Arcadia tiene 11 casos", le dijo a **Página/12** Ramón Salina, presidente del Centro de La Cocha. Salinas asegura que el médico Rafael Villena puede certificar las historias de los que murieron. Y se prepara junto a otros dirigentes de los afiliados al Pami para una reunión en la capital donde definirán la entrega de alimentos. "Con lo de los planes para jefas y jefes de hogar nos dejaron de mandar la plata para comprar bolsones de comida como hacíamos antes y entonces no tenemos ni comida ni remedios", se quejó desde el pueblo, a 130 kilómetros de la capital.

Pero la versión de Salinas fue negada por el director del hospital de La Cocha, Roque Augusto Dip. "En el hospital público, el único que tiene La Cocha no han fallecido jubilados por falta de medicamentos, posiblemente hayan fallecido pero en otro lugar. Nosotros no tuvimos registro de eso", le dijo a este diario. Dip sí reconoció que se encuentran desbordados por la demanda de pacientes que se duplicó en el último año.

MIRADOR

COLOMBIA

Ahora me hago el duro

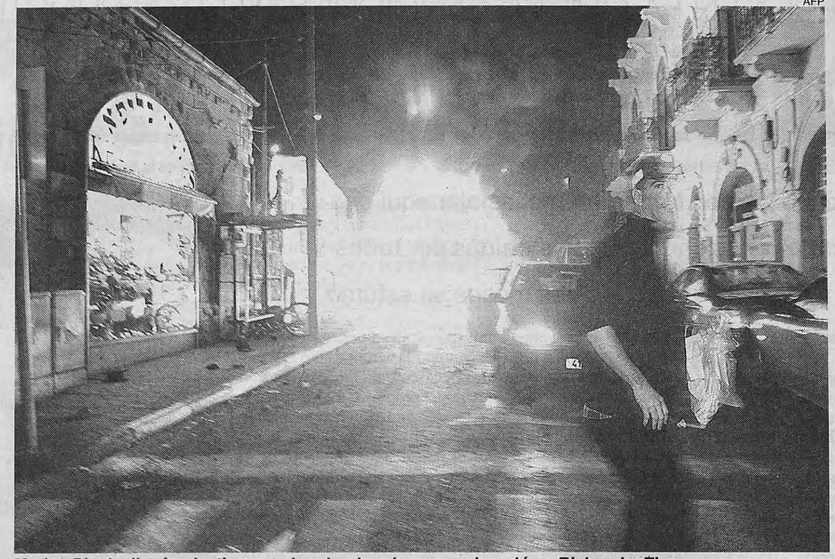


El gobierno de Andrés Pastrana decidió romper los contactos de paz con el Ejército de Liberación Nacional (ELN), segunda guerrilla del país (5.000 combatientes), después de haberlo hecho con las FARC. El detonante fue el pedido que hizo el ELN de financiamiento por 40 millones de dólares durante los seis meses de tregua, como condición para el cese de sus hostilidades y para firmar el acuerdo que no pudo consensuarse ayer en La Habana. El alto comisionado de Paz colombiano, Camilo Gómez, interpretó de "sin sentido y exagerada" la exigencia de los rebeldes. A poco de haber roto el proceso de paz con las FARC, Pastrana volvió su intransigencia hacia el ELN, y le pasó la posta al presidente electo Alvaro Uribe, aseverando que "el próximo presidente lo retome (el proceso) si lo considera pertinente". Uribe, elegido presidente el domingo pasado, y cuyo mandato comenzará el 7 de agosto, se entrevistó ayer con el secretario de Estado norteamericano para el hemisferio occidental, Otto Reich, con vistas al anunciado pedido de Uribe de un aumento de la ayuda militar y económica contra las guerrillas.

ARGELIA

Un resultado sospechoso

El anticipado triunfo del Frente de Liberación Nacional (FLN) en las elecciones parlamentarias de este jueves, que obtuvo un total de 199 escaños de 389, no tuvo demasiada repercusión en el pueblo argelino. Tampoco lo tuvieron las elecciones, donde sólo votó un 47,49 por ciento del electorado. Los comicios estuvieron signados por los boicots y la violencia en la región de Cabilia y en los principales centros urbanos, y consagraron como primera fuerza política del país al FLN, que dirige el actual primer ministro Alí Benflis; además, representaron el descalabro electoral del Reagrupamiento Nacional Democrático (RCD) –que sólo ha obtenido 48 escaños–. Pero por sobre todo, la sorpresa la ha dado el sensible avance del partido islamista de Abdallah Yaballah, el Movimiento para la Reforma Nacional (MRN), que fue la tercera opción más votada, con un total de 43 bancas. Aún así, el dirigente integrista ayer calificó el escrutinio de fraudulento e indicó que su partido recurrirá los resultados dados a conocer por el Ministerio del Interior ante el Consejo Constitucional, pues no reflejan "la verdadera expresión de la voluntad popular".



AFP

Marina Pinsky llevó a destino a un hombre bomba que se inmoló en Rishon Le Zion.
El adolescente se hizo estallar en un lugar público donde inmigrantes como Marina jugaban al ajedrez.

La israelí que ayudó a terroristas palestinos

Por Suzanne Goldenberg*
Desde el campo de refugiados Deheishe, cerca de Bethlehem

Es una judía proveniente de Rusia pero vivía como la segunda esposa de un palestino en un campo de refugiados y ahora está acusada de llevar a su meta, junto con su marido, a terroristas palestinos. Este es su extraño caso.

La rareza de Marina Pinsky como única residente judía del escuálido campo de refugiados Deheishe pasó a la notoriedad ayer por ser acusada de transportar a terroristas suicidas palestinos. La policía israelí dijo que Pinsky, de 26 años y su marido, Ibrahim Sarahna, de 33, permanecían en custodia, acusados de llevar a hombres bomba desde Deheishe, a las afueras de Bethlehem, hasta la ciudad israelí de Rishon Le Zion. Pinsky aseguró a la policía que no sabía que los hombres planeaban un ataque.

La mujer no es la primera judía implicada en encubrir a un palestino.

En abril del año pasado otra mujer –como Pinsky, una inmigrante de la ex Unión Soviética– fue acusada de brindar santuario a su compañero, el encargado de llevar tres bombas. Pero casos así son inusuales –tanto como los matrimonios entre árabes y judíos– y el arresto de la pareja ha provocado un gran interés en Israel, así como intriga sobre el modo en que una joven vendedora judía conoció y se casó con un palestino ladrón de autos, dejando atrás el confort de Tel Aviv por un campo de refugiados en Cisjordania.

Los Sarahna condujeron a los dos suicidas a Rishon Le Zion, el 22 de mayo. Uno de ellos, la mujer, se echó atrás, pero su secuaz adolescente se hizo estallar en una zona pública donde los inmigrantes rusos como Marina Pinsky se encuentran para jugar ajedrez, matando a dos personas e hiriendo a 51. Al día siguiente arrestaron a Pinsky en una tienda cercana a Bat Yam, mientras que a su marido lo detuvieron en una playa de estacionamiento. Marido y esposa admitieron haber llevado a la pareja palestina en su auto, pero Pinsky dijo que no se dio cuenta de que eran suicidas hasta que regresó a su casa. La policía informó que Sarahna les dijo que fue idea suya dirigir el ataque a Rishon Le Zion, una ciudad contigua a Tel Aviv, y les entregó un mapa a los suicidas, que pertenecían a las Brigadas Mártires de Al Aqsa, brazo armado del movimiento Fatah de Yasser Arafat.

En Deheishe, donde varios parientes de los Sarahna viven en un amplio y bello complejo con geranios rosas volcándose desde las macetas ventanales, la familia insistió con la inocencia de la señora Pinsky. "Si tu pregunta es si creo que Ibrahim pudo hacer algo así, digo que sí –dijo su hermano Musa Sarahna–, pero no Marina, que no puede ver matar a un pollo... no puede parar de llorar si matamos una oveja."

Por improbable que parezca, la señora Pinsky se hizo de una especie de vida en el campo de refugiados. Su foto de bodas muestra la imagen de una rubia corpulenta sosteniendo un ramo de rosas contra su vestido carmesí, superando en altura a su compañero entrado en calvicie. Pinsky ha pasado la mayoría de los últimos seis años esperando a que su marido saliera de sus intermitentes períodos de prisión. A principios de este año fue puesto en libertad después de su última sentencia por robo de autos. Además, Pinsky se ajustó a una vida como segunda esposa, mirando la televisión satelital rusa en el primer piso del lujoso departamento, mientras que su marido iba y venía desde su casa al departamento de planta baja de su primera esposa, Marvat, y sus cinco hijos.

Los Sarahna creen que Pinsky no tiene familiares en Israel. Su madre está en Ucrania, donde cuida a Jasmin, de tres años, hija de la pareja. Pinsky era una figura familiar en el campo Deheishe, pero los comerciantes locales dijeron ayer que no sabían si era judía o israelí. "¿Marina? Es rusa, no judía", dijo uno. La pareja se conoció en una zona de Tel Aviv donde Pinsky trabajaba en una tienda de ropa en alguno de los raros períodos de Sarahna fuera de prisión. "Todo el mundo la amaba, no solamente en su casa, también en la calle. Era buena y siempre solidaria. Era como una mujer palestina, siempre nos ayudaba con las tareas domésticas", dijo Fayez, la mujer de Musa. Detrás de ella, Marvat ardía de rabia.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* Página/12.
Traducción: Mercedes López San Miguel.

Tráfico de material radiactivo

Los investigadores europeos van tras las pistas de un alemán sospechoso de vender material radiactivo en Lituania, donde temen que lo haya hecho a terroristas capaces de hacer una bomba nuclear "sucia". Por este caso ya arrestaron a seis lituanos en la capital Vilnius en un allanamiento este martes, donde encontraron una gran cantidad de metal radiactivo, caesium-137, que fue confiscado. Los funcionarios norteamericanos alertaron que los terroristas intentarían obtener parte del material radiactivo disponible en el mercado negro desde la caída de la Unión Soviética. Eso podría ser detonado con explosivos convencionales en calidad de "bomba sucia" que esparcirían partículas radiactivas. Los sospechosos lituanos, unos desocupados de 30 años, llevaron el metal caesium-137 a un Instituto de Físicos en Lituania para verificar su valor. Entonces gestionaron la venta al alemán, sospechado de conexiones con el crimen organizado.

COMO SE VIVE Y

Un día e

Por Rory McCarthy *
Desde Chakothi

Por encima del hombro del ametralladorista paquistaní, el primero de los bunkers indios parece peligrosamente próximo. Las pequeñas chozas de cemento cubiertas con bolsas de arena están profundamente incrustadas en el suelo fértil de las colinas de Kashmir. El metal de las armas brilla en el cálido sol del atardecer y los disparos de las ametralladoras producen un eco en las colinas. A sólo unos pocos metros más adelante, entre los soldados paquistaníes e indios está la invisible línea de control, la línea del frente que, durante las últimas cinco décadas, ha dividido las disputadas verdes colinas de Kashmir.

Cientos de miles de soldados de los dos ejércitos han reforzado sus posiciones en ambos lados. Los disparos de artillería durante las últimas dos semanas han sido brutalmente fuertes, cobrándose la vida de docenas de campesinos pobres. Si el subcontinente cae en el devastador conflicto que muchos temen ahora, es aquí donde comenzará. Alrededor de los bunkers indios en la ladera de la colina Tilpatra los bosques han sido quemados por días de fuego de artillería paquistaní. "Recibieron una buena paliza", dijo sonriendo el coronel Naumann Saeed, el comandante de batallón en el lado paquistaní en Chakothi.

Un largo año de cese del fuego colapsó el otoño pasado y a medida que se intensifican los disparos diarios las perspectivas de combate excitan al joven oficial de infantería. "Desde setiembre la cosa se ha puesto más dura y se endurece más cada día", dice. India amenazó con lanzar ataques punitivos a través de la línea después de una serie de ataques militantes islamistas en el Kashmir indio de los que se culpó a Pakistán. Islamabad prometió una defensa valiente y ambos lados están preparando docenas de cabezas nucleares. El coronel no se preocupa por los peligros que los esperan. "Personalmente creo que uno tiene que morir un día y prefiero hacerlo de manera honorable y elegante como ésta."

> **Soldados:** *Los soldados están por todos lados, descansando en la sombra, limpiando las armas y supervisando las reparaciones urgentes de los caminos.*

No todas las muertes en Chakothi son honorables y elegantes. Apenas a unos 100 metros detrás del coronel Saeed en el jardín trasero de una casa pequeña yace el cuerpo de Tanzeem Begum, de 28 años, crudamente enterrada bajo una chapa de hierro corrugado y con una cacerola como piedra sepulcral. Murió el 18 de mayo, herida en la cabeza por una esquirla mientras corría fuera de su casa en pos de su hija de un año, Bakhtawar (cuyo nombre quiere decir "muy suertuda"), para protegerla de una onda de disparos de artillería pesada india. "Los disparos siguieron durante tanto tiempo que ni siquiera pudimos llevarla al cementerio para enterrarla", dice el hermano de Begum, Mohammad Benares. La familia había vivido en Chakothi desde antes de 1947, cuan-

MIRADOR

COLOMBIA

Ahora me hago el duro



El gobierno de Andrés Pastrana decidió romper los contactos de paz con el Ejército de Liberación Nacional (ELN), segunda guerrilla del país (5.000 combatientes), después de haberlo hecho con las FARC. El detonante fue el pedido que hizo el ELN de financiamiento por 40 millones de dólares durante los seis meses de tregua, como condición para el cese de sus hostilidades y para firmar el acuerdo que no pudo consensuarse ayer en La Habana. El alto comisionado de Paz colombiano, Camilo Gómez, interpretó de "sin sentido y exagerada" la exigencia de los rebeldes. A poco de haber roto el proceso de paz con las FARC, Pastrana volvió su intransigencia hacia el ELN, y le pasó la posta al presidente electo Alvaro Uribe, aseverando que "el próximo presidente lo retome (el proceso) si lo considera pertinente". Uribe, elegido presidente el domingo pasado, y cuyo mandato comenzará el 7 de agosto, se entrevistó ayer con el secretario de Estado norteamericano para el hemisferio occidental, Otto Reich, con vistas al anunciado pedido de Uribe de un aumento de la ayuda militar y económica contra las guerrillas.

ARGELIA

Un resultado sospechoso

El anticipado triunfo del Frente de Liberación Nacional (FLN) en las elecciones parlamentarias de este jueves, que obtuvo un total de 199 escaños de 389, no tuvo demasiada repercusión en el pueblo argelino. Tampoco lo tuvieron las elecciones, donde sólo votó un 47,49 por ciento del electorado. Los comicios estuvieron signados por los boicots y la violencia en la región de Cabilia y en los principales centros urbanos, y consagraron como primera fuerza política del país al FLN, que dirige el actual primer ministro Alí Benflis; además, representaron el descalabro electoral del Reagrupamiento Nacional Democrático (RCD) –que sólo ha obtenido 48 escaños–. Pero por sobre todo, la sorpresa la ha dado el sensible avance del partido islamista de Abdallah Yaballah, el Movimiento para la Reforma Nacional (MRN), que fue la tercera opción más votada, con un total de 43 bancas. Aún así, el dirigente integrista ayer calificó el escrutinio de fraudulento e indicó que su partido recurrirá los resultados dados a conocer por el Ministerio del Interior ante el Consejo Constitucional, pues no reflejan "la verdadera expresión de la voluntad popular".

AFP

Marina Pinsky llevó a destino a un hombre bomba que se inmoló en Rishon Le Zion.
El adolescente se hizo estallar en un lugar público donde inmigrantes como Marina jugaban al ajedrez.

La israelí que ayudó a terroristas palestinos

Por Suzanne Goldenberg*
Desde el campo de refugiados Deheishe, cerca de Bethlehem

Es una judía proveniente de Rusia pero vivía como la segunda esposa de un palestino en un campo de refugiados y ahora está acusada de llevar a su meta, junto con su marido, a terroristas palestinos. Este es su extraño caso.

La rareza de Marina Pinsky como única residente judía del escuálido campo de refugiados Deheishe pasó a la notoriedad ayer por ser acusada de transportar a terroristas suicidas palestinos. La policía israelí dijo que Pinsky, de 26 años y su marido, Ibrahim Sarahna, de 33, permanecían en custodia, acusados de llevar a hombres bomba desde Deheishe, a las afueras de Bethlehem, hasta la ciudad israelí de Rishon Le Zion. Pinsky aseguró a la policía que no sabía que los hombres planeaban un ataque.

La mujer no es la primera judía implicada en encubrir a un palestino.

En abril del año pasado otra mujer –como Pinsky, una inmigrante de la ex Unión Soviética– fue acusada de brindar santuario a su compañero, el encargado de llevar tres bombas. Pero casos así son inusuales –tanto como los matrimonios entre árabes y judíos– y el arresto de la pareja ha provocado un gran interés en Israel, así como intriga sobre el modo en que una joven vendedora judía conoció y se casó con un palestino ladrón de autos, dejando atrás el confort de Tel Aviv por un campo de refugiados en Cisjordania.

Los Sarahna condujeron a los dos suicidas a Rishon Le Zion, el 22 de mayo. Uno de ellos, la mujer, se echó atrás, pero su secuaz adolescente se hizo estallar en una zona pública donde los inmigrantes rusos como Marina Pinsky se encuentran para jugar ajedrez, matando a dos personas e hiriendo a 51. Al día siguiente arrestaron a Pinsky en una tienda cercana a Bat Yam, mientras que a su marido lo detuvieron en una playa de estacionamiento. Marido y esposa admitieron haber llevado a la pareja palestina en su auto, pero Pinsky dijo que no se dio cuenta de que eran suicidas hasta que regresó a su casa. La policía informó que Sarahna les dijo que fue idea suya dirigir el ataque a Rishon Le Zion, una ciudad contigua a Tel Aviv, y les entregó un mapa a los suicidas, que pertenecían a las Brigadas Mártires de Al Aqsa, brazo armado del movimiento Fatah de Yasser Arafat.

En Deheishe, donde varios parientes de los Sarahna viven en un amplio y bello complejo con geranios rosas volcándose desde las macetas ventanales, la familia insistió con la inocencia de la señora Pinsky. "Si tu pregunta es si creo que Ibrahim pudo hacer algo así, digo que sí –dijo su hermano Musa Sarahna–, pero no Marina, que no puede ver matar a un pollo... no puede parar de llorar si matamos una oveja."

Por improbable que parezca, la señora Pinsky se hizo de una especie de vida en el campo de refugiados. Su foto de bodas muestra la imagen de una rubia corpulenta sosteniendo un ramo de rosas contra su vestido carmesí, superando en altura a su compañero entrado en calvicie. Pinsky ha pasado la mayoría de los últimos seis años esperando a que su marido saliera de sus intermitentes períodos de prisión. A principios de este año fue puesto en libertad después de su última sentencia por robo de autos. Además, Pinsky se ajustó a una vida como segunda esposa, mirando la televisión satelital rusa en el primer piso del lujoso departamento, mientras que su marido iba y venía desde su casa al departamento de planta baja de su primera esposa, Marvat, y sus cinco hijos.

Los Sarahna creen que Pinsky no tiene familiares en Israel. Su madre está en Ucrania, donde cuida a Jasmin, de tres años, hija de la pareja. Pinsky era una figura familiar en el campo Deheishe, pero los comerciantes locales dijeron ayer que no sabían si era judía o israelí. "¿Marina? Es rusa, no judía", dijo uno. La pareja se conoció en una zona de Tel Aviv donde Pinsky trabajaba en una tienda de ropa en alguno de los raros períodos de Sarahna fuera de prisión. "Todo el mundo la amaba, no solamente en su casa, también en la calle. Era buena y siempre solidaria. Era como una mujer palestina, siempre nos ayudaba con las tareas domésticas", dijo Fayez, la mujer de Musa. Detrás de ella, Marvat ardía de rabia.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* Página/12.
Traducción: Mercedes López San Miguel.

Tráfico de material radiactivo

Los investigadores europeos van tras las pistas de un alemán sospechoso de vender material radiactivo en Lituania, donde temen que lo haya hecho a terroristas capaces de hacer una bomba nuclear "sucia". Por este caso ya arrestaron a seis lituanos en la capital Vilnius en un allanamiento este martes, donde encontraron una gran cantidad de metal radiactivo, caesium-137, que fue confiscado. Los funcionarios norteamericanos alertaron que los terroristas intentarían obtener parte del material radiactivo disponible en el mercado negro desde la caída de la Unión Soviética. Eso podría ser detonado con explosivos convencionales en calidad de "bomba sucia" que esparcirían partículas radiactivas. Los sospechosos lituanos, unos desocupados de 30 años, llevaron el metal caesium-137 a un Instituto de Físicos en Lituania para verificar su valor. Entonces gestionaron la venta al alemán, sospechado de conexiones con el crimen organizado.

COMO SE VIVE Y MUERE EN KASHMIR, ENTRE INDIA Y PAKISTAN

Un día en las fronteras del terror

Por Rory McCarthy *
Desde Chakothi

Sesenta mil norteamericanos y veinte mil británicos recibieron advertencias de sus gobiernos de dejar India en previsión de una guerra nuclear con Pakistán. Este es un relato del modo en que se ven las cosas desde la Línea de Control, donde empezaría el conflicto.

AFP



Un soldado indio mantiene una tensa vigilia desde un blindado en la zona de Kashmir.
Los disparos de artillería durante las últimas dos semanas han sido brutalmente fuertes.

Por encima del hombro del ametralladorista paquistaní, el primero de los bunkers indios parece peligrosamente próximo. Las pequeñas chozas de cemento cubiertas con bolsas de arena están profundamente incrustadas en el suelo fértil de las colinas de Kashmir. El metal de las armas brilla en el cálido sol del atardecer y los disparos de las ametralladoras producen un eco en las colinas. A sólo unos pocos metros más adelante, entre los soldados paquistaníes e indios está la invisible línea de control, la línea del frente que, durante las últimas cinco décadas, ha dividido las disputadas verdes colinas de Kashmir.

Cientos de miles de soldados de los dos ejércitos han reforzado sus posiciones en ambos lados. Los disparos de artillería durante las últimas dos semanas han sido brutalmente fuertes, cobrándose la vida de docenas de campesinos pobres. Si el subcontinente cae en el devastador conflicto que muchos temen ahora, es aquí donde comenzará. Alrededor de los bunkers indios en la ladera de la colina Tilpatra los bosques han sido quemados por días de fuego de artillería paquistaní. "Recibieron una buena paliza", dijo sonriendo el coronel Naumann Saeed, el comandante de batallón en el lado paquistaní en Chakothi.

Un largo año de cese del fuego colapsó el otoño pasado y a medida que se intensifican los disparos diarios las perspectivas de combate excitan al joven oficial de infantería. "Desde setiembre la cosa se ha puesto más dura y se endurece más cada día", dice. India amenazó con lanzar ataques punitivos a través de la línea después de una serie de ataques militantes islamistas en el Kashmir indio de los que se culpó a Pakistán. Islamabad prometió una defensa valiente y ambos lados están preparando docenas de cabezas nucleares. El coronel no se preocupa por los peligros que los esperan. "Personalmente creo que uno tiene que morir un día y prefiero hacerlo de manera honorable y elegante como ésta."

Soldados: ***Los soldados están por todos lados, descansando en la sombra, limpiando las armas y supervisando las reparaciones urgentes de los caminos.***

No todas las muertes en Chakothi son honorables y elegantes. Apenas a unos 100 metros detrás del coronel Saeed en el jardín trasero de una casa pequeña yace el cuerpo de Tanzeem Begum, de 28 años, crudamente enterrada bajo una chapa de hierro corrugado y con una cacerola como piedra sepulcral. Murió el 18 de mayo, herida en la cabeza por una esquirla mientras corría fuera de su casa en pos de su hija de un año, Bakhtawar (cuyo nombre quiere decir "muy suertuda"), para protegerla de una onda de disparos de artillería pesada india. "Los disparos siguieron durante tanto tiempo que ni siquiera pudimos llevarla al cementerio para enterrarla", dice el hermano de Begum, Mohammad Benares. La familia había vivido en Chakothi desde antes de 1947, cuando la partición creó la India y Pakistán. Su suegro, Mir Ahmed, luchó en la primera guerra por Kashmir en 1948 y solloza ante la idea de que ahora debe dejar su casa. "India quiere cruzar la frontera. Es por eso que empezaron a disparar, para que abandonemos nuestros hogares y ellos puedan venir y ocuparlos –dice–. Pero estamos listos para enfrentar todo tipo de sacrificios. Comenzaremos a cavar sepulturas en nuestros hogares."

Gente de ambos lados de la línea ha muerto en los últimos ataques de disparos. Cada lado dice que el otro está disparándole a civiles, y no a puestos militares. En Chakothi, la evidencia de tales ataques por parte de los soldados indios es abrumadora. En la calle principal de la ciudad, la mayoría de los negocios tiene las persianas de metal bajas y destrozadas por esquirlas. Una escuela de la ciudad, con el lema "Entre para aprender, siga adelante para servir" pintado sobre el portón principal, recibió un impacto directo a comienzo de este mes.

El ejército de Pakistán sostiene que hubo 43 muertes en su lado de la línea en lo que va de este año, casi tres veces el número de muertes del año pasado. La realidad brutal en Chakothi está reñida con la calma serena y los parques bien mantenidos en los cuarteles de la Brigada "Rayo" Azad-Kashmir. Aquí, a 10 minutos de caminata de la línea de frontera, el comandante del sector Chakothi, brigadier Iftikhar Ali Khan, ofrece una condensada historia de la disputa de Kashmir, dando vuelta ocasionalmente los planos y mapas que tiene a su lado. La disputa, insiste, creció de "la imperfecta fórmula de partición" de Gran Bretaña y la "absoluta indiferencia por la justicia" de Mountbatten, que permitieron que la mayoría musulmana de Kashmir se uniera a una India dominada por el hinduismo. Desde entonces, Kashmir ha sido víctima de la "opresiva ocupación" de India. La campaña guerrillera de Kashmir, de una década de duración, que ha sido apoyada secretamente por Pakistán, no es más que "una lucha armada autóctona, altamente espiritual", alega.

A lo largo del valle Jhelum, los preparativos para una posible guerra son evidentes. Los camiones del ejército que llevan provisiones y municiones extras se alinean a lo largo de 60 kilómetros de camino hasta Muzaffarabad, la capital del Kashmir paquistaní. Los soldados están por todos lados, descansando en la sombra, limpiando las armas y supervisando las reparaciones urgentes de los caminos. Mucha gente del pueblo ha abandonado su hogar en el frente para buscar refugio fuera del alcance de las armas indias.

Gul Naz, su marido y sus cinco hijos huyeron del pueblo de Mera Bakot hace dos semanas, después de que una granada india cayó tan cerca de su hogar que mató a dos de sus cabras. Se mudaron al valle de Chenari, donde viven en la vacía sala de clase de la escuela con pocas frazadas y poco para comer. "Nuestra familia ha estado viviendo ahí desde antes que se creara Pakistán. No hay otro lugar para ir. Tenemos que vivir ahí."

De regreso a la calma del puesto de ametralladoras en la línea del frente de Chakothi, el brigadier Khan, promovido hace dos semanas, camina confiadamente junto a sus hombres a plena vista de los soldados armados indios. Insiste en que Pakistán puede contener cualquier ataque indio. "Esta es la belleza de la defensa en las montañas –dice–. Sólo se necesita coraje y muchas municiones."

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* Página/12.
Traducción: Celita Doyhambéhère.

Claves para un mundo peor

- ◆ Kashmir es una región predominantemente musulmana dividida por los británicos en 1947 entre India y Pakistán. Los paquistaníes, que son musulmanes, la reivindican como propia.
- ◆ Después de oleadas de infiltración de militantes paquistaníes en la zona india y de dos semanas de fuertes duelos de artillería, Pakistán trasladó anoche a miles de soldados que patrullaban la frontera afgana a la Línea de Control en Kashmir.
- ◆ Ambos países tienen docenas de cabezas nucleares y se cree que ya han desplegado armas nucleares tácticas cerca de sus fronteras.
- ◆ Nueva Delhi, que tiene el arsenal nuclear más importante, se ha comprometido en una política de "no atacar primero". Pakistán, no.

BRITANICOS Y ESTADOUNIDENSES DEJAN INDIA

A rajar que viene la bomba

Por Luke Harding y Richard Norton-Taylor *
Desde Nueva Delhi

El canciller británico Jack Straw instó anoche a sus connacionales a dejar India inmediatamente por su "peligrosa" escalada militar con su rival nuclear, Pakistán, y aconsejó a sus conciudadanos a no viajar a la región. El anuncio de Straw vino poco después de que el Departamento de Estado norteamericano dijera que los diplomáticos estadounidenses prescindibles serían sacados de India e instara a los 60.000 norteamericanos que viven en el país a que se fueran. La decisión británica, que concierne a 20.000 personas, fue tomada luego de que informes de inteligencia occidental advirtieran sobre un nuevo ataque terrorista en India o en la parte bajo control indio en Kashmir, que podría disparar la guerra entre ambos países, y derivaría en un intercambio nuclear.

"La situación es extremadamente grave. Podría llevar rápidamente a una guerra nuclear –dijo anoche una fuente bien ubicada–. Este es un escenario creíble, millones de personas morirían y habría daños sin precedentes a la infraestructura". Fuentes diplomáticas insistieron en que ese escenario apocalíptico era "muy real", agregando que ni el gobierno indio ni el paquistaní han comprendido la seriedad de la situación, y que a los líderes de ambos países les sería muy difícil dar marcha atrás por razones de política doméstica. El gobierno británico teme que un importante incidente terrorista ocasionado por extremistas con base en Paquistán o en la parte bajo control pakistaní de Kashmir provocaría una ataque masivo de la India. Los indios, de acuerdo con informes de inteligencia, están preparados para una respuesta nuclear por parte de Pakistán, que tiene menos fuerzas convencionales y que, a diferencia de India, no se ha comprometido a no atacar primero.

Fuentes diplomáticas dijeron anoche que, a diferencia de las partes en la Guerra Fría, India y Pakistán no son conscientes de los peligros de que una escalada del conflicto derive en un intercambio nuclear, y que sus líderes no han tenido un "teléfono rojo" para comunicarse personalmente. Agregaron que la situación se ha deteriorado de manera drástica en la última semana a pesar de los desesperados esfuerzos diplomáticos, incluida la visita de Straw a la región. El presidente George W. Bush está enviando a su secretario de Defensa Donald Rumsfeld, a la región la semana próxima para reforzar la presión sobre el líder paquistaní, el general Pervez Musharraf.

Paul Wolfowitz, segundo de Rumsfeld, advirtió ayer que el conflicto entre India y Pakistán sería "algo intermedio entre terrible y catastrófico". Desde Singapur, Wolfowitz dijo que los EE.UU. retirará la ayuda a Pakistán a menos que el general Musharraf cumpla con su promesa de terminar con el "terrorismo transfronterizo".

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* Página/12.

OPINION

Por Claudio Uriarte

La línea de descontrol

Fríamente examinada, la presente escalada de tensión entre India y Pakistán se parece más bien a una subasta, con el general Pervez Musharraf, gobernante militar de Pakistán, en el papel del rematador que bajará el martillo ante el mejor postor por la paz. Porque Pakistán, si bien no puede ser incluido (por razones geopolíticas) entre los "Estados paria" de Bill Clinton, o en el "eje del mal" de George W. Bush, decididamente merece en cambio el calificativo de "Estado lumpen": vive del narcotráfico, de la protección que brinda al terrorismo y de la colaboración que vende a las potencias occidentales para combatir a ese mismo terrorismo –como antes vendía anticomunismo–.

En una primera instancia, el escenario actual es bastante familiar. En primavera, comienza el deshielo de los Himalayas, y Pakistán aprovecha la movilidad resultante para infiltrar militantes islámicos en el Kashmir musulmán dominado por India. Lo que sigue es un período de provocación y tensión, que es usado para levantar la popularidad de quien esté en el poder en Islamabad o para conseguir ayuda disuasoria por parte de sus aliados occidentales. Pero en este caso, dos novedades alteran el panorama. Una es que India y Pakistán son potencias nucleares, y que una guerra entre ambas, si las cosas se descontrolan, podría causar 12 millones de muertos y una catástrofe ambiental. La otra –más sugestiva– es que estas escaramuzas de temporada ocurren en el contexto de la guerra antiterrorista norteamericana. Como se sabe, Osama bin Laden siempre contó con simpatías dentro del tenebroso ICI, el servicio de inteligencia paquistaní. Durante el bombardeo de Tora Bora en diciembre, la última gran ofensiva de EE.UU. en Afganistán, el complejo de cavernas que albergaba a Bin Laden y los ejércitos de Al-Qaida fue efectivamente limpiado, pero los hombres (o sus restos) nunca fueron encontrados. Es evidente que huyeron en masa a las vecinas regiones tribales del norte de Pakistán.

La llegada de la primavera también descongela las operaciones bélicas en Afganistán. Recientemente el Pentágono advirtió que Al-Qaida estaba reagrupándose para una contraofensiva. En diciembre, un ataque de militantes propaquistaníes produjo una masacre en el Parlamento indio. Y Pakistán nunca obtuvo de EE.UU. lo que quería por su colaboración en la guerra afgana. Para hacerlo más claro, Pakistán ha redesplegado hacia la Línea de Control en Kashmir tropas que tenía en la frontera con Afganistán. En este contexto, el secretario de Defensa de EE.UU., Donald Rumsfeld, que viaja al subcontinente la semana próxima, puede ser el mejor postor.

Y MUERE EN KASHMIR, ENTRE INDIA Y PAKISTAN

en las fronteras del terror

Sesenta mil norteamericanos y veinte mil británicos recibieron advertencias de sus gobiernos de dejar India en previsión de una guerra nuclear con Pakistán. Este es un relato del modo en que se ven las cosas desde la Línea de Control, donde empezaría el conflicto.


AFP

Un soldado indio mantiene una tensa vigilia desde un blindado en la zona de Kashmir.
Los disparos de artillería durante las últimas dos semanas han sido brutalmente fuertes.

do la partición creó la India y Pakistán. Su suegro, Mir Ahmed, luchó en la primera guerra por Kashmir en 1948 y solloza ante la idea de que ahora debe dejar su casa. "India quiere cruzar la frontera. Es por eso que empezaron a disparar, para que abandonemos nuestros hogares y ellos puedan venir y ocuparlos –dice–. Pero estamos listos para enfrentar todo tipo de sacrificios. Comenzaremos a cavar sepulturas en nuestros hogares."

Gente de ambos lados de la línea ha muerto en los últimos ataques de disparos. Cada lado dice que el otro está disparándole a civiles, y no a puestos militares. En Chakothi, la evidencia de tales ataques por parte de los soldados indios es abrumadora. En la calle principal de la ciudad, la mayoría de los negocios tiene las persianas de metal bajas y destrozadas por esquirlas. Una escuela de la ciudad, con el lema "Entre para aprender, siga adelante para servir" pintado sobre el portón principal, recibió un impacto directo a comienzo de este mes.

El ejército de Pakistán sostiene que hubo 43 muertes en su lado de la línea en lo que va de este año, casi tres veces el número de muertes del año pasado. La realidad brutal en Chakothi está reñida con la calma serena y los parques bien mantenidos en los cuarteles de la Brigada "Rayo" Azad-Kashmir. Aquí, a 10 minutos de caminata de la línea de frontera, el comandante del sector Chakothi, brigadier Iftikhar Ali Khan, ofrece una condensada historia de la disputa de Kashmir, dando vuelta ocasionalmente los planos y mapas que tiene a su lado. La disputa, insiste, creció de "la imperfecta fórmula de partición" de Gran Bretaña y la "absoluta indiferencia por la justicia" de Mountbatten, que permitieron que la mayoría musulmana de Kashmir se uniera a una India dominada por el hinduismo. Desde entonces, Kashmir ha sido víctima de la "opresiva ocupación" de India. La campaña guerrillera de Kashmir, de una década de duración, que ha sido apoyada secretamente por Pakistán, no es más que "una lucha armada autóctona, altamente espiritual", alega.

A lo largo del valle Jhelum, los preparativos para una posible guerra son evidentes. Los camiones del ejército que llevan provisiones y municiones extras se alinean a lo largo de 60 kilómetros de camino hasta Muzaffarabad, la capital del Kashmir paquistaní. Los soldados están por todos lados, descansando en la sombra, limpiando las armas y supervisando las reparaciones urgentes de los caminos. Mucha gente del pueblo ha abandonado su hogar en el frente para buscar refugio fuera del alcance de las armas indias.

Gul Naz, su marido y sus cinco hijos huyeron del pueblo de Mera Bakot hace dos semanas, después de que una granada india cayó tan cerca de su hogar que mató a dos de sus cabras. Se mudaron al valle de Chenari, donde viven en la vacía sala de clase de la escuela con pocas frazadas y poco para comer. "Nuestra familia ha estado viviendo ahí desde antes que se creara Pakistán. No hay otro lugar para ir. Tenemos que vivir ahí."

De regreso a la calma del puesto de ametralladoras en la línea del frente de Chakothi, el brigadier Khan, promovido hace dos semanas, camina confiadamente junto a sus hombres a plena vista de los soldados armados indios. Insiste en que Pakistán puede contener cualquier ataque indio. "Esta es la belleza de la defensa en las montañas –dice–. Sólo se necesita coraje y muchas municiones."

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* Página/12.

Traducción: Celita Doyhambéhère.

Claves para un mundo peor

◆ Kashmir es una región predominantemente musulmana dividida por los británicos en 1947 entre India y Pakistán. Los paquistaníes, que son musulmanes, la reivindican como propia.
◆ Después de oleadas de infiltración de militantes paquistaníes en la zona india y de dos semanas de fuertes duelos de artillería, Pakistán trasladó anoche a miles de soldados que patrullaban la frontera afgana a la Línea de Control en Kashmir.
◆ Ambos países tienen docenas de cabezas nucleares y se cree que ya han desplegado armas nucleares tácticas cerca de sus fronteras.
◆ Nueva Delhi, que tiene el arsenal nuclear más importante, se ha comprometido en una política de "no atacar primero". Pakistán, no.

BRITANICOS Y ESTADOUNIDENSES DEJAN INDIA

A rajar que viene la bomba

Por Luke Harding y Richard Norton-Taylor *
Desde Nueva Delhi

El canciller británico Jack Straw instó anoche a sus connacionales a dejar India inmediatamente por su "peligrosa" escalada militar con su rival nuclear, Pakistán, y aconsejó a sus conciudadanos a no viajar a la región. El anuncio de Straw vino poco después de que el Departamento de Estado norteamericano dijera que los diplomáticos estadounidenses prescindibles serían sacados de India e instara a los 60.000 norteamericanos que viven en el país a que se fueran. La decisión británica, que concierne a 20.000 personas, fue tomada luego de que informes de inteligencia occidental advirtieran sobre un nuevo ataque terrorista en India o en la parte bajo control indio en Kashmir, que podría disparar la guerra entre ambos países, y derivaría en un intercambio nuclear.

"La situación es extremadamente grave. Podría llevar rápidamente a una guerra nuclear –dijo anoche una fuente bien ubicada–. Este es un escenario creíble, millones de personas morirían y habría daños sin precedentes a la infraestructura". Fuentes diplomáticas insistieron en que ese escenario apocalíptico era "muy real", agregando que ni el gobierno indio ni el paquistaní han comprendido la seriedad de la situación, y que a los líderes de ambos países les sería muy difícil dar marcha atrás por razones de política doméstica. El gobierno británico teme que un importante incidente terrorista ocasionado por extremistas con base en Paquistán o en la parte bajo control pakistaní de Kashmir provocaría una ataque masivo de la India. Los indios, de acuerdo con informes de inteligencia, están preparados para una respuesta nuclear por parte de Pakistán, que tiene menos fuerzas convencionales y que, a diferencia de India, no se ha comprometido a no atacar primero.

Fuentes diplomáticas dijeron anoche que, a diferencia de las partes en la Guerra Fría, India y Pakistán no son conscientes de los peligros de que una escalada del conflicto derive en un intercambio nuclear, y que sus líderes no han tenido un "teléfono rojo" para comunicarse personalmente. Agregaron que la situación se ha deteriorado de manera drástica en la última semana a pesar de los desesperados esfuerzos diplomáticos, incluida la visita de Straw a la región. El presidente George W. Bush está enviando a su secretario de Defensa Donald Rumsfeld, a la región la semana próxima para reforzar la presión sobre el líder paquistaní, el general Pervez Musharraf.

Paul Wolfowitz, segundo de Rumsfeld, advirtió ayer que el conflicto entre India y Pakistán sería "algo intermedio entre terrible y catastrófico". Desde Singapur, Wolfowitz dijo que los EE.UU. retirará la ayuda a Pakistán a menos que el general Musharraf cumpla con su promesa de terminar con el "terrorismo transfronterizo".

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* Página/12.

OPINION

Por Claudio Uriarte

La línea de descontrol

Fríamente examinada, la presente escalada de tensión entre India y Pakistán se parece más bien a una subasta, con el general Pervez Musharraf, gobernante militar de Pakistán, en el papel del rematador que bajará el martillo ante el mejor postor por la paz. Porque Pakistán, si bien no puede ser incluido (por razones geopolíticas) entre los "Estados paria" de Bill Clinton, o en el "eje del mal" de George W. Bush, decididamente merece en cambio el calificativo de "Estado lumpen": vive del narcotráfico, de la protección que brinda al terrorismo y de la colaboración que vende a las potencias occidentales para combatir a ese mismo terrorismo –como antes vendía anticomunismo–.

En una primera instancia, el escenario actual es bastante familiar. En primavera, comienza el deshielo de los Himalayas, y Pakistán aprovecha la movilidad resultante para infiltrar militantes islámicos en el Kashmir musulmán dominado por India. Lo que sigue es un período de provocación y tensión, que es usado para levantar la popularidad de quien esté en el poder en Islamabad o para conseguir ayuda disuasoria por parte de sus aliados occidentales. Pero en este caso, dos novedades alteran el panorama. Una es que India y Pakistán son potencias nucleares, y que una guerra entre ambas, si las cosas se descontrolan, podría causar 12 millones de muertos y una catástrofe ambiental. La otra –más sugestiva– es que estas escaramuzas de temporada ocurren en el contexto de la guerra antiterrorista norteamericana. Como se sabe, Osama bin Laden siempre contó con simpatías dentro del tenebroso ICI, el servicio de inteligencia paquistaní. Durante el bombardeo de Tora Bora en diciembre, la última gran ofensiva de EE.UU. en Afganistán, el complejo de cavernas que albergaba a Bin Laden y los ejércitos de Al-Qaida fue efectivamente limpiado, pero los hombres (o sus restos) nunca fueron encontrados. Es evidente que huyeron en masa a las vecinas regiones tribales del norte de Pakistán.

La llegada de la primavera también descongela las operaciones bélicas en Afganistán. Recientemente el Pentágono advirtió que Al-Qaida estaba reagrupándose para una contraofensiva. En diciembre, un ataque de militantes propaquistaníes produjo una masacre en el Parlamento indio. Y Pakistán nunca obtuvo de EE.UU. lo que quería por su colaboración en la guerra afgana. Para hacerlo más claro, Pakistán ha redesplegado hacia la Línea de Control en Kashmir tropas que tenía en la frontera con Afganistán. En este contexto, el secretario de Defensa de EE.UU., Donald Rumsfeld, que viaja al subcontinente la semana próxima, puede ser el mejor postor.

"Vandread" es una de las atracciones centrales de una jornada comiquera en la Carpa.

Como siempre, la oferta incluye talleres, circo, música, teatro para chicos y ajedrez gigante.



Este fin de semana las actividades gratuitas de la Carpa Cultural Itinerante incluirán la exhibición de "Vandread", una serie animada que se interna en un tiempo apocalíptico.

La carpa también se abre al futuro

Por Pablo Plotkin

El conflicto se desarrolla en el futuro, en un tiempo en que los terrícolas, al ser devastado su planeta, emprenden un exilio hacia galaxias que suponen vírgenes. Hombres y mujeres rompen relaciones. Cada sexo se recluye en su nave y sale a la conquista de un planeta. Las mujeres, dueñas del conocimiento y el poder tecnológico, levantan el imperio de Mejeiru y se constituyen en un género autosuficiente. Los hombres, más débiles, fundan Taraaku y, pese a su precariedad científica, consiguen reproducirse a través de métodos de laboratorio. Las generaciones posteriores al éxodo espacial no conocen a sus ancestros del sexo opuesto. La más pequeña intrusión puede traducirse en un desorden de civilizaciones irreversible. Es eso lo que ocurrirá en el primer capítulo de *Vandread*: Hibiki, un chico intrépido de 16 años, cae en manos de un comando de voluptuosas invasoras. El episodio se titula, oportunamente, "Chico conoce chica". Una premisa argumental tan elemental como efectiva.

El cosmos animé, se sabe, es complejo e inagotable. Desde tiempos de *Robotech*, los dibujos animados japoneses constituyen una industria tan popular en el Lejano Oriente como en buena parte de Occidente. En la Argentina, en cierta medida, el fenómeno todavía tiene proporciones de cofradía, más allá de algunos éxitos arrolladores como *Pokémon*. *Vandread*, cuyos tres primeros capítulos se proyectarán hoy a las 18.30 en la Carpa Cultural Itinerante en Parque Chacabuco (Av. Asamblea y Emilio Mitre), es obra de la última generación de la avanzada nipona. Producida por Gonzo (responsables, también de *Martian Successor Nadesico*, *Gate Keepers* y *Blue Submarine No. 6*) y dirigida por Atsuhiro Tomioka, la serie parte de una idea apocalíptica para desplegar un puñado de obsesiones típicamente de género: batallas intergalácticas, robotización, un erotismo apenas sugerido.

El principio de la trama –la segregación de hombres y mujeres, el desconocimiento mutuo– genera una especie de tensión sexual que nunca pasa del pellizco a una nalga y la consabida cachetada, el plano detalle de un pecho voluminoso o la exhibición de una guerrera en una pose que parece más inspirada en el Kama Sutra que en la tradición marcial. Hibiki, en tanto, no sabe cómo comportarse frente a esas poderosas amazonas orientales. Ellas lo ven a él como materia de análisis alienígena. La edición es fragmentada, casi epiléptica, con musicalización euro-pop, y las escenas de combate le deben bastante a la estética del videojuego.

Organizada por el Centro Cultural Julián Centeya, esta jornada comiquera de la Carpa Itinerante empezará a las 16.30, con el taller de fanzine "Luz, cámara, historieta". Después se verán los tres primeros capítulos de *Vandread*: "Boy meets girl" (*Chico conoce chica*), "And then I don't know what to do" (*Y entonces no sé qué hacer*) y "This is how I will live" (*Así es como viviré*).

Para el fin de semana

Estas son otras actividades que habrá durante el fin de semana en la Carpa Cultural de Parque Chacabuco:

HOY

14.00: *Tutú Marambá* (espectáculo musical para toda la familia).
14.30: Taller de geología y astronomía para padres y chicos.
15.00: *Historia de un pequeño hombrecito*, de Hugo Alvarez (teatro para chicos).
15.10: Espectáculo de circo callejero de Roque Niklison.
16.15: Agrupación murguera Los Privilegiados del Plata.
17.00: *La Entrevista*, de Bruno Luciani. Ciclo de Teatro X la Identidad. Clase abierta de salsa.
19.00: *Leyenda*, del grupo Libertablas (espectáculo con muñecos y actores).

MAÑANA

14.00: Jornadas de Circo. Juegoteca para chicos de 3 a 12 años.
15.00: *La Guerra de los Yacarés* (teatro con muñecos). Clases de ajedrez. Espectáculo de circo callejero de Roque Niklison.
15.30: *Juegos para no dormir la siesta*.
16.00: *Flor de un día*, por el grupo Escena Subterránea (teatro callejero).
16.30: Vocal Etnya (coro, negro spiritual).
17.00: Clase abierta de flamenco.
18.30: *El Hombrecito* (teatro de humor), dirigida por Raúl Rizzo.





"LA PASION DE

Yendo

Por Luciano Monteagudo

Como para limpiar los pecados de la impúdica *Lulú* de Pabst, el cine llega por segunda vez esta temporada al Teatro Colón, ahora con *La pasión de Juana de Arco* (1928), el clásico de los clásicos del danés Carl Theodor Dreyer. La única función se llevará a cabo mañana a las 11, para acompañar la reposición del oratorio *Juana de Arco en la hoguera*, de Arthur Honegger, que protagoniza Dominique Sanda en esa sala. La proyección del film –organizada por la Fundación Cinemateca Argentina con una copia recientemente restaurada por la Cineteca del Comune di Bologna, archivo especialista en restauraciones de films mudos– contará con la música original compuesta para el estreno de la película por Léo Pouget y Víctor Allix, con coros de Serge Plaute y según la única partitura sobreviviente al paso del tiempo, que se halla depositada en la biblioteca de la Cinemateca Argentina, lo que posibilitó esta presentación. La ejecución desde el foso del Colón estará a cargo de la Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires, dirigida por el maestro Santiago Chotsourian, con la participación del Coro Polifónico Nacional de Ciegos.

La pasión de Juana de Arco integra ese injusto panteón de películas que son más citadas que vistas, y que duermen en la memoria colectiva como en un oscuro museo. Uno de los primeros en intentar sacar la película de ese mausoleo al que suelen ser condenadas las obras maestras del período mudo fue el realizador Jean-Luc Godard. En *Vivir su vida* (1962), Godard hacía dialogar, en la sagrada oscuridad de un cine de barrio, la imagen dolorosa de su protagonista, Anna Karina, con una escena clave de *La passion de Jeanne d'Arc*, cuando la doncella de Orléans se entera de que su infausto destino es la hoguera. Allí los rostros de Karina y Renée Falconetti (la misteriosa Juana que encontró Dreyer, que nunca más volvió a filmar y que murió olvidada en Buenos Aires, en 1945, huyendo de la guerra en Europa) se encuentran y se confunden y parecen hablarse, comprenderse. Es un momento único. La modernidad del

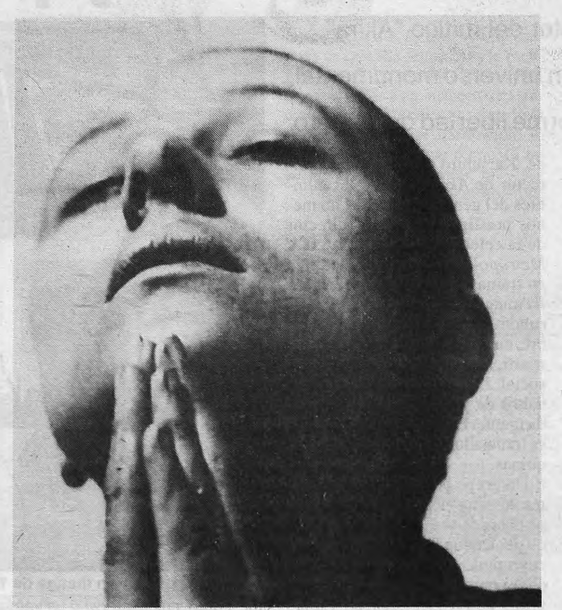
Realismo: *Los actores se despojaron de todo maquillaje y, en la escena en que Juana está por ser conducida a la pira, el pelo se le segó frente a cámara.*



JUANA DE ARCO", UN CLASICO DEL CINE EN EL COLON

a la hoguera en primer plano

El film que el danés Carl Theodor Dreyer realizó en 1928, un retrato magistral del proceso que llevó a la "Doncella de Orléans" a la muerte, será acompañado por la música original, interpretada por la Sinfónica de Buenos Aires y el Coro Polifónico Nacional de Ciegos.



En "La pasión...", Dreyer buscó un tono austero, casi sin decorados.
La película incluye una rara participación de Antonin Artaud.

cine de Godard encuentra la modernidad del cine de Dreyer, su unidad esencial: el primer plano del rostro, ese mapa del alma, que será también el leitmotiv del cine de Ingmar Bergman.

Se diría que el martirologio de Juana de Arco expresa asimismo, de algún modo, el de Carl Theodor Dreyer (1889-1968), un cineasta excepcional, que alcanzó a realizar apenas catorce films, muchos de ellos capítulos fundamentales de la historia del cine –*Vampyr* (1932), *Dies Irae* (1943), *Ordet* (1954), *Gerturd* (1964)–, extraídos penosamente de esquivos financieros. Perpetuo vagabundo del cine, filmando en Noruega, Suecia, Francia y Alemania en los intervalos en que buscaba trabajo en su país natal, Dinamarca (donde programaba una sala de cine-arte en Copenhague), Dreyer vivió en un constante estado de conflicto con el mundo circundante. Artista profundamente religioso, el director supo internarse como pocos en el mundo sobrenatural y consiguió (como luego lo haría Robert Bresson) que la experiencia teológica particular fuera trascendida por la espiritualidad de arte. Como señaló en su momento André Bazin, "Dreyer es quizás con Eisenstein, el único cineasta cuya obra iguala la dignidad, la nobleza, la potente elegancia de las obras maestras de la pintura. No tengamos ninguna falsa modestia con respecto al cine: un Dreyer se puede comparar con los grandes pintores del Renacimiento italiano o de la escuela flamenca".

La prueba más contundente sigue siendo *La pasión de Juana de Arco*, un film en el que Dreyer abjuró de la espectacularidad que le podía proporcionar el aliento heroico y las batallas que libró su personaje, para concentrarse en cambio en el proceso que la llevó al fuego sacrificial, y que el cineasta concibió como una dramática sinfonía de primeros planos. Prescindiendo de todo artificio (casi no hay decorados, y el propio Dreyer confesó haberse desinteresado por los detalles de vestuario), el film exigió que sus actores –entre quienes descuella elmismísimo Antonin Artaud como Massieu, el único sacerdote que cree en la palabra de Juana– se despojaran de todo maquillaje y que, en la escena en que la doncella está por ser conducida a la pira, el pelo se le segara verdaderamente frente a cámara. Este realismo, sin embargo, está en función de una estilizada concepción plástica y una compleja técnica dramática. Dreyer tomó como punto de partida los documentos originales del juicio y se propuso trasladar el estilo de esos textos a su film. "Había preguntas, respuestas muy cortas, muy claras", explicó el realizador, poco antes de morir, a la revista *Cahiers du Cinéma*. "No existía más solución que colocar primeros planos detrás de las respuestas. Cada pregunta, cada respuesta exigía naturalmente un primer plano. Era la única posibilidad", sintetizó.

Esos primeros planos, que parecen hablar con una voz propia (si hay algo que envejeció en el film son los intertítulos que pedía la retórica del cine mudo), son fragmentados, oblicuos, insólitos, de una naturaleza casi abstracta. Como describió Gilles Deleuze: "Unas veces, sobre la masa del rostro se recortan labios aulladores o risas burlonas, desdentadas. Otras, el encuadre corta un rostro horizontalmente, verticalmente o de manera oblicua. A menudo, el rostro de Jeanne es relegado a la parte inferior de la imagen, tanto que el primer plano se lleva un fragmento de decorado blanco, una zona vacía, un espacio de cielo en el que ella toma su inspiración".

Por las Abuelas

Dentro del programa cultural "Abasto Estudio Abierto", Abuelas de Plaza de Mayo concretará, mañana domingo, una función de teatro y un recital de música, además de la muestra *Memoria gráfica de Abuelas de Plaza de Mayo* (hoy y mañana de 12 a 20 en el hall del teatro IFT). La obra *La entrevista*, de Bruno Luciani, será puesta en escena a las 18 en la sala 4 del teatro IFT. Desde las 20 en Anchorena 665, Kevin Johansen, Palo Pandolfo y Leo García ofrecerán sus canciones.

San Martín en Bs. As.

Con un espectáculo gratuito e integral que incluye música, exposición de pinturas, feria de artesanías regionales, esculturas "en vivo" e información turística, la Secretaría de Turismo de San Martín de los Andes presentará en Buenos Aires, esta tarde desde las 14 en la plaza Julio Cortázar (Borges y Honduras), su temporada turística invernal 2002. Los grupos musicales Natú (en mapuche, *sol*) a las 16.30, y Huerquén (*mensajeros*, en la lengua nativa de la zona) a las 18, serán los animadores de cartelera musical de esta presentación porteña.

PLAY

Política en el Rojas

Continúa, durante el mes de junio, el magnífico ciclo "Cine, política y memoria", inaugurado el mes pasado en el Centro Rojas. Entre los films programados de aquí a mediados de mes se destacan *Punto de partida*, en el que el extraordinario documentalista estadounidense Robert Kramer da cuenta de los cambios producidos en la sociedad vietnamita desde los días de la guerra antiimperialista hasta un presente menos heroico (el martes próximo a las 19); el preestreno de *En construcción*, donde el español José Luis Guerin documenta la desaparición del antiguo Barrio Chino de Barcelona y que la revista de cine *El Amante* acaba de consagrar como la mejor película exhibida en el reciente Festival de Cine Independiente (lunes 10 a las 21); y la notable *Ernesto Che Guevara, el diario de Bolivia*, vívida reconstrucción de los últimos días del Che a cargo del consagrado documentalista suizo Richard Dindo (martes 11 a las 19). Todas ellas se proyectarán, en el sistema de video ampliado, en Corrientes 2038.

Documentales y Lusiardo

Un ciclo de documentales y otro dedicado a recordar a Tito Lusiardo ocuparán la programación del Museo del Cine (Defensa al 1200), los días martes a las 17 y miércoles a las 16, respectivamente. Los documentales a exhibirse desde el martes próximo hasta el 25 de junio son *Que vivan los crotos*, *Tapados*, la inédita *Candabaré* (sobre un conjunto de comunidades guaraníes) y la excelente *Tierra de Avellaneda*. En cuanto a las películas protagonizadas por el brazo derecho de Gardel, se trata de *Idolos de la radio* (1934), *Tres anclados en París* (1938), *La vida es un tango* (1939) y *El morocho del Abasto* (1950).

Medem en La Nave

El espacio cultural "La Nave de los Sueños" programó para este mes un ciclo dedicado a Julio Medem, que permitirá ver todas las películas de este realizador vasco anteriores a *Lucía y el sexo*. El ciclo se llevará a cabo –con entrada libre y gratuita– los viernes a las 22 en Moreno 1379, 2º piso. Arranca el viernes 7 con *Vacas* (1992), sigue con *La ardilla roja* (1993) y *Tierra* (1996) y concluye con *Los amantes del círculo polar* (1998).

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: **Lana Montalbán** (periodista)

1) *Cinema Paradiso* (G. Tornatore)

2) *Kagemusha* (A. Kurosawa)

3) *Tierra de sombras* (R. Attenborough)

4) *El hijo de la novia* (J.J. Campanella)

5) *Manhattan* (W. Allen)

"Metrópolis", el mundo de Fritz Lang en clave de animé japonés

Katsuhiro Otomo, director del mítico "Akira", construye en este film un universo monumental, plena muestra de la enorme libertad del género.

Por Horacio Bernades

Dentro del vasto mundo del cine de animación japonés –ese que se conoce con el nombre de *animé*– pueden distinguirse dos grandes campos, que guardan escasa relación entre sí. Uno es el de los productos de consumo infantil-adolescente, técnica elemental y proliferantes (muchas veces incomprensibles), cosmogonías fantástico-tecnológicas. Su territorio es la televisión y sus representantes más conocidos, *Pokémon*, *Ranma 1/2* y *Dragonball Z*. El otro campo es el de los largometrajes para cine, que no se fijan ningún límite, ni en cuanto al público al que están dirigidos ni en términos de ambición artística y narrativa. Cuando en 1997 *Princesa Mononoke*, obra mayor del maestro Hayao Miyazaki, llegó a las salas de cine del mundo entero, el animé de arte empezó a entrar en Occidente por la puerta grande. En febrero pasado, mientras el nuevo opus de Miyazaki, *Spirited Away*, se consagraba en el Festival de Berlín, otro animé de grandes dimensiones se estrenaba en las capitales del mundo entero. Se trata de *Metrópolis*, que en la Argentina se conocerá en formato de video, a partir de la semana próxima y editada por el sello LK-Tel.

La historia de *Metrópolis* se remonta a 1949. En ese año, Osamu Tezuka, uno de los nombres mayores del *manga* (nombre que en Japón se les da a los comics), se inspiró en el clásico mudo de Fritz Lang para dar a luz a la historieta del mismo título, que también transcurría en un futuro indeterminado, en el seno de una sociedad dictatorial, hipertecnológica y estratificada. Medio siglo más tarde, Katsuhiro Otomo (autor y director de *Akira*, una de las cumbres del género) se unió al no menos prestigioso Rintaro (director de la celebradísima *X*) para crear *Metrópolis*, la película. Pletórica en tramas y subtramas, *Metrópolis* imagina un futuro en el que los robots están al servicio del hombre, en una ciudad-estado cuya estratificación espacial responde a la social. En la superficie, los ciudadanos de primera clase y la capa dirigente. En los subsuelos, la masa trabajadora, los robots y las máquinas.

Un grupo parapolicial de extrema derecha –los Marduk– mantiene el orden bajo el secreto comando del Duque Rojo, un empresario cuyo poder es igual o mayor que el del presidente. A la vez que un grupo de jóvenes revolucionarios decide tomar las armas (no faltan pintadas de sesgo marxista y hasta posters del Che), en el vértice del poder unos conspiran contra otros, manipulando eventualmente a la bienintencionada pero ingenua oposición de izquierda, que resultará cruelmente exterminada. Mientras tanto, el Duque Rojo ha encargado a un científico el diseño de una niña-robot (el otro gran "préstamo" tomado de la *Metrópolis* original), no se sabe si porque extraña a una hija fallecida o por alguna otra razón algo más maquiavélica. Esto despierta, a su vez, los celos de Rock, hijo adoptivo del Duque Rojo y líder de los Marduk, que es capaz de asesinar lo que se cruce en su camino.

Diseño: ***No hay un solo fotograma que no esté poblado por una profusión de formas, volúmenes, texturas, pátinas de color y grandes construcciones.***



El film se basa en un manga de 1949 del japonés Osamu Tezuka.
En la realización intervino un verdadero ejército de artesanos.

Para completar el panorama, un detective (vestido con piloto y sombrero, al más puro estilo Philip Marlowe) y su sobrino también tienen lo suyo para aportar en este espeso caldo argumental, que le debe bastante a películas como *Blade Runner* y *Terminator*. Si la trama es compleja, qué decir del diseño, obra de un ejército de artesanos tan maniáticos como para pasarse meses enteros dibujando escenarios monumentales y detalles mínimos, pasarlos luego por la más sofisticada paleta de color, y mostrarlos finalmente sólo unos pocos segundos. No hay un solo fotograma de *Metrópolis* que no esté poblado por una profusión de formas, volúmenes, texturas, pátinas de color, grandes construcciones y rúbricas infinitesimales.

El efecto es apabullante (sobre todo en la reducida pantallita del televisor) y sirve para confirmar que no hay película de acción en vivo que pueda permitirse las libertades y vuelos imaginativos de la animación: construir sólo uno de los decorados de *Metrópolis* costaría tanto como filmar *Titanic* de nuevo. Para ratificar que la superioridad no se limita a lo económico se recomienda ver el apocalipsis final, en el que un conjunto arquitectónico se parte en pedazos entre explosiones y el héroe y la heroína caen infinitamente al vacío en ralenti. Fin del mundo musicalizado por Ray Charles, que en la banda de sonido canta una de sus baladas clásicas, en el más raro y audaz contrapunto que pueda imaginarse. Audacias que el cine industrial no suele permitirse.

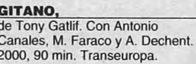
Lanzamientos

MUSICA EN EL CORAZON
(Dawg Dead), de Gillian Grisman. Con Jerry Garcia y David Grisman. 2000, 80 min. LK-Tel.
7 PUNTOS



Una verdadera rareza es la edición en la Argentina de este documental que evoca la figura de Jerry Garcia (legendario guitarrista y fundador de Grateful Dead), pero no al frente de aquel hito de la psicodelia musical californiana sino en una faceta mucho menos conocida. A partir de los '80, Garcia desarrolló una carrera paralela junto a su colega David Grisman y otros músicos, haciendo un estilo country que se conoce como *bluegrass*. Esta segunda formación en la vida musical del fallecido guitarrista recibió el nombre de Old and In the Way, y llegaron a grabar cuatro discos. Este documental, que en la Argentina se conoce con un título que podría llevar una biografía musical de Ricky Martin, Celine Dion o Mariah Carey, testimonia ese ciclo creativo y será apreciado por fans y superespecialistas.

GITANO,
de Tony Gatlif. Con Antonio Canales, M. Faraco y A. Dechent. 2000, 90 min. Transeuropa.
7 PUNTOS





Nacido de madre gitana y padre berebere, el cine del francés Gatlif está enteramente dedicado a celebrar la cultura de sus mayores, como ya lo demostraba la anterior *Gadjo Dilo, El extranjero loco*, donde se internaba en el mundo de los gitanos bosnios. Si allí tenían importancia la música y el elemento documental, más la tienen aquí, donde Gatlif se traslada a Andalucía para darse panzadas de flamenco, intercaladas con una historia de ficción en la que la sangre derramada impone su ley. Centrada en las figuras de un joven viudo y de su sobrino, muchacho espástico al que aquél lleva de fiesta en fiesta, el flamenco que recoge Gatlif es el de los cantaores y bailaores callejeros, diferenciándose tajantemente del lujo frío y ostentoso con que el dúo Saura & Storaro se acercó al asunto unos años atrás.

LA PIEL SUAVE
(La peau douce), de F. Truffaut. Con J. Desailly, F. Dorléac y N. Benedetti. 1964, 116 min, b & n. Epoca.
8 PUNTOS



A quienes no hayan podido ver este film poco conocido de Truffaut en la gigantesca retrospectiva dedicada al autor de *Los 400 golpes* que se lleva a cabo en la sala Lugones, el video les da oportunidad. *La piel suave* fue en su momento objeto de escarnio, ya que marcaba una ruptura con los films anteriores de Truffaut y el conjunto de la *nouvelle vague*. Lejos de aquellos prejuicios de coyuntura, se revela hoy como una película de total pureza cinematográfica, a partir de la historia más vulgar del mundo: el enamoramiento de un hombre mayor por una atractiva jovencita. El secreto está en los detalles, a través de los cuales Truffaut construye todo el sentido de la película, y en el paulatino desplazamiento del interés hacia el personaje de la esposa, una amante pasional capaz de cobrarse su venganza a tiros.

BOLIVIA,
de Adrián Caetano. Con Freddy Flores, Rosa Sánchez y Héctor Anglada. 2001, 76 min, b & n. AVH.
8 PUNTOS



Recién estrenada en cines, llega al video la primera película en solitario de uno de los más talentosos cineastas argentinos jóvenes, Adrián Caetano, co-realizador de *Pizza, birra, faso*, quien además viene de presentar en Cannes su nuevo opus, *Un oso rojo*. Filmada con un presupuesto mínimo y en blanco y negro, Caetano aprovecha las limitaciones económicas al hacer de su casi único decorado (una parrillita que es como una olla a presión de todas las tensiones sociales) un espacio cerrado y sin salida. A la parrilla va a parar, para trabajar en el mostrador, un inmigrante boliviano y, a partir de su llegada, la xenofobia y el racismo subirán como la cerveza. Pero en el mundo que pinta el realizador no hay víctimas y victimarios sino un montón de gente atrapada en sus propias, irresolubles circunstancias.

Ricky Espinosa, un punk que prefirió decir adiós

Por Roque Casciero

Si el placer es un pecado, Ricky Espinosa tiene bien ganado su lugar en el infierno, aunque sus demonios internos no lo hayan dejado disfrutar del todo sus 33 años de vida. Y su final es una confirmación más de todo ese dolor del que daba cuenta en cada entrevista: en la madrugada de ayer, Espinosa murió tras haberse arrojado desde un quinto piso. El cantante y líder de Flema, eterno mito del under punk, fue uno de los rockeros más descontrolados, graciosos, nihilistas y entrañables que existieron en la Argentina. Su muerte no sorprendió a sus amigos, que sabían que podía llegar en cualquier momento. ¿Qué les habrá dicho a ellos, qué habrán tenido que ver? No resulta muy difícil de imaginar. "Intenté suicidarme seis veces... Ni para eso sirvo", le había dicho en noviembre del año pasado al **Suplemento No** de este diario.

Hay decenas de anécdotas, entre hilarantes y revulsivas, que pueden ayudar a formarse una idea de qué clase de tipo era ese morocho, bajito y simpático personaje que cantaba en Flema. Por ejemplo, una de antes de formar la banda, en su Avellaneda de toda la vida: el día de la primavera de 1985 se subió al escenario que la Municipalidad había montado en la plaza Alsina (para un acto que se haría más tarde) y decidió cantar a capella. Los estudiantes que estaban en el lugar, algo *averiados*, se murieron de risa, así que Ricky se bajó los pantalones y se puso a bailar (costumbre que luego patentó en Flema). Obviamente, se lo llevaron preso, pero todos los que lo habían visto armaron un piquete en la puerta de la comisaría... ¡y lograron que saliera! Esa tarde, Ricky marchó dos cuadras en andas de sus fans espontáneos, de nuevo hasta la plaza.

Flema no fue un invento de Ricky –se acopló como guitarrista a la banda que recién se formaba–, pero fue su obra y su elemento. El grupo de "punk anarcoquilombero", según su propio líder, surgió en 1987. Al año siguiente, dos de sus canciones aparecieron en el hoy legendario compilado *Invasión 88*. "Aunque nunca cobré un peso, fue una suerte entrar, porque nos dio un gran empuje. Gracias a ese disco me hicieron la primera nota en la revista *Pelo*. Ahí empezó la leyenda del descontrol, porque yo tenía ganas de hacer pis, me daba vergüenza pedir ir al baño y me eché un cloro por el balcón. Esas cosas me perjudicaron a nivel personal, pero beneficiaron a la banda como promoción extremista", recordó más tarde. A Flema le costó mucho grabar su primer disco, aunque luego lograron completar otros siete. Según trascendió, el grupo en pleno estaba festejando haber completado el octavo, *Cinco de copas*, y en medio de un partido de PlayStation el cantante decidió arrojarse por la ventana de la casa de Luichi, el guitarrista. Ricky también tenía una banda paralela, Flemita, y sacó un disco como solista, *Vida Espinosa*.

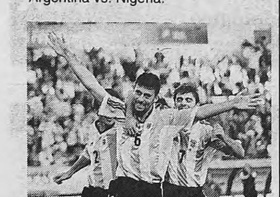
Aquella vez de su improvisado show exhibicionista no fue la única en que tuvo problemas con la policía. En diciembre de 1999, un taxista lo acusó de intento de robo, pero fue sobreseído. "Seré cualquier cosa, pero no soy un chorro", respondió Ricky. Hace pocos días fue detenido por posesión de marihuana y pasó la noche adentro. Sus allegados dicen que desde entonces le provocaba terror ir a la cárcel. "Si yo soy así/ no es por culpa de las drogas/ Si yo soy así/ no es por culpa del alcohol", cantaba Ricky en su canción más conocida, "Si yo soy así", un verdadero himno para los fans de Flema. Los shows eran bacanales de transpiración, escupitajos y punk rock bien sucio: la banda no ensayaba para no perder la espontaneidad. Cuando Flema cumplió catorce años, la fiesta incluyó una torta de crema que su líder comió después de que sus seguidores le escupieran encima. Así vivió Ricky, y dijo cosas como ésta, respecto del suicidio de Kurt Cobain: "Lo que hizo es una estupidez, un mal ejemplo, lo que quieras... pero fue digno. Si no tenés ganas de vivir más, no vivas más y punto". A Ricky también se le acabaron las ganas.



Espinosa era cantante de Flema, una banda pionera del punk local.
"Intenté suicidarme seis veces... Ni para eso sirvo", le dijo al "No".

TV

1.00
7-MUNDIAL COREA JAPON 2002
6.00
2-MUNDIAL 2002: Uruguay vs. Dinamarca.
8.30
2-MUNDIAL 2002: Alemania vs. Arabia Saudita.
9.30
7-NUESTRO EJERCITO.
10.00
7-LOS NIÑOS DEL MUNDO.
10.30
2-REPETICION DE PARTIDO.
11.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-JARDIN AZUL.
12.00
2-AMERICA MUNDIAL.
7-HECHO EN ARGENTINA.
9-BUZZ LIGHTYEAR.
13-MUSICA TOTAL.
12.30
9-SAMURAI X.
11-ALF.
13.00
2-TRIBUNA CALIENTE MUNDIAL.
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-FOX KIDS: "Escalofríos".
11-VALE LA PENA.
13-XENA.
14.00
2-REPETICION DE PARTIDO.
7-MUNDIAL COREA JAPON 2002.
9-CINE DEL SABADO: "Sube y baja".
13-EL JOVEN HERCULES.
15.00
2-MISION MUNDIAL.
11-SABADOS DE SUPER ACCION: "Impacto final".
13-RENEGADO.
16.00
9-PASION TROPICAL.
13-CINE PLUS: "El sueño de todo niño hecho realidad".
17.00
7-KM 0, TURISMO ARGENTINO.
11-SABADOS DE SUPER ACCION: "Ley Marcial 4".
18.00
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
13-CINE PLUS: "Un plan familiar".
19.00
2-TRIBUNA DEPORTIVA MUNDIAL.
7-DX3.
11-SABADOS DE SUPER ACCION: "Metro, el negociador".
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-LOS SIETE LOCOS.
13-AVENTURA NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL.
21.00
2-HACETE LA AMERICA.
7-FIESTAS POPULARES.
11-PONE A FRANCELLA.
13-LOS ESPECIALES DEL TRECE: "Idolos de la música".
22.00
7-EL CINE QUE NOS MIRA.
9-FASHION VIP.
11-CINE: "El mediador".
13-CINE SPLASH: "El largo beso del adiós".
23.00
7-LOS MEJORES MOMENTOS.
0.00
2-PREVIA MUNDIAL.
11-CICLO TERRORMANIA: "Golpe diabólico".
13-EL SHOW CREATIVO.
2.30
2-MUNDIAL 2002: Argentina vs. Nigeria.



Mundial 2002: Argentina vs. Nigeria. A las 2.30 del domingo por América y Canal 7.

La crisis se metió en la cocina y los cocineros guardan el sushi

Los cocineros de la TV debieron cambiar el discurso, asumir que ya no son tiempos de salmón noruego y apelar a lo autóctono.

Por Julián Gorodischer

Tocan, miran, degustan la miel de caña, el arrope, los pescados de río con la misma devoción que antes dedicaban a trufas, angulas y vinagres importados. Los cocineros se adaptan al nuevo mapa de la pobreza en un país que ya no se permite el *efecto lujo* de los '90. Se retiran de la dieta el sushi y el salmón noruego, y vuelven a figurar en marquesinas el besugo y el surubí. Lo autóctono cotiza, devaluación mediante, y los cocineros de la tele (optimistas unos, apocalípticos otros) miran hacia adentro y hacia atrás. Unos recuerdan la receta de la abuela, el pan de campo, otros van a las provincias del Norte para refundar la carbonada o los pastelitos.

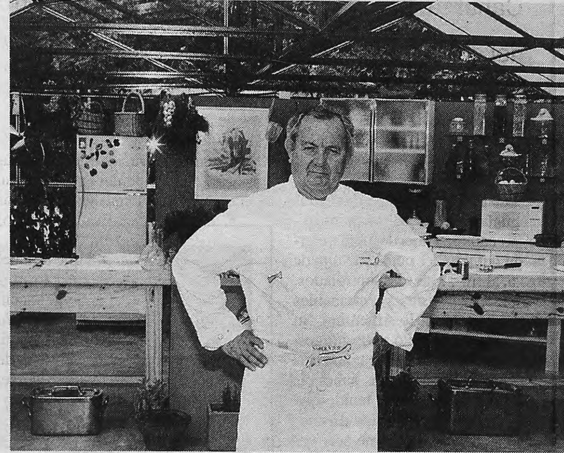
"Entre todos tenemos que recuperar la quintita, en cualquier pedazo de verde, y volver a comer el tomate con verdadero gusto a tomate", dice Martiniano Molina, de "Mariana de casa" y "Martiniano express". Hay coincidencia: la caída del restaurante de lujo, o su restricción al turista, viene acompañada de la revalorización de las materias primas. A falta de aderezo, ornamento, vuelve a pensarse en el básico. "Veo un regreso a los gustos verdaderos y sencillos –describe el cocinero Donato de Santis–, a una búsqueda del valor económico. El argentino se vuelve conservador porque quiere saber de antemano que una comida va a ser satisfactoria."

La responsabilidad televisiva consiste en atender al contexto. Si la tele fue la vidriera del manjar sofisticado y caro, se va transformando con la debacle económica en una herramienta, en algunos casos en capacitación para la salida laboral. La cocinera Dolli Irigoyen dice que ya no piensa en foie gras. "Cambiaron los platos, ya no hay productos importados y hay que llegar a la gente desde lo posible. Memorizo viejas recetas y enseño lo que cocinaba mi abuela: pan de campo, bruschetta, pizza amasada en casa, liebre, conejo u osobuco. La gente me cuenta que aprovecha para trabajar vendiendo pan, galletitas, dulces caseros." Elgourmet.com se resignifica como vía para el rebusque. "Hay que practicar una gastronomía muy accesible", dice Martiniano. "En casa puedo usar lo que quiera, pero si en TV cocino con salmón, angulas o trufas, estoy dejando a mucha gente afuera."

> **Público:** ***"En casa puedo usar lo que quiera, pero si en TV cocino con salmón o trufas, estoy dejando a mucha gente afuera", dice Martiniano Molina.***

El cambio del gusto argentino es forzado y a pasos de gigante en fuga. Hay un argentino que, en los '90, se deslumbró con Las Cañitas y sus clubes orientales, se autodenominó como experto en distinguir los vinagres del mundo, visitó restaurantes de Retiro y Puerto Madero con carnet de especialista, disfrutó del lujo a bajo precio y hoy puede estar sintiendo un shock ante privaciones repentinas. Para el Gato Dumas, el cambio es un buen augurio. "No me importa resignar las pastas coloridas importadas de Italia", dice. "La gastronomía del lujo fue un momento, y está bien que lo hayamos conocido, pero ahora empieza otra cosa. Igualmente no puedo negar la langosta y, aunque la gente no pueda comprarla, yo tengo la obligación de enseñar a cocinarla. Ojalá algún día tengan plata o los inviten o puedan probarla. O al menos que la reconozcan si la ven en una revista."

La Hermana Bernarda, religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, comienza este año a enseñar (en elgourmet.com) casi las mismas claves que lleva a diario a las villas. La mujer llega a la tele con afán didáctico, para decir que "no hay que tirar nada, hay que aprovechar cada ingrediente". Su programa "Dulces tentaciones" hace foco en las masas de levadura, cortada a cuchillo, golpeada o batida porque, según la monja, "es un punto de partida fácil y barato para cualquier receta". En la villa, Bernarda adoctrina sobre las bondades de la mezcla de harina, manteca y agua, puesta la mira en "el básico", otra vez, y –consciente del hambre– repite una moraleja: "Hay que cocinar con frutas y verduras de estación, y no usar cosas raras". La nueva Argentina puertas adentro, entonces, exige repensar el locro, el guiso de lentejas y el puchero, y despide la mesa importada. Los cocineros decretan el reingreso del dorado y la merluza negra. Y Gato Dumas aprovecha para tirar algunos palos. "Yo me pregunto –dice– qué van a hacer los chicos jóvenes que nunca quisieron cocinar con lo nuestro. Ahora se van a ver los pingos, se van a tener que arreglar sin productos importados y sin especias."



"La gastronomía de lujo fue un momento, y pasó", dice el Gato Dumas.
Todos coinciden en que se acabó la era de las especias importadas.

TVeo



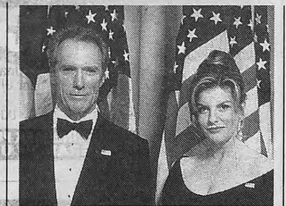
ED WOOD
De Tim Burton
A las 17.45 por Cinemax

El film alude a cierta leyenda de culto alrededor de Ed Wood, a quien se conoce como "el peor director de la historia". Todo esto gracias a las películas más ridículas e increíbles que se generaron en la historia de Hollywood, entre ellas *Plan 9 del espacio sideral*. El protagónico está a cargo de Johnny Depp, una apuesta que Burton ya había ensayado en *El joven manos de tijera* con buenos resultados. El film no revierte la fama de aquel realizador, pero de alguna manera enaltece su figura, echando una luz insospechada sobre la ingenuidad y melancolía de su personalidad.



EDUCANDO A ARIZONA
De Joel Coen.
A las 22.30 por The Film Zone.

Un delirante ejercicio de estilo de los hermanos Coen, que venían de deslumbrar con el policial *Simplemente sangre*. El matrimonio entre un ladrón de baja monta (Nicolas Cage) y una policía retirada está a punto de naufragar, porque ella no puede quedar embarazada. A él se le ocurrirá algo coherente con su lógica: robar un bebé. Pero no cualquiera, sino que elegirán uno de un elenco de quintillizos, para que sus padres sufran menos. De ahí en adelante, una admirable lección de comedia disparatada, llena de gags de un humor un tanto escatológico.



EN LA LINEA DE FUEGO
De Wolfgang Petersen.
A la 22 por I-Sat.

Horrigan (Clint Eastwood) es un veterano agente del servicio secreto, en viejos tiempos afectado a la custodia del presidente, que sufre pesadillas. Cuando le tocó cumplir su trabajo en Dallas, aquel 3 de noviembre de 1963, dudó a la hora de dar su vida por John Fitzgerald Kennedy, decisión que tuvo como secuela su decadencia. Tres décadas después, una llamada anónima lo acerca nuevamente a la Casa Blanca. Un psicópata que opera desde las sombras jura que dará su vida por la del mandatario. Horrigan deberá detener lo que se anuncia como un nuevo magnicidio.



LOCO POR MARY
De Bobby y Pater Farrelly.
A las 22 por Fox.

El joven Ted (Ben Stiller) es un hombre que no ha tenido suerte en la vida. A los 17 años, feo y acomplejado, se enamoró de Mary (Cameron Diaz), a quien no volvería a ver en años. Ansioso de saber qué pasó con su antiguo amor, Ted contrata los servicios de un detective (Matt Dillon). Este la encuentra, pero también se enamora de ella y le hace creer a su cliente que aquel ángel se ha convertido en una mujer gorda y fea, con cuatro hijos. Al descubrir la verdad, Ted estará dispuesto a hacer cualquier cosa contra el detective.

EL TRIO DE JOHN MCLAUGHLIN EN VIVO Y POR TV

Música en las fronteras

Canal (á) pasará hoy a la noche la grabación del show que el gran guitarrista inglés dio en Antibes, en 1990, junto a Eckhardt y Gurtu.

Por Diego Fischerman

Varios puntos de la carrera de este guitarrista podrían, con igual derecho, aspirar a su lugar como capítulos centrales de la historia del jazz. Una historia interactiva, al fin y al cabo, en la que varios períodos bien podrían llamarse "Elija su propio John McLaughlin". La revolución de *Bitches Brew*, con Miles Davis, la *Mahavishnu Orchestra*, esa joya del jazz inglés bautizada *Extrapolation* (junto a John Surman en saxo barítono y Tony Oxley en batería), el trío con el organista Joey De Francesco y el baterista Dennis Chambers, Shakti, con el violinista indio L. Shankar o el genial grupo de comienzos de los '90, con el percusionista Trilok Gurtu (otro indio) y el bajista Kai Eckhardt (después reemplazado por Dominique Di Piazza). Nacido en 1942, como Jimi Hendrix, el papel de McLaughlin en el jazz fue similar al suyo en el rock: ambos hicieron que, después de ellos, la guitarra ya no pudiera pensarse de la misma manera.

Tal vez sea precisamente ese trío con Gurtu y Eckhardt el que mejor sintetice los estilos y obsesiones de McLaughlin. Por eso reviste especial interés el programa que emitirá Canal (á) hoy a las 20, con la actuación del grupo en el Festival de Antibes de 1990. Allí están explicitados gran parte de los elementos de lo que podría considerarse el canon del jazz posterior al bop. Sin embargo, cada uno de ellos aparece desplazado con respecto a lo previsible (y es justamente en relación con esa *doxa* que se hace presente la desviación). Empezando, claro está, por la conformación instrumental. Nada más *standard* para el jazz que la instrumentación que funciona como su célula básica: el trío. Un instrumento armónico-melódico (piano o, en este caso, guitarra), otro encargado de los bajos y, por último, la batería. Pero, en este caso, la guitarra es una guitarra de concierto, el bajo es un instrumento de dos diapasones, uno con trastes y otro fretless, ambos con cinco cuerdas en lugar de las cuatro convencionales, y la batería, tocada desde el piso y sin usar los pies (en el hi-hat y en el bombo) cumple una función mucho más cercana a las contracanto que a la del acompañamiento. Además, los tres usan la voz pero, cuando lo hacen, es para improvisar sobre un *tala* (modo rítmico) de la música hindú.

En esta actuación del trío de McLaughlin pueden entreverse, además, varios de los cuestionamientos y rupturas que sufrió el jazz a partir de la salida de Miles Davis, a fines de los '60, hacia lo que se llamó jazz-rock. La función de la regularidad rítmica, el intercambio de funciones entre los distintos instrumentos, los cortes sorpresivos (que requieren un ajuste asombroso por parte de los intérpretes) y las frecuentes asimetrías en la frase colaboran con la forma definitiva de una música que, en primera instancia, atrae por rasgos como el impulso motor o el deslumbrante virtuosismo de cada uno de los tres integrantes pero que, de una forma un poco más secreta, tiene entre sus rasgos esenciales una sutileza fenomenal y un formidable trabajo con los matices expresivos.

El sonido sordo, de timbre velado, de McLaughlin, contrasta con sus ataques punzantes, con su sentido casi percusivo de la articulación; Eckhardt es un bajista notable y particularmente en el fretless muestra un lirismo y una imaginación melódica sumamente infrecuentes en su instrumento. Tanto Jaco Pastorius como Steve Swallow aparecen como sus fuentes más evidentes, pero Eckhardt los procesa con originalidad. Gurtu, que más adelante pasó a integrar el grupo Oregon (después de la muerte de Collin Walcott, que tocaba sitar en el grupo y diversos instrumentos de percusión, entre ellos las tablas), es mucho más que un simple *marcador del ritmo*. Sus variaciones, respuestas, acentos sorpresivos y, sobre todo, la inmensa concentración que hace que no se le pierda nada de lo que hacen sus compañeros, lo convierten en el percusionista ideal para este contexto en que la improvisación del jazz, timbres de orígenes diversos, alusiones a culturas no europeas –sobre todo a las orientales, por las cuales McLaughlin manifiesta un interés que define como "filosófico, más quemusical"– y al jazz-rock de los '70 se dan la mano con un concepto camarístico de alto vuelo.



John McLaughlin, Kai Eckhardt y Trilok Gurtu en Antibes.
Juntos dan una lección de apertura y espíritu camarístico.

Colón solidario

A las dos funciones que quedan de la puesta de *Juana de Arco en la hoguera* que Dominique Sanda protagoniza en el Teatro Colón (hoy a las 20.30 y mañana a las 17) se agrega una tercera en que el papel principal será representado por Marta Cullerés y en la que todos los artistas y cuerpos técnicos trabajarán ad honorem. En esta nueva función, mañana a las 19.30, la entrada será un alimento no perecedero y el objetivo será paliar la situación por la que atraviesan miles de personas en este país. Todo lo recaudado será canalizado y distribuido a través de Caritas Argentina (sede Buenos Aires). Con régie de Roberto Platé, repuesta por el coreógrafo Alejandro Cervera, la obra incluye destacados cantante argentinos.

Tango de Venus

Hoy a las 21 empieza un ciclo en el Espacio Artístico Colette, del Paseo La Plaza, llamado *Venus Tango* y subtitulado "Concierto para cuerpo y voz". Con puesta en escena y coreografía de la bailarina Estela Erman, la obra, que se presentará también los sábados 8, 15 y 22, está protagonizada por ella y Guillermo Gramuglia en voz y baile, junto al pianista Miguel Barcos. El repertorio incluye clásicos de distintas épocas del tango, desde "El Choclo" a "Responso", "Adiós Nonino" y "Los pájaros perdidos".









Volvió Pellegrini

El entrenador de River, Manuel Pellegrini, regresó de Miami, donde supervisó el predio en el que el plantel realizará una parte de la pretemporada prevista a partir del próximo viernes hasta el domingo 16, un día después del superclásico amistoso con Boca en los Estados Unidos, que marcará el debut de Pellegrini como entrenador de River. Luego, el plantel completará su preparación en San Diego, en la que jugará dos amistosos, ante un equipo mexicano y frente a un club de la Major League Soccer.

Insúa quiere refuerzos

Rubén Darío Insúa, el flamante entrenador de San Lorenzo, afirmó que pretende moldear "un equipo que tome riesgos para ganar" y se mostró confiado en lograr la renovación de los préstamos de los experimentados Leonardo Rodríguez y Alberto Acosta. El técnico solicitó a la dirigencia la contratación de cinco refuerzos para encarar el torneo Apertura y la Copa Panamericana, "dos defensores, un volante ofensivo y dos delanteros".

CAÑAS, ZABALETA, SUAREZ, FERNANDEZ Y ETLIS-ARNOLD

Triunfos argentinos en París



Guillermo Cañas celebra su victoria ante Moya.
Pero ahora le toca el uno del mundo, Lleyton Hewitt.

En una jornada vivida con tristeza por la derrota francesa en el Mundial, el tenis nacional logró cinco victorias importantes.

El tenis argentino vivió una jornada difícil de repetir en el Abierto de Francia, cuando cuatro singlistas avanzaron a octavos de final y al obtener el dobles de Gastón Etlis y Lucas Arnold un triunfo especial sobre la mejor pareja del mundo. Guillermo Cañas y Mariano Zabaleta consiguieron pasar de ronda, mientras que entre las mujeres también cumplieron exitosamente Paola Suárez y Clarisa Fernández, ésta en la victoria más trascendente de su campaña ante la número 4 en el ranking internacional.

En un partido muy emotivo, Cañas se impuso 4-6, 7-6 (7-1), 6-7 (2-7), 61, 6-2, en más de cuatro horas de juego, al español Carlos Moya. "Hoy choqué contra un muro", dijo Moya. Cañas tendrá su prueba de fuego en octavos, ya que deberá medirse con el número uno del mundo, el australiano Lleyton Hewitt.

El encuentro sufrió una interrupción tras jugarse el primer game del tercer set, cuando el personal de seguridad desalojó la cancha al advertir la presencia sospechosa de una valija y un impermeable abandonados en una de las tribunas altas, cerca del palco de autoridades. Las acciones se reanudaron tras 50 minutos de corte después de que se hicieran detonar los objetos y se concluyera de que no se trataba de explosivos y que un espectador "distraído" los había olvidado en el lugar.

Zabaleta sobrellevó una molestia muscular para superar al español Fernando Vicente 4-6, 6-3, 6-4, 6-3. En octavos deberá medirse con el ganador del encuentro entre el español Alex Corretja y el francés Arnaud Clement.

En la competencia femenina, la cordobesa Fernández se anotó el triunfo más importante de su campaña al eliminar a la número cuatro del mundo y finalista de la edición anterior, la belga Kim Clijsters, a quien se impuso categóricamente 6-4, 6-0. Fernández, que está jugando su segundo torneo de Gran Slam después de caer en primera ronda en el de Australia, aseguró que se halla en un buen momento y que se tenía "mucha confianza" para este partido. Para el tenis argentino significó la undécima victoria en el año de uno de sus representantes ante jugadores rankeados entre los diez primeros del mundo.

Por su parte, la pergaminense Suárez avanzó a octavos al derrotar a la francesa Natalie Dechy 6-4, 4-6, 7-5 y se encontrará en la próxima instancia con otra francesa, Amelie Mauresmo.

Los argentinos se anotaron un triunfo extra e inesperado en la competencia de dobles, a cargo del binomio integrado por Gastón Etlis y Lucas Arnold (el mismo que jugó en la Copa Mundial en Dusseldorf, Alemania), quienes vencieron a la mejor pareja del mundo, integrada por los estadounidenses Donald Johnson y Jared Palmer. En la próxima ronda deberán enfrentar al dúo compuesto por el ruso Yevgueny Kafelnikov y el holandés Paul Haarhuis.

La jornada de Roland Garros se vio dominada por el sentimiento de derrota irreparable con que los aficionados locales vivieron la caída del seleccionado campeón mundial ante el de Senegal en la apertura de la Copa del Mundo de Fútbol Japón-Corea del Sur.

PERDIO POR PUNTOS EN BUCAREST

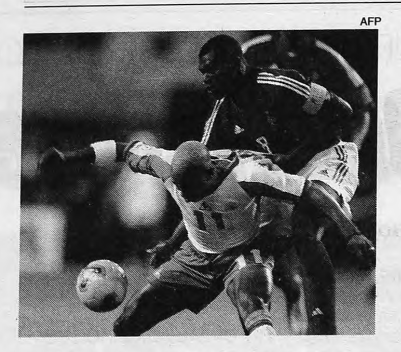
Balbi volvió a caer

El argentino Raúl Horacio Balbi (60,800 kilos) fracasó en su intento de recuperar el título liviano AMB, al perder por puntos, en fallo unánime, ante quien se lo quitó en enero pasado, el rumano-canadiense Leonard Dorin (61,050). La pelea, pactada a 12 asaltos, se realizó en el Polideportivo de Bucarest y las tres tarjetas favorecieron al invicto campeón por cinco, seis y siete puntos. La pelea fue revancha de la que sostuvieron el 5 de enero, en San Antonio, Texas, y en la que Dorin se impuso por puntos, en polémico fallo no unánime.

El argentino cayó en el undécimo round, producto de un empujón, pero el árbitro inglés John Coyle se equivocó y le realizó la cuenta de protección. De cualquier manera, esta circunstancia no incidió en la definición de la pelea, ya que Dorin fue claramente superior

El desarrollo fue un calco, con el campeón siempre en la iniciativa y haciéndole sentir el rigor a Balbi, que también pegó de contra, pero sin la misma eficacia. Así, Dorin fue sumando ventajas y hasta pareció que el argentino no llegaría en pie. Pero su coraje y su experiencia le permitieron, al menos, tener una derrota digna.

El ascendente superpluma chaqueño y actual campeón latino de la divisional, Javier Alvarez, enfrentará al titular sudamericano de la categoría, el mendocino Pablo Estrella, en la pelea estelar de la velada a efectuarse hoy en el estadio de la Federación Argentina de Box. El combate está pactado a 10 rounds y en el mismo no estará en juego ningún título. La velada comenzará a las 22 y tendrá, además, una pelea de semifondo y otras tres preliminares, y será televisada por TyC Sports. Alvarez afrontará un compromiso de cuidado, porque enfrentará a un adversario que complica generalmente con su boxeo heterodoxo. Será una prueba importante para el chaqueño, quien a los 25 años y con un record de 25 peleas ganadas (14 nocauts), una derrota y un empate, viene realizando una buena campaña en el orden local con proyección en el terreno internacional.


AFP




AFP

ARRANQUE Y SORPRESA

Senegal humilló a Francia

CEREMONIA INAUGURAL

Seúl, la capital del fútbol

AFRICA ASUSTA: CAYO EL CAMPEON EN EL DEBUT Y NIGERIA AMENAZA A ARGENTINA

¿EL FUTBOL AL REVES?

AFP



BATI ASOMA

En los consabidos papeles nunca tan favorito a quedarse con el título como en esta oportunidad, el Seleccionado Argentino iniciará en la madrugada de mañana su camino en Japón-Corea 2002. El equipo de Bielsa enfrentará a la imprevisible Nigeria en partido por el grupo F, llamado "de la muerte" desde un comienzo, aunque tras la caída del campeón Francia ante Senegal en la jornada inicial, parece difícil, por el contrario, encontrar un grupo "de la vida": cualquier lugar es bueno para morir. Y más si uno se cruza con los ascendentes africanos. El tercer choque histórico con los nigerianos –tras los memorables partidos del Mundial 94 y de las Olimpíadas 96: una victoria con despedida de Diego; una derrota en la final con el oro escurriéndose entre los dedos– se desarrollará en el estadio Kashima de la ciudad japonesa de Ibaraki, comenzará a las 2.30 de la Argentina –14.30 en Japón– y será controlado por el francés Gilles Veissière.

Sólido ganador de la eliminatoria sudamericana y versátil formación que *(sigue en la página/28)*



(Viene de página /27) no sabe de derrotas desde julio de 2000 (frente a Brasil en San Pablo por las Eliminatorias), el favoritismo argentino se sustenta en la innegable capacidad colectiva e individual de sus integrantes más, como dice el técnico Marcelo Bielsa, "el plus de competir internacionalmente en las principales Ligas del mundo". Sin embargo, la presunción de estar en lo más alto será necesario refrendarla en la cancha.

La calificación de "imprevisible" aplicado a las águilas nigerianas está dada, ciertamente, por la irregularidad y la proliferación de cuestiones extrafutbolísticas que suelen entorpecer o al menos matizar las actuaciones y el rendimiento del equipo orientado por Agdeboye Onigbinde.

ARGENTINA	NIGERIA
Cavallero	Shorunmu
Ayala	Sodje
Pochettino	Okoronkwo
Samuel	West
Zanetti	Ikedia
Simeone	Lawal
Sorín	Babayaro
Verón	Okocha
Ortega	Kanu
Batistuta	Aghahowa
	u Opabunmi
C. López	Ogbeche
DT: Marcelo Bielsa.	**DT:** Agdeboye Onigbinde.

Arbitro: Gilles Veissière (Francia).
Cancha: Estadio Kashima (de Ibaraki, Japón)
Hora de inicio: 2.30 del domingo, hora argentina.

En las últimas ediciones de la Copa del Mundo los verdes africanos demostraron no tener dificultades en conseguir el acceso a este tipo de competencias, aunque ya en las fases finales insinúan más de lo que concretan. Ya sea por los actos de "insurrección" (estuvieron a punto de no jugar la Copa Africana de Naciones a principios de año, por no haber arreglado a tiempo el tema de los premios) o indisciplina, o bien, por la falta de concentración que demuestran en los encuentros claves, a Nigeria casi siempre da la sensación de que le falta algo para concretar lo que insinúa. Menos en la final de los Juegos Olímpicos de Atlanta '96, cuando el equipo dirigido por Jo Bonfrere derrotó por 3–2 a la Argentina conducida por Passarella, en aquella recordada jornada en la que Néstor Sensini quedó enganchado pidiendo el fuera de juego y Amunike sentenció el pleito, a un minuto del cierre.

Para el choque del domingo, en el campamento argentino reina –aparentemente– una solitaria y sobredimensionada incógnita, a falta de encontrar otras cuestiones merecedoras de discusión, como las ya lejanas lonas verdes de L'Etrat (Francia '98) o las gorritas con publicidad del Babson College de Boston (Estados Unidos '94): la cuestión planteada es quién será el "centroatacante" según el particular léxico enarbolado por Marcelo Bielsa. La mayoría coincide en que jugará Batistuta y no Crespo, aunque recién mañana, acaso minutos antes del inicio del encuentro, podrá saberse la verdad. En cuanto al arquero, será Cavallero y no Burgos, por ahora... Simeone será el volante central pese a las prácticas con Almeyda en esa posición, y el Piojo López será el extremo por izquierda, en lugar del Kily González, un histórico ocasionalmente postergado.

Por el lado de los africanos, las dudas de Onigbinde residen ahora en determinar el grado de la lesión experimentada por el delantero JuliusAghahowa. Es que la figura de las águilas sufrió ayer un fuerte golpe en el pie derecho en el entrenamiento vespertino y debió ser trasladado en ambulancia a un centro asistencial de Narita. Pese a la rudeza del golpe, el entrenador nigeriano confía en poder utilizar a Aghahowa: "Fue un golpe fuerte, pero no es tan grave", dijo el técnico, más como una formulación de deseo que de convicción.

Fútbol de otra hora y de otro mundo

Luego de la derrota de Francia ante Senegal, el segundo día del Mundial seguía con tres encuentros. A las 3.30 estaba previsto que jugaran Irlanda–Camerún; a las 6.00, Uruguay–Dinamarca, y a las 8.30, Alemania-Arabia Saudita. La que será muy movida será la jornada del domingo. Además del debut de Argentina ante Nigeria, otros tres partidos se jugarán en continuado, entre los que se destaca el duelo en Inglaterra y Suecia, también por el Grupo F. A partir de las 2.30 jugarán Argentina–Nigeria (televisan DirecTV, América y 7). A las 4.30 lo harán Paraguay–Sudáfrica (DirecTV y 7), en el arranque del Grupo B. A las 6.30 será el turno de Inglaterra–Suecia (DirecTV y América). Y a las 8.30 se medirán España-Eslovenia (DirecTV y América).

EL GOLPE SENEGALES REVELO

Diouf, el que

Por Ariel Greco

La noticia del primer día de competencia en el Mundial no fue sólo la victoria de Senegal –debutante absoluto– ante el campeón del mundo sino la irrupción de un crack, el juvenil El Hadji Diouf, jugador del Lens francés, ídolo de su país y elegido mejor jugador de Africa en la última temporada.

En el primer día de competencia, el Mundial 2002 ya dejó la primera sorpresa. El triunfo de Senegal sobre Francia, su madre patria, se convirtió en la noticia del día. Y de la mano de ese triunfo, el mundo del fútbol conoció a una nueva figura, que si repite actuaciones similares, muy pronto se meterá entre los mejores. Control de pelota en velocidad, capacidad para arrastrar a toda un defensa casi en soledad y un envidiable espíritu de lucha fueron algunas de las cualidades que demostró ayer El Hadji Diouf, el delantero senegalés que deslumbró al mundo al bancarse solito a la defensa del actual campeón. Y eso que no exhibió su mayor virtud, su hambre de gol. "Intenté con mi velocidad molestar a Leboeuf y Desailly y lo pasé bien jugando, a pesar de que estuve muy solo adelante", señaló Diouf con la hazaña consumada.

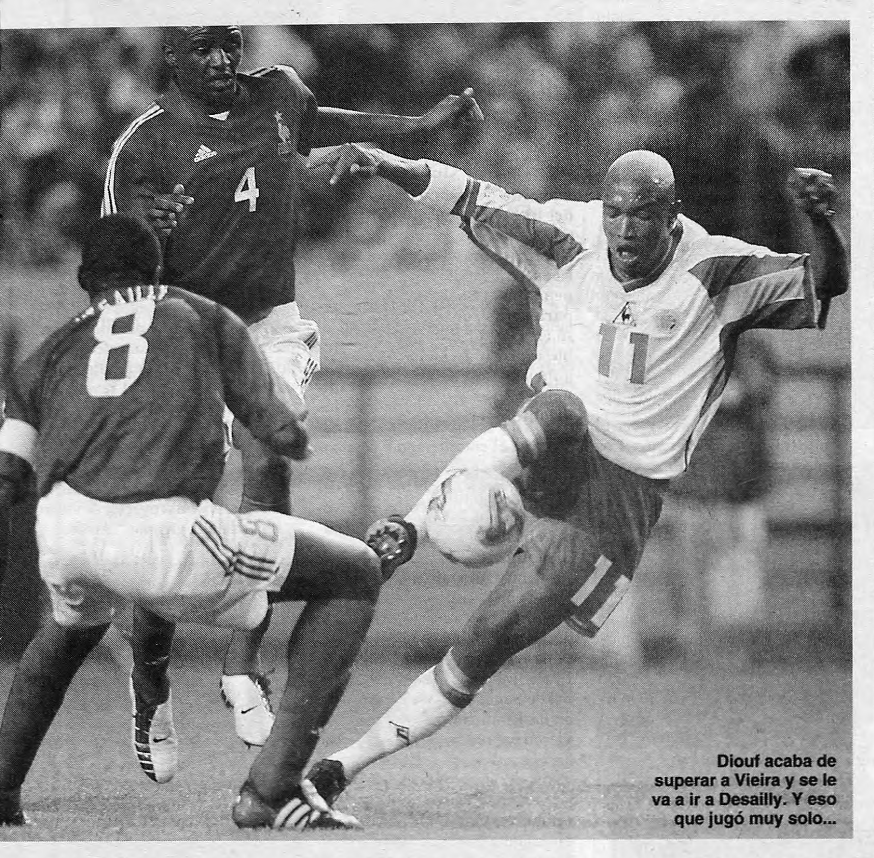
Nacido en Dakar el 15 de enero de 1981, aunque casi toda su vida la pasó en Francia, a los 21 años El Hadji Diouf ya es ídolo nacional de Senegal. Es que sus 9 goles en las Eliminatorias africanas sirvieron para que la Selección se clasificara para un Mundial por primera vez en su historia. Incluso, sus tres tantos ante Namibia en el último partido, que posibilitaron el pasaje a Corea y Japón por diferencia de gol, le valieron el apodo de "Asesino Serial", con el que lo conocen los fanáticos de su país. Además, en enero de este año fue fundamental en el subcampeonato en la Copa Africana de Naciones, postergando a Nigeria en las semifinales y cayendo por penales ante Camerún. Esas actuaciones lo catapultaron a ser reconocido como el mejor jugador africano del 2001.

Desde su debut ante Benin en abril del 2000, Diouf lleva 13 goles en 23 partidos internacionales. Si bien inició su trayectoria en el Souchaux, su carrera comenzó a tener suceso en el Rennes, equipo que dejó en la temporada


Se equivoca Petit, da rebote Barthez, toca Bouba Diop: gol de Senegal.

LA JERARQUIA DEL MEJOR JUGADOR DE AFRICA

bailó a los franceses


Diouf acaba de superar a Vieira y se le va a ir a Desailly. Y eso que jugó muy solo...

2000/2001 para pasar al Lens, actual subcampeón francés. Pero más allá de que el gran público lo conoció ayer a partir de haber desparramado a los experimentados franceses, en Europa la fama de Diouf viene en crecimiento. Son varios los clubes que se lo disputan, aunque todo indica que será el Liverpool el que se quedará con sus goles. "Estoy ansioso por jugar en el fútbol más importante del mundo", dijo ayer tras el partido, casi anunciando su pase al club inglés.

Pero no sólo los reclutadores de talento se fijaron en este delantero de 1,80 metro y 75 kilos. Durante las marchas antiglobalización que se desarrollaron en Barcelona durante la cumbre de los líderes mundiales hace dos meses, Manu Chao se presentó en los recitales que brindó con una camiseta de fútbol, que muchos no reconocieron. El músico francés, que habitualmente usa ropa futbolera en sus shows, utilizó la 11 de Senegal, en homenaje a Diouf.

El partido de ayer era especial. No sólo era su debut y el de su selección en un Mundial. También era el encuentro esperado desde hace cuarenta años, desde que Senegal se independizó de Francia. "Fue un gran triunfo, un partido en el que hicimos lo que debíamos hacer. Pienso en que toda Africa estará celebrando este resultado, que nos abre una gran posibilidad de pasar a la siguiente ronda. Hemos jugado además para todo el pueblo de Senegal y debe haber una gran fiesta", señaló Diouf. Y para agregarle un poco más de morbo, del otro lado estaba Sylvain Wiltord, a quien Diouf calificó como su referente como jugador y que seguía todos sus movimientos desde la época en el que el francés brillaba en el Bordeaux. Ayer lo opacó, como al resto de las estrellas del campeón del mundo.


Henry y Trezeguet no entienden.

FRANCIA, SIN ZIDANE Y SIN IDEAS

Como para que tenga

Senegal dio el gran golpe. Como Camerún ante Argentina en el Mundial '90, otra vez un equipo africano venció al campeón del mundo en el arranque del torneo. Con un gol de Pape Bouba Diop, los senegaleses aprovecharon una falsa actuación de los defensores del título y ganaron 1–0. Francia sintió la ausencia de su estrella, Zinedine Zidane, que no pudo jugar por una lesión muscular. La gran figura del partido fue el delantero El Hadji Diouf, una pesadilla para Desailly, Leboeuf y compañía.

0	**FRANCIA** Barthez; Thuram, Leboeuf, Desailly, Lizarazu; Vieira, Petit, Djorkaeff, Wiltord, Henry; Trezeguet. **DT:** Roger Lemerre.
1	**SENEGAL** Sylva; Coly, Diatta, Malick Diop, Omar Daf; Pape Bouba Diop, Aliou Cisse, Diao, Fadiga, Ndiaye; Diouf. **DT:** Bruno Metsu.

Cancha: Seúl World Cup.
Arbitro: Ali Bujsaim, de Emiratos Arabes.
Goles: 29m. Pape Bouba Diop (S)
Cambios: 52m. Dugarry por Djorkaeff (F); 39m. Djibril Cisse por Wiltord (F).

Por más que Francia presentó a nueve de los jugadores que arrancaron en la final ante Brasil hace cuatro años, el conjunto de Roger Lemerre nunca le encontró la vuelta al esquema que planteó Senegal. Excesivamente lento en el toque lateral y sin respuestas físicas ante la exuberancia de los africanos, a Francia le costó generar situaciones de peligro. En cambio, con el único argumento de aprovechar la velocidad de Diouf entre los centrales rivales, Senegal se las ingenió para inquietar a Barthez. Precisamente, una corrida del atacante del Lens derivó en el único gol, luego de una desatención entre Petit y su arquero.

Francia buscó la igualdad, pero nunca consiguió desbordar el prolijo trabajo defensivo de los africanos. Un remate de Henry en el travesaño y un par de llegadas que controló con acierto el arquero Sylva fueron las mejores aproximaciones del campeón del mundo. No le alcanzó. Ahora el panorama se complicó y para el próximo partido ante Uruguay, tampoco estará Zidane...

Un mes por delante

Por Juan Sasturain

El cronista se ve en la obligación de admitir que casi se borra, hunde la cabeza en la almohada y pide el cambio. Se había colgado viendo a Vanessa Redgrave y Dustin Hoffman en una película sobre avatares novelescos en la biografía de Agatha Christie cuando se dio cuenta de que, al filo de las tres de la madrugada, no tenía sueño aún. Crédulo, omnipotente, soberbio, confirmó en falaces medios gráficos no menos ingenuos que él que la transmisión de la ceremonia inaugural arrancaba a las seis y apostó al esquivo sueño durante esas tres horas de interregno entre la misteriosa desaparición de Vanessa y la ominosa reaparición del impresentable Joseph Blatter, repelente reelegido. Entonces cerró los ojos y soñó.



El cronista vigilante no suele recordar el contenido de sus itinerarios inconscientes, pero su sueño entre las tres y las seis de la noche del jueves al viernes inaugural del Mundial fue de los imborrables. Soñó que era chico, que jugaba al fútbol con hermanos que no tiene ni tuvo en una cancha perfecta pero muy angosta; que hacía un gol desde lejos pero que lo mandaban al arco no sabía si como premio o como castigo. Ahí se despertó sin rencores, justo a tiempo para apagar el despertador y cambiar de cancha, de hora y de imágenes.

Con los disciplinados ojos laborales abiertos, el cronista inmediatamente supo que no sólo le faltaban por lo menos tres horas más de sueño sino tres toneladas de la necesaria convicción para encarar el trabajo. La perspectiva de un mes entero de madrugadas confinado al desvelo en la tibia cama hogareña –un sueño realizado, en parte– se le aparecía ahora una tarea más difícil de afrontar que las enmarañadas coreografías de los vistosos coreanos de colores que se empecinaban en seducir a una platea de apoliyados universales.

Cansado y cargado de prejuicios como ante un acto escolar del reciente 25 de Mayo, el cronista sobrellevó la ceremonia y sólo consiguió enfocar los entrecerrados párpados cuando, a las ocho y media y con la claridad en la ventana argentina en que ladraba el perro, se abrió la otra ventanita en el extremo opuesto del mundo y la magia lo cacheteó.

Tardó sólo cinco minutos en darse cuenta de que quería que ganaran los senegaleses. Sin Zidane para distraerse, puso las tibias ilusiones –no la pasión aún– en los vigorosos muchachos que dirigía un pelilargo Michael Bolton atildado desde el borde de la cancha prolijita. Tuvo suerte con los tiempos, porque si se levantó dos veces al baño y una a buscar café, no se perdió nada. Pronto se interesó en las progresiones del juvenil once de los africanos y al rato –tras un par de sacudidas de "les bleus"– el muchacho esquivó un trancazo final de Leboeuf, llegó al fondo y puso el pase de la muerte para que entre Petit (¡qué mal jugó!) y el histérico Barthez se suicidaran con el gatillo apretado por otro. Iba media hora -las nueve y llegaba el sodero– y en ese momento, cuando dio un pequeño grito y despertó a su mujer, sintió que empezaba el Mundial, el cosquilleo.

Y el cronista supo que tenía tres horas menos de sueño a sus espaldas pero un mes más de vida por delante.

Esperando la bicicleta

Por Carlos Polimeni

Los futbolmaníacos son capaces de conversar horas, días y semanas sobre jugadas, movimientos y jugadores. Ayer por la mañana, en la derrota de Francia ante su ex colonia Senegal, extrañaron horrores a Zidane, cuyos movimientos hacen las delicias de los que saben y dejan a los que no con cara de "¿es para tanto?". ¿Cómo olvidar el gol del francés (de familia argelina, y fan de Enzo Francescoli) al Bayer Leverkusen, jugando para el Real Madrid? *Le pegó así,* dice un futbolmaníaco, e intenta levantar su pierna izquierda como si Julio Bocca se dedicase a limpiar telarañas en un departamento antiguo. *Le pegó así,* repite, *y la clavó allá.* Allá es arriba–arriba, donde se unen poste y travesaño, el lugar al que los arqueros no llegan. Ahí le pegó Dirceu, con sus zapatitos angelicales, en el partido que Brasil le ganó a Perú en Mendoza, en el Mundial 78. El arquero peruano–argentino de Perú, al que aún le quedaban comerse seis goles, en un partido raro, rarito, estaba parado abajo y no llegó. *Quiroga saltó y no llegó,* cuenta otro futbolmaníaco y repite el movimiento, que es como si un buzo quisiera volar con los zapatos de plomo puestos.

Desde que en México 1986 Diego Maradona les bordó a los ingleses el mejor gol de la historia de los Mundiales, son millones los aficionados que recuerdan grandes jugadas. Los futbolmaníacos tienen sobre ellos el plus de que no necesitan que terminen en gol para saberlas de memoria. No fue gol el engaño de Pelé al arquero uruguayo Mazurkievich en el Mundial 1970, en aquella jugada que Norberto Alonso sí le hizo al Pepé Santoro, en una goleada del River al todavía le faltaba para salir de los 18 años sin títulos, frente al Independiente que ganaba copas. Un aspirante a futbomaníaco, joven, se queda pensando en la jugada. ¿Cómo que amagó tocar la pelota que venía de un pase largo, la dejó pasar, gambeteó al arquero con el cuerpo, la agarró del otro lado y tiró al arco?, pregunta. Un veterano le repite, como puede, los movimientos, usando una silla. Parecido a como decía Osvaldo Soriano que el Nene Sanfilippo le había contado su gol a Roma, de taco y por arriba, en el Carrefour que se erige donde antes estaba el Gasómetro.

Si en el Mundial un jugador hiciera una bicicleta –una en serio, pasando la pelota completa por sobre su cuerpo– los futbolmaníacos no lo olvidarían jamás, porque están en búsqueda de eso, como los surfistas van detrás de la ola imposible. Algunos creen que sería *sobrar* y que por ende resultaría contraproducente, poco profesional. Otros se oponen a ese razonamiento. "¿Te acordás del gol de Corbatta a Chile que salió en la tapa de *Life*? Para vos eso sería sobrar..." Los primeros insisten. Uno de ellos contraataca: "Y vos ¿te acordás de lo que le pasó a Rojitas el día que la pisó en la línea contra Independiente y no la metió? ¿O la historia de Amadeo contra Peñarol, en Santiago de Chile?" No se ponen de acuerdo. Muchos de ellos no estuvieron en ninguno de los estadios donde ocurrieron los hechos que cuentan, pero así son los fanáticos del futbol. Al fin y al cabo, a pocos consta que la tierra sea efectivamente redonda.

El tema de la bicicleta los lleva a futbolistas con habilidades especiales, con jugadas de esas que la televisión repite una y otra vez, como D'Alessandro y "la boba". Pero los futbolmaníacos tienen internas. Una grave salta cuando uno agrega a la lista de estrellas del rubro al mexicano Cuauhtémoc Blanco, por esa jugada que consiste en levantar la pelota con los dos pies e impulsarla medio metro hacia adelante, como quien da el último salto en una carrera de embolsados. El que salta, admirador de Zidane y Okocha, se niega a seguir hablando si *eso* que hace Blanco puede ser parte de una conversación en serio.

la tele

Prostitutas con camiseta y pantallas junto al altar

Por Lyndsay Griffiths

El mundo enloqueció ayer con el fútbol mientras millones de aficionados celebraban el comienzo del "espectáculo más grande del mundo".

Meses de ansiedad previa al partido dieron paso a una pasión desenfrenada mientras Asia realizaba su primera Copa Mundial y unos 500 millones de personas veían el partido inaugural en 200 países alrededor del globo.

Trabajadores del mundo: uníos avisando al trabajo que estáis enfermos.

Los vicarios ingleses sacaron brillo a los bancos de la iglesia para acoger el domingo a los feligreses que podrán oír misa y ver el partido inicial de su selección. Los diseñadores de modas abrazaron al nylon como la tela del momento y las tiendas de artículos sexuales se preparaban para una explosión de pasión durante cuatro semanas de fiebre futbolística.

"A menos que haya una guerra nuclear, nada que suceda podrá apartar a la gente del fútbol", dijo un operador de mercados financieros de Londres mientras se enfrentaban los ejércitos de India y Pakistán.

En un torneo de superlativos –el Mundial más caro, el primero que organizan dos países conjuntamente y el que ha tenido las mayores medidas de seguridad de la historia– lo que sucede fuera de la cancha es importante también. Los reclusos de las cárceles de Corea del Sur recibieron permiso para permanecer levantados hasta tarde para que pudieran ver el partido que se disputaba fuera de los muros de las cárceles.

Y pobres senegaleses, porque no pudieron ver el glorioso gol de su Selección por un desperfecto de último minuto en el país. Los técnicos todavía estaban trabajando para reparar una pantalla gigante frente al mar, en la capital de Dakar, minutos antes del puntapié inicial.

> Por un mes, el mundo no sólo girará sobre sí mismo sino alrededor del fútbol. La hipnótica pelotita ha empezado a rodar.

Los cabarets de Londres se preocuparon de ofrecer las dos cosas que buscan sus clientes masculinos: pantallas gigantes para ver los partidos y bellas bailarinas desnudas para el entretiempo y para antes y después del encuentro. "Vamos a poner a las chicas antes del partido, al medio tiempo y volverán a salir a escena después del silbato final", dijo el gerente del club Griffin, prometiendo strip-tease y fútbol.

Investigaciones muestran que la victoria provoca un incremento de la testosterona, aumentando las urgencias sexuales de los aficionados, y que los salones de masajes tailandeses ofrecían atención de mujeres vestidas con los colores de la selección favorita del cliente. En Inglaterra los feligreses no tendrán excusas para no ir a misa el domingo, ya que algunos vicarios han instalado pantallas gigantes de televisión al lado del altar para que no se pierdan el debut de su seleccionado. "Yo no me lo perdería por nada del mundo", dijo el reverendo Steve Levett, de la Iglesia de Cristo, en Colshaw, cerca de Manchester, en el norte de Inglaterra. "Ahora hemos cambiado la hora de nuestro servicio, por razones obvias, y conseguimos un proyector de video y una pantalla gigante." Amén.



Beckham es a Inglaterra lo que Zidane a Francia: ¿Llegará a tiempo?
Los británicos viven su Mundial con desaforada pasión.



"Ronaldo sólo va a volver a ser el que era en cuatro o cinco meses. Nadie se recupera totalmente en dos meses."

(Luiz Felipe Scolari)

Amigazo

Con un potente tiro libre, el arquero paraguayo José Luis Chilavert le dobló ayer un dedo a su reemplazante en el partido de mañana ante Sudáfrica, Ricardo Tavarelli. "No es grave, con agua y mucho hielo se arregla. Voy a jugar incluso enyesado", dijo Tavarelli. "Estoy acostumbrado a la potencia de los tiros de Chilavert, pero éste me tomó desprevenido", agregó.

Convencido

El astro brasileño Ronaldo aseguró ayer que está convencido de que la selección de su país logrará sorprender a los escépticos y conquistar su quinto título mundial. "Yo creo que vamos a ganar. No es para nada sencillo, pero tenemos a un grupo que tiene muchas ganas, y eso ya es mucho", afirmó el delantero del Inter.

Advertencia

El sorprendente triunfo de Senegal por 1-0 ante Francia, en el partido inaugural del Mundial, causó mucha impresión en la delegación brasileña. "Esto es una advertencia para todos los favoritos, todos los grandes van a tener dificultades en este torneo", señaló el entrenador Luiz Felipe Scolari.

Prohibido

El entrenador de la selección francesa, Roger Lemerre, manifestó ayer a sus jugadores su preocupación tras la derrota en el debut ante Senegal. "Quedan dos partidos y seis puntos, y nada está perdido. Pero está prohibido perder", dijo Lemerre.

Embajadores

El vicepresidente de la Federación China de Fútbol, Nan Yong, advirtió que la indisciplina o las acciones antirreglamentarias por parte de sus jugadores serán sancionadas con la expulsión de la selección. "Quien incumpla las reglas o cometa actos de indisciplina, volará a casa", dijo el dirigente, quien resaltó que la selección de su país representa a un pueblo de 1300 millones de chinos y debe comportarse como corresponde.

Silencio

Una cosa quedó clara en cuanto el árbitro Ali Bujsaim dio ayer el pitazo inicial en Seúl: el Mundial de Corea-Japón 2002 echará de menos el calor de los hinchas al que muchos de los equipos participantes están acostumbrados. Después de mostrar su entusiasmo durante la colorida ceremonia de inauguración, los 63.000 espectadores del estadio, en su mayoría coreanos, presenciaron el partido entre Francia y Senegal sentados en "respetuoso" silencio.

Si no hubiese sido por el constante batir de un tambor en manos de los seguidores senegaleses o el ocasional murmullo de excitación de los pocos miles de franceses que allí de dieron cita, se podría haber confundido el partido de ayer con un encuentro amistoso.

Sin embargo, los coreanos tampoco se mantuvieron completamente al margen de lo que sucedía en el campo, pues el sepulcral silencio se rompía regularmente tan pronto la pelota entraba en una de las dos áreas.

Y especialmente difícil fue interpretar los sonidos que vinieron del público después de que Emmanuel Petit fuera amonestado en el minuto 45: ¿protesta o aprobación? Nunca se sabrá.



Silbidos

El presidente de FIFA, Joseph Blatter, reelegido el miércoles presidente de FIFA, tuvo que escuchar silbidos durante su intervención desde el palco presidencial del estadio en la ceremonia de inauguración del Mundial. Horas antes se confirmaba la rescisión del contrato del secretario general de FIFA, el opositor Michel Zen-Ruffinen, autor de un informe que denunció irregularidades dentro del organismo.

20

Son los minutos que, según el delantero turco Hasan Sas, necesitará su selección para adaptarse al juego de Brasil, su primer rival en el grupo C. "A partir de ese momento, Turquía empezará a hacer su juego, sin perder de vista que el partido dura 90 minutos", comentó el atacante, quien reconoció que los nervios de su equipo aumentan a medida que se aproxima la fecha del debut, el próximo lunes.

"Lo importante ante Ecuador es ganar, no jugar bien o mal."

(Christian Vieri, delantero italiano)

Flotante

Las autoridades de seguridad de Japón crearon una prisión flotante para "hooligans", en el llamado "Hooligan Maru", un barco anclado en la costa de la norteña isla japonesa de Hokkaido, donde pueden permanecer recluidas hasta 630 personas. En esa isla japonesa jugarán sus partidos de primera fase Argentina, Inglaterra y Alemania, entre otros.

Expulsados

Los jugadores que se nieguen a pasar los análisis de sangre del control antidoping serán expulsados del torneo, precisó oficialmente la FIFA en Seúl. Por primera vez en una fase final de la Copa del Mundo, los análisis de orina para detectar la presencia eventual de sustancias prohibidas serán acompañados de controles sanguíneos. Cuatro jugadores, dos por equipo, serán sorteados y sometidos a controles en cada uno de los 64 partidos del certamen.



Hincha

Sebastián González, un argentino de 27 años que lleva sobre su pecho un tatuaje con la firma de Diego Maradona, durmió durante el transcurso de esta semana en un parque junto a varios "sin techo" japoneses debido a que no tiene suficiente dinero para pagarse un hotel. El fervoroso simpatizante del seleccionado de Bielsa llegó a Tokio el sábado pasado y desde entonces pernocta en un parque de Ueno, según informó el diario local *Asahi Shimbun*. Este argentino comentó que sufrió un impacto al descubrir la existencia de "sin techo" en un país próspero como Japón, aunque reveló que fueron muy amables con él. "Uno me dio un paraguas cuando me vio sentado bajo la lluvia", contó González, quien afirma haber traído unos 100 dólares semanales para gastar en Japón, por lo que "no tenía otra posibilidad que dormir a la intemperie".

González se animó a adelantar un triunfo argentino en el esperado encuentro frente a Inglaterra, en Sapporo, el 7 de junio. "Yo estuve en Saint-Etienne (durante el Mundial '98) cuando vencimos a los ingleses por penales. Pero esta vez será diferente: vamos a ganar por 3-0, porque somos, simplemente, demasiado buenos", comentó.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (F-H-P-Y) Matutina

1 2101	8 5360	15 8503
2 3427	9 7372	16 4418
3 5961	10 0663	17 6925
4 6832	11 8175	18 6859
5 9427	12 4548	19 0160
6 9095	13 9691	20 1373
7 5330	14 7766	

Quiniela Nacional (U-C-D-F) Vespertina

1 3946	8 1054	15 0351
2 8337	9 7399	16 2145
3 5120	10 7115	17 9842
4 8191	11 1596	18 9103
5 0664	12 4802	19 3319
6 7985	13 6934	20 3108
7 9184	14 9862	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 0372	8 6501	15 1364
2 5045	9 4110	16 2292
3 5553	10 8142	17 8123
4 9191	11 5523	18 1303
5 8547	12 8967	19 4605
6 3328	13 6613	20 3113
7 9232	14 3428	

Quiniela Nacional (U-L-M-T) Nocturna

1 1123	8 7818	15 6383
2 3383	9 8958	16 2642
3 0621	10 8265	17 2953
4 1383	11 8011	18 4435
5 2942	12 4905	19 7912
6 3937	13 5566	20 1043
7 8979	14 7183	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 0343	8 8687	15 4359
2 1275	9 3151	16 0920
3 6369	10 8438	17 6277
4 0130	11 8352	18 3561
5 9800	12 0761	19 0102
6 6690	13 6209	20 9644
7 0631	14 2568	

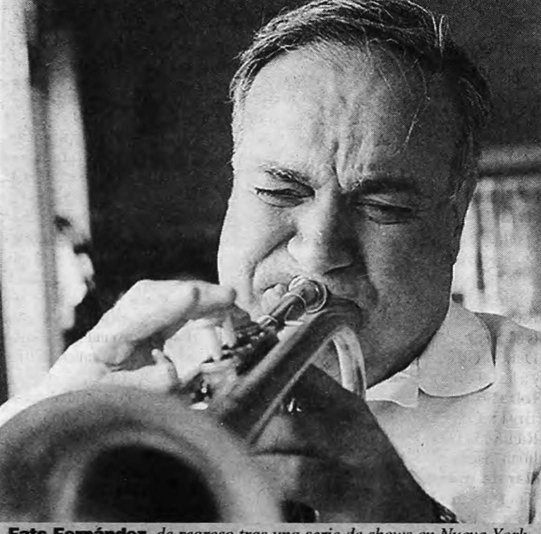
Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

CINE



La habitación del pánico *(David Fincher, 2002). El director de* Pecados Capitales *cuenta la historia de Meg Altman (Jodie Foster) y su hija adolescente, que se mudan a un caserón en la zona más elegante de Nueva York. La casa tiene un plus: una habitación secreta blindada, provista de todo lo necesario para sobrevivir durante días en caso de un ataque externo. Ya el primer día de su estadía madre e hija se verán amenazadas por una intrusión, y se encerrarán en el cuarto de hierro esperando ayuda del exterior mientras la claustrofobia crece a paso galopante (Village Recoleta, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Metro, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Belgrano, General Paz, Cineduplex y Cinemark Caballito).*



Fats Fernández, *de regreso tras una serie de shows en Nueva York, se presenta junto al pianista Federico Vindver para interpretar clásicos del jazz de todos los tiempos. En Notorious, Callao 966. Hoy a las 22.*

■ **Un día de suerte** (Sandra Gugliotta, 2002). Opera prima de la joven realizadora argentina que fue premiada en el Forum del Cine Joven de la Berlinale, intenta dar cuenta de la situación y el ánimo de una generación y un país. Elsa (Valentina Bassi) no sabe qué hacer con su vida, pero vive con un optimismo que parece haber heredado de su abuelo siciliano (Darío Vittori). Transcurre sus días con un grupo de amigos (Fernán Mirás, Lola Berthet y Damián De Santo). Sin trabajo fijo decide partir a Italia buscando un futuro mejor, haciendo el camino inverso al que alguna vez hizo su abuelo (Complejo Tita Merello y Cosmos).

■ **El hombre araña** (Sam Raimi, 2002). El superhéroe creado en los años '70 por Stan Lee llega a la pantalla grande. Perteneciente a una segunda generación de superhéroes más conflictuados, Spiderman es el adolescente tímido que se transforma en un salvador de músculos y visión perfecta tras ser picado por una araña. El héroe interpretado por Tobey Maguire se enfrenta al Duende Verde, que en el film está a cargo de William Dafoe (Monumental, América, Atlas Lavalle, Gaumont, Metro, Abasto, Alto Palermo, Cinemark Pto. Madero y Palermo y otros).

■ **Intimidad** (Patrice Chéreau, 2001). Ganadora del Oso de oro a la mejor película en la Berlinale, esta es la primera película de Patrice Chéreau filmado fuera de Francia. A partir de un par de textos del británico-paquistaní Hanif Kureishi, el director se cruza a Londres para retratar la historia de un hombre (Mark Rylance) y una mujer (Kerry Fox) que todos los miércoles por la tarde se encuentran sólo para mantener relaciones sexuales, sin saber sus nombres ni esperar nada a cambio (Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo).

■ **Storytelling** (Todd Solondz, 2001). El director de *Mi vida es mi vida* y *Felicidad* vuelve a cargar contra la hipocresía de la clase media norteamericana, confrontando al espectador con asuntos como el racismo, la discriminación o la explotación social. El film está estructurado en dos episodios: Fiction y Non Fiction, que a través de un puñado de situaciones retratadas con crudeza pueden causar gracia o ser sumamente intolerables (Atlas Sta. Fe, Village Recoleta, General Paz).

■ **A la izquierda del padre** (Luiz Fernando Carvalho, 2001). Ganadora de numerosos premios internacionales, entre ellos tres en el Festival independiente de Buenos Aires, el realizador brasileño cuenta la historia de André, el hijo que huye de la casa paterna allá por los años cuarenta. Opera prima del director de algunas de las novelas mas exitosas de Brasil. (Village Recoleta).

■ **Bolivia** (Adrián Caetano, 1999-2001). Segundo largo de Adrián Caetano después de *Pizza, Birra, Faso*, esta es la historia de Freddy, un boliviano que consigue trabajo en un bar en los alrededores de Constitución y que para ello tuvo que dejar a su familia en su país natal. La aspereza de la filmación en blanco y negro complementa la dureza de la historia, que haciendo foco en la rutina diaria de Freddy deja entrever las relaciones de poder y explotación patentes en todos los sectores de la sociedad argentina (Gaumont, Complejo Tita Merello).

LIBROS



Liliana Heker. La crueldad de la vida *(Alfaguara). Los personajes de estas historias tienen algo en común: esperan. La llegada del cometa Halley, la noche de bodas, un mensaje telefónico, una censista que interrumpa la monotonía de la tarde, el ataque nocturno de un león, el valor necesario para abandonar a alguien. Un libro que funciona como un espejo levemente deformante de situaciones que nos son familiares y que sin embargo guardan el absurdo, la demencia o el horror en su revés doméstico.*

■ **Silvia Silberstein. Bajo el mismo cielo** (Sudamericana). Un libro que encara un tema polémico: el de la justicia por mano propia, de parte de las víctimas de la última dictadura militar argentina, y en las razones que pueden impulsar o frenar a cometer un acto de ese tipo. La autora ofrece los elementos necesarios como para reconstruir la cronología de los años '70, y los fragmentos de una vida que puede ser la de muchos.

OTRO CINE



C.C. Recoleta. Futbolhadas, *del grupo Manifiesto I, con presentaciones de Mariana Arias. Hoy a las 16 y a las 17. En el Microcine del C.C. Recoleta, Junín 1930, piso 1.*

■ **Cine Club Eco.** Hoy y mañana: *Los inútiles*, de Federico Fellini. A las 19. En Av. Corrientes 4940, piso 2 "e".

■ **Teatro Colón.** Mañana: *La pasión de Juana de Arco*, de Carl Dreyer. Con acompañamiento musical de la Banda Sinfónica de la Ciudad de Bs. As. y el Coro Polifónico de Ciegos. A las 11 en el Teatro Colón, Libertad 621.

■ **Biblioteca Nacional.** Mañana: *La pasión desnuda*, de Luis César Amadori. A las 17 en el Auditorio Jorge Luis Borges, Agüero 2502, piso 1. **Gratis**.

■ **Imagen.** Hoy: *Filipinas: Los dos hijos del Chamán*, de P. Boccanfuso (a las 18); *Tailandia: El museo viviente*, de V. Leduc (a las 19); *Japón: La marcha eterna de Ajari* (a las 20). Mañana: *Guinea-Bissau: Dadme pies para danzar*, de Claude Chavanon (a las 18). *Haití: Las iluminaciones de Mme. Nerval*, de Charles Najman (a las 19). En Thames 2289.

MUSICA



Gillespi. *Previo a la transmisión de Argentina-Nigeria, el trompetista convertido en humorista de televisión muestra su disco "Superchatarraspeshal". En Niceto Club, Niceto Vega 5510. Hoy a las 23.*

■ **Horacio Salgán**, **Ubaldo De Lío** y **Néstor Marconi** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 21.

■ **Claudio Sosa, María de los Angeles Ledesma, Cosecha de Agosto** y el **Topo Encinar** en La Fábrica, Querandíes 4290.

■ **Los Parraleños** en The Roxy, Casares y Sarmiento. Hoy a las 24.

■ **Boom Boom Kid** en el club Central Argentino, Pueyrredón 2880, San Martín. Hoy a las 20.

■ **Ernesto Snajer** y **Nuevamérica** en Templum, Ayacucho 318. Hoy a las 23.

■ **Trío Boses-Grobo-Llanos** en la sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21.

■ **Fidel** en El Dorado, Hipólito Yrigoyen 947. Hoy a las 22.

■ **Rocío Del Cielo** en el Espacio Artístico Colette de La Plaza, Av. Corrientes 1660. Mañana a las 18.30.

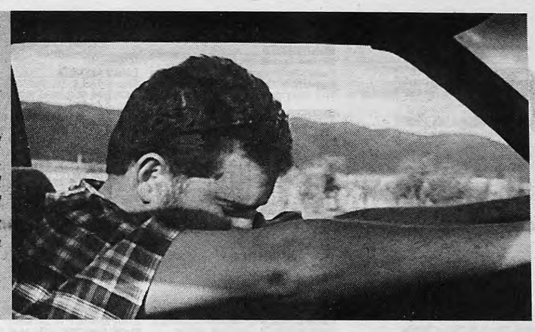
■ **Coro de Cámara de Hurlingham** en el Museo Histórico Nacional, Defensa 1600. Mañana a las 17.

■ **Jorge Retamoza & Tango XXX** en el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 17.

■ **Tangazo** en Scalabrini Ortiz y



La voz humana. *Pieza en un acto de Jean Cocteau. Interpreta Alicia Muxo, dirigida por Marcela Grandinetti. Escenografía de Valeria Ambrosio.* **Estreno** *en Actor's Studio Complex, Av. Corrientes 3565, hoy a las 22.30.*



El descanso *(U. Rosell, R. Moreno y A. Tambornino, 2001). Una colorida fauna que, sin caer en el estereotipo, representa bien al ser nacional (Abasto, Village Recoleta, Tita Merello, Lorca, Cinemark Pto. Madero).*

Corrientes. Hoy a las 16.

■ **Dúo Gatti-Zapata** en el C.C. Plaza Defensa, Defensa 535. Hoy a las 20.30. **Gratis**.

■ **Orquesta de Tango de la Ciudad** en Abasto Shopping, Av. Corrientes 3200. Hoy a las 20.

■ **Orquesta Escuela de Tango de la Ciudad** en Abasto Shopping, Corrientes 3200. Mañana a las 20.

■ **Orquesta Sinfónica Juvenil Libertador San Martín** en la Facultad de Derecho, Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Hoy a las 18.

■ **Camerata Académica del Teatro Argentino de La Plata** en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. De Mayo 575, piso 1. Hoy a las 19.

■ **Antonio De Raco** en el Auditorio San Rafael, Ramallo 2606. Hoy a las 19.30.

■ **Lina Avellaneda** en Café Homero, Cabrera 4946. Hoy a las 21.30.

■ **Chani Suárez** y su grupo en la Feria de Mataderos, Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. Mañana a partir de las 11.

TEATRO



Ciclo en El Camarín de las Musas. *Obras:* La muerte de Margarite Duras, *con libro y actuación de Eduardo Pavlovsky (foto), dirigido por Daniel Veronese, hoy a las 21 (20 entradas gratis por función);* La escuálida familia, *de Lola Arias, hoy a las 22 y mañana a las 20 (20 entradas gratis por función), y* Pequeño detalle, *de Eduardo Pavlovsky, hoy a las 22,15 y mañana a las 20 (15 entradas gratis por función). En Mario Bravo 960.*

■ **El Petiso Orejudo**. Libro y dirección de Julio Ordano. Con Pablo Iemma, Enrique Iturralde y Nilda Raggi. **Estreno** en el C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Preestreno**, hoy a las 21.

■ **Freno de mano**, de Víctor Winer. Con Victoria Carreras, Pepe Monje y Gabriel Correa. Dirección de Roberto Villanueva. **Estreno** en el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 20,30 y mañana a las 20.

■ **Las presidentas**, de Werner Schwab. Con Graciela Araujo, Thelma Biral y María Rosa Fugazot, dirigidas por Manuel Iedvabni. En Del Nudo, Av. Corrientes 1551, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.

■ **La dama o el tigre**. Dramaturgia y dirección de Andrea Garrote. En Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.

■ **Un busto al cuerpo**, de Ernesto Caballero. Elenco dirigido por Teresita Galimay. En Celcit, Bolívar 825, hoy a las 21 y mañana a las 19.

■ **Flores debe quedar cerca del cielo**, de G. Ezcurra, dirigido por Ramiro Ingram. **Estreno** en Truman, Serrano 1148, mañana a las 19.

■ **Liturgias**, de Nora Glickman. Dirección de Max Berliner. **Reposición** en Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547, hoy a las 19.

■ **Latinoamérica** (Recreación de la Cantata Santa María de Iquique). Dirección de Nora Depaoli. En La Salita, Av. Entre Ríos 275, hoy a las 21. **A la gorra**.

■ **El duende**. Sobre textos de Federico García Lorca. Por el Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires. Dirección de Orlando Acosta. En Espacio Colette, Av. Corrientes 1660, hoy y mañana a las 18.30. **Gratis**.

■ **Boogie, el Aceitoso**. Basado en la historieta, dirigido por Eduardo Calvo. **Estreno** en El Vitral, R. Peña 344, hoy a las 23.

■ **Una cabeza de más**. Versión sobre la novela *Una cuestión personal*, de Kenzaburo Oé. Con Martín Salazar, María Durand y otros. Dirección de Román Podolsky. **Estreno** en Del Otro Lado, Lambaré 866, mañana a las 20,30.

■ **Casa de muñecas**, de Henrik Ibsen (versión de Juan Rográ). Dirige Rodolfo Graziano. **Estreno** en Casa Azul, Tucumán 844, hoy a las 20. **A la gorra**.

■ **La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi**. Por el Grupo Los Macocos. En el Lorange, Av. Corrientes 1372, hoy a las 23. **A la gorra**.

■ **Aquí no podemos hacerlo**. Musical de Pepe Cibrián Campoy y Luis M. Serra. **Ultimas funciones** en Del Globo, M.T. de Alvear 1155, hoy a las 21,30 y mañana a las 19,30.

■ **Rebatibles**. Libro y dirección de N. Briski. Con Carlos March, Liliana Ramírez y otros. **Reposición** en Caliban, México 1428, hoy 22.30.

■ **Mar de margaritas**, de Mariana Trajtenberg. Actores y marionetas para adultos. En Espacio Ecléctico, H. Primo 730, mañana a las 19.

DANZA



La cabalgata argentina. *Musical creado y dirigido por Oscar Araiz. Con Jean-François Casanovas, Mario Filgueira y otros. En Teatro Alvear, Corrientes 1659, hoy y mañana a las 20,30.*

■ **Abasto Estudio Abierto**, ensayos abiertos hoy y mañana a las 15 en Galpón Estudio Abierto, Anchorena 665.

■ **La Cenicienta**, de Yamil Ostrovsky. Mañana a las 17. En el Auditorio Cendas, Bulnes 1350.

■ **Amorcitos**, de Mecha Fernández y Rony Keselman. Con las actuaciones de Carolina Pujal y Mariano Rey. En el Auditorio Cendas, Bulnes 1350. Hoy a las 18. A beneficio del Hospital Ramos Mejía. Entrada: un juguete en buen estado.

■ **Las 8 estaciones**. Por el Ballet Contemporáneo del TSM. Coreografía y dirección de Mauricio Wainrot. En la sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 16.45.

■ **Tanguera**, historia de arrabal, erotismo y cabaret. Con letra y música de Eladia Blázquez, las actuaciones de Mora Godoy y María Nieves y dirección de Omar Pacheco. En El Nacional, Av. Corrientes 960, hoy a las 21 y mañana a las 20.

PIBES

Vamos al tango. *Ciclo sobre textos de Jorge Göttling. Dirección de orquesta de Osvaldo Berlingieri. Dirección general de Carlos Palacios. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, mañana a las 15,30.*

■ **Historia de un pequeño hombrecito**. Basado en un cuento de Barbro Lindgren. En la Carpa Cultural Itinerante, Av. Asamblea y Emilio Mitre. Hoy a las 15. **Gratis**.

■ **Marilusa... y una de espías**. Comedia musical con Marina Borensztein. Puesta de M. López Cariló. **Estreno** en la carpa de la terraza del C. C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 17. Entrada: 7 pesos (incluye chocolate y alfajor).

■ **Pedí el Paraíso**. Por el Grupo de Teatro Callejero Caracú, dirigido por Héctor Alvarellos. En Parque Avellaneda, Av. Directorio y Lacarra, mañana a las 16.

■ **Ufa Shakespeare, cortala!** Con Juan Laso, Karina Cachia y Milagros Tedesco. Texto y dirección de Diana Valiela. Estreno en el teatro Cara a cara, Lascano 2895. Hoy y mañana a las 16.30.

■ **Todo x dos besos**, de Héctor Presa. Con Lali Lastra, Gloria Sacristán y Matías Zarini. Dirección de Héctor Presa. En La Galera, Humboldt 1591. Hoy y mañana a las 16.15.

■ **Las aventuras de Basurex**, musical infantil a cargo del grupo Había una vez. Con Silvina Giménez y elenco. Dirección de Jorge Abolio. En el C.C. Del Barrio, Luis Viale 305. Mañana a las 15. **A la gorra**.

■ **Circo Interactivo de Papel**, jornada para jugar con papeles y animarse a la forma y el movimiento. En NoAvestruz, Humboldt 1857. Mañana entre las 16 y las 19. **A la gorra**.

■ **La Noche, dibujitos animados en persona**, espectáculo basado en una leyenda popular brasileña. A cargo del grupo La Opera Encandilada. En el Teatro Anfitrión, Venezuela 3340. Hoy a las 16.30.

cines

A.I.
(Inteligencia Artificial). Dir.: Steven Spielberg, con H. Joel Osment y Jude Law. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.35 y 22.40 hs.

A LA IZQUIERDA DEL PADRE
(Brasil). Dir.: Luis Fernando Carvalho, con Selton Mello y Simone Spoladore. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16, 19 y 22 hs.

AMELIE
(Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.

BOLIVIA
Dir.: Adrián Caetano, con Freddy Flores, Rosa Sánchez y Héctor Anglada. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.20, 19.20 y 23.05 hs.

COMO PERROS Y GATOS
Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.20 hs.

CORONACION
(Chile). Dir.: Silvio Caiozzi, con M. Cánepa. P/13.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.35, 19.35 y 22.10 hs.

CRIMEN EN PRIMER GRADO
Dir.: Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.55 y 17.40 hs.

DAÑO COLATERAL
Dir.: Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 18.05 y 23.05 hs.

EL CIELO ABIERTO
(España). Dir.: Miguel Albaladejo, con Sergi López y Mariola Fuentes. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.10 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 17.50 y 21.40 hs.

EL DESCANSO
Dir.: Rodrigo Moreno-Ulises Rosell-Andrés Tamborino, con J. I. Machado y Raul Urtizberea. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.05, 17.10, 19.15 y 21.20 hs. (Sala "Mirta Legrand").
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16, 18 y 20 hs.

EL HOMBRE ARAÑA
Dir.: Sam Reimi, con T. Maguire y K. Dunst. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. (En castellano). P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.20, 17.35, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs.

EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS
(La ouija). Dir.: Marcus Adams, con L. Haas y A. Newman. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.55, 17.15, 19 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS
Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Bean. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40, 16.50 y 20 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.10, 17.40 y 20.10 hs.

HERMANO
Dir.: Dir.: Takeshi Kitano. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 19.50 hs.

INTIMIDAD
Dir.: Patrice Chereau, con Mark Rylance y Kerry Fox. P/18.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.10, 19.55 y 22.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

ITALIANO PARA PRINCIPIANTES
Dir.: Lone Scherfig, con P. Gantzler.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.40 hs.

KATE & LEOPOLD
Dir.: James Mangold, con Meg Ryan y Hugh Jackman. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20 hs.

LA DAMA Y EL DUQUE
(Francia). Dir.: Eric Rohmer, con Jean-Claude Dreyfus y Lucy Russell. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.30 hs.

LA GRAN ESTAFA
Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt y Julia Robert. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.15, 21.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

LA HABITACION DEL HIJO
Dir.: Nanni Moretti, con Laura Morante y Nanni Moretti. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15 y 20.20 hs.

LA HABITACION DEL PANICO
Dir.: David Fincher, con Jodie Foster. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.40, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.55, 17.15, 19.45 y 22 hs.

LA MAQUINA DEL TIEMPO
Dir.: Simon Wells, con Guy Pearce y Samantha Mumba. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 17 y 21.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ
Dir.: Yvan Attal, con Charlotte Gainsbourg y Terence Stamp. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.20 hs.

MI NOMBRE ES SAM
Dir.: J. Nelson, con Sean Penn y Michelle Pfeiffer. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.20 hs.

MONTECRISTO
Dir.: Kevin Reynolds, con Jim Coviezel, G. Pearce y Richard Harris. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.20 y 22.10 hs.

MONSTERS, INC.
Dir.: Pete Docter. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 17.50 y 21.10 hs. (En castellano).

PAN Y ROSAS
Dir.: Ken Loach, con Pilar Padilla y Adrien Brody. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 17 y 20.55 hs.

PETER PAN
(El regreso al país de Nunca Jamás), de Walt Disney. S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21.10 hs. (En castellano).

SABIDURIA GARANTIZADA
(Alemania-1999). Dir.: Doris Dorie, con Uwe Ochsenknecht y Gustav Peter Wohler. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 y 22.30 hs.

SHOWTIME
Dir.: Tom Dey, con Robert De Niro y Eddie Murphy. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23 hs.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 16.50 y 20.50 hs.

STORYTELLING
(Historias de ironía y perversión). Dir.: Todd Solondz, con Jhon Goddman.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 14.50, 18.50 y 22.50 hs.

TITUS
Dir.: Julie Taymor, con Anthony Hopkins y Jessica Lange. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 hs.

TRAS LINEAS ENEMIGAS
Dir.: J. Moore, con Gene Hackman y Owen Wilson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.15 y 23.15 hs.

TRES ROMANCES EN PARIS
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

UNA MENTE BRILLANTE
Dir.: Ron Howard, con Russell Crowe y J. Connelly. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.40 y 20.45 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 17.40 y 22.30 hs.

UN DIA DE SUERTE
Dir.: S. Gugliotta, con Valentina Bassi, Darío Vittori y Fernán Mirás. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.35 y 20.10 hs. (Sala "Amelia Bence").
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 20.40 hs.

VIDAS PRIVADAS
Dir.: Fito Páez, con Cecilia Roth, Gael García Bernal y Héctor Alterio. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50, 18.25 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence").

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
JIMMY NEUTRON (El niño genio): 13.15 hs. (En castellano). S/R.
EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS (La ouija): 11.15, 15.25, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.30, 12, 12.30, 14.05, 14.30, 15.30, 16.50, 17.20, 18.30, 19.40, 20.10, 21.30, 22.30 y 23 hs. P/13. (Subtitulada). Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11, 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. (En castellano). Viernes y sáb. trasn.
PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 11 y 14.45 hs. (En castellano). S/R.
INTIMIDAD: 14 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
UNA MENTE BRILLANTE: 11.20, 16.50 y 19.45 hs. P/13.
EL DESCANSO: 11.30, 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHOWTIME: 11.05, 12.35, 13.05, 15.20, 16.35, 17.40, 18.45, 20, 21, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 11.45, 12.20, 14.20, 15, 17, 17.40, 19.40, 20.20, 22.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 11.10, 13.20, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
EL HOMBRE ARAÑA 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
SHOWTIME: 13.30, 15.45, 18.15, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.30, 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.10, 14.40, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHOWTIME: 13.20, 15.50, 17.50, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DESCANSO: 13.10, 15.40, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 12.20, 15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
UNA MENTE BRILLANTE: 11.50, 14.30, 17.30, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
SHOWTIME: 12, 12.50, 14.15, 15.05, 16.30, 17.20, 18.45, 19.40, 21, 22 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA HABITACION DEL HIJO: 14.20 y 19.35 hs. S/R.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 12.15, 14.50, 17.40, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
INTIMIDAD: 11.35, 16.35 y 22.20 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.55, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.50, 13.20, 14.35, 16.10, 17.15, 18.50, 20, 21.30 y 22.40 hs. P/13. (Subtitulada). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.30, 14.05, 16.45, 19.30 y 22.10 hs. P/13. (En castellano). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 11.40, 12.20, 14.10, 15, 16.40, 17.30, 19.15, 20.05, 21.40 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
SHOWTIME: 12.45, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13.30, 15.45, 18, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.30, 15, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.15, 15.30, 18, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13.40, 15.55, 17.50, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CIELO ABIERTO: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. S/R.
KATE & LEOPOLD: 15.10, 20.10 y 23 hs. S/R.
MI MUJER ES UNA ACTRIZ: 13.20, 19.20 y 21.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHOWTIME: 13.20, 15.05, 17.10, 19.05, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
LA HABITACION DEL PANICO: 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 19, 20, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DESCANSO: 12, 14, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.15, 13, 14.45, 15.30, 17.15, 18, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/13. (Subtitulada). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.30, 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (En castellano). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CIELO ABIERTO: 14.45 y 19 hs. P/13.
SHOWTIME: 12, 12.45, 14, 16, 17, 18, 20, 21.15, 22 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
K-PAX (El visitante): 12 y 18.30 hs. P/13.
CORONACION: 12, 14.45, 17.30 y 20.15 hs. P/13.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 12.15, 17.30 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
INTIMIDAD: 17, 19.30 y 22 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
STORYTELLING: 14.30, 16.30 y 18.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
A LA IZQUIERDA DEL PADRE: 13.15 y 16.30 hs. P/16.
EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS (La ouija): 14.30, 16.30, 21 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
E.T. (El extra-terrestre): 12 y 16 hs. (En castellano). S/R.
MONTECRISTO: 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI NOMBRE ES SAM: 14.45 hs. P/13.
PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 12.30 y 14.15 hs. (En castellano). S/R.
JIMMY NEUTRON (El niño genio): 11.30, 13.20 y 15.10 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano). P/13.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHOWTIME: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL HIJO: 12.40, 16.50 y 21 hs. P/13.
MI NOMBRE ES SAM: 14.30, 18.40 y 22.50 hs. P/13.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.50, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 15 y 23.20 hs. P/13.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
ITALIANO PARA PRINCIPIANTES: 14.30, 18.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.20, 14.40, 17, 19.20 y 21.40 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
STORYTELLING: 12.35, 16.25 y 20.15 hs. P/16.
SHOWTIME: 12.25, 14.20, 16.15, 18.10, 20.05 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.10, 15.20, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500:
ATANDO CABOS: 13.15, 18 y 22.35 hs. P/16.
AMELIE: 15.25 y 20.15 hs. P/13.
MI MUJER ES UNA ACTRIZ: 13 y 19 hs. P/13.
PAN Y ROSAS: 14.50 y 20.45 hs. P/13.
LA GRAN ESTAFA: 16.55 y 22.45 hs. S/R.
KATE & LEOPOLD: 13.30, 17.40 y 22 hs. S/R.
LOS EXENTRICO TENENBAUM: 15.40 y 20 hs. P/13.
TITUS: 13.40 y 21.20 hs. P/16.
BOLIVIA: 16.40, 18.20 y 19.50 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 13.10 y 15.30 hs. P/13.
EL CIELO ABIERTO: 17.50, 20.10 y 22.25 hs. P/13.
EL HOMBRE ARAÑA: 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL CIELO ABIERTO: 13.50, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13.
UN DIA DE SUERTE: 13.30, 17.05 y 20.55 hs. P/16.
LA HABITACION DEL HIJO: 15.10, 19 y 22.50 hS. P/13.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.10, 14.50, 17.25, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 11.40, 14.15, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. (En castellano). Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SHOWTIME: 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.20, 14.40, 17.05, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 15, 17.35, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 12, 14.30, 17.15, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA HABITACION DEL PANICO: 12.45, 15.10, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.25, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.45, 15, 17.10, 19.25 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHOWTIME: 13, 15.30, 17.40, 19.45 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA: 13.30, 16.30, 19.10 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.
E.T. (El extra-terrestre): 14.50, 17.10, 19.10 y 21.20 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13.50, 16.30, 19.05 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
EL HOMBRE ARAÑA: 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano). P/13.
EL HOMBRE ARAÑA: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). P/13.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.
EL PRECIO DEL SILENCIO: 19 y 21.15 hs. P/13.
DAÑO COLATERAL: 15 y 17 hs. P/13.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.40, 16, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. (Sala I)
SHOWTIME: 13.10, 15.10, 17.10, 19, 21 y 22.50 hs. P/13. (Sala II)
EL CIELO ABIERTO: 13.30, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. (Sala III)
EL HOMBRE ARAÑA: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). P/13. (Sala IV)

OLIVOS

LIBERTADOR
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170.
BOLIVIA: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 22.50 hs. P/13. (Sala I)
LA HABITACION DEL HIJO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. (Sala II)

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
EL HOMBRE ARAÑA: 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 15.20, 18 y 20.40 hs. (Sábado también: 23.20 hs.). En castellano. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
CRIMEN EN PRIMER GRADO: 13, 17.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
SHOWTIME: 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
HOMBRE ARAÑA: 14.05, 16.30, 19.05 y 21.30 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
LA HABITACION DEL PANICO: 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1 h. P/13.
EL JUEGO DE LOS ESPIRITUS (La ouija): 13, 14.40, 16.35, 18.30, 20.35 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1 h. P/16.
KATE & LEOPOLD: 15.05 y 19.50 hs. S/R.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
EL HOMBRE ARAÑA: 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 15.20, 18 y 20.40 hs. (Sábado también: 23.20 hs.). En castellano. P/13.

L. DE ZAMORA

ESPAÑOL
H. Irigoyen 9070. Tel.: 4243-0381. **EL HOMBRE ARAÑA:** 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. (En castellano). P/13.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
EL HOMBRE ARAÑA: 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL HOMBRE ARAÑA: 15.20, 18 y 20.40 hs. (Sábado también: 23.20 hs.). En castellano. P/13.

la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. **EL LAGO DE LOS CISNES** de Tchaikovsky. "Ballet Estable". Dir.: Oscar Araiz. "Orquesta Estable". Dir.: Carlos Calleja. Con Nadia Muzyca y Gaik Kadjberounian. Coreog.: Galizzi-Petipá-Ivanov-Carter. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 8.

ciclos

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **FUTBOLHADAS.** Grupo de cine independiente "Manifiesto I", con Mariana Arias. Hoy: 16 y 17 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café). **LOS INUTILES** (1953). Dir.: Federico Fellini, con Alberto Sordi y Franco Fabrizi. Ciclo "Homenaje a Fellini". Sábado y domingo: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine y Sociedad". **LA MORAL DE RUTH HALBFASS** (1972). Dir.: Volker Schlondorff, con Senta Berger y Margarette von Trotta. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior).

FUNDACION CINETECA VIDA
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033. **DONDE SUEÑAN LAS HORMIGAS VERDES** Dir.: Werner Herzog. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 3.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Francois Truffaut: Una Retrospectiva". **EL NIÑO SALVAJE**
(1970). Dir.: Francois Truffaut. Sábado y domingo: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA, de Arthur Honegger. Dir.: Reinaldo Censabella. Régie, escenog. y vest.: Roberto Platé. Coreog. y reposición de régie: Alejandro Cervera. Orquesta y Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Intérpretes: "Dominique Sandá", Mario Solomonoff, Carina Hoxter, Fernando Chalabe. Abono Nocturno Nuevo. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120. **Hoy: 20.30 hs.**
La pasión de Juana de Arco (1927), Proyección de la película. Dir.: Carl Dreyer. "Banda Sinfónica Municipal". Dir.: Santiago Chotsourian, "Coro Polifónico de Ciegos". Dir.: Osvaldo Manzanelli. **Domingo: 11 hs.**
JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA, de Arthur Honegger. Dir.: Reinaldo Censabella. Régie, escenog. y vest.: Roberto Platé. Coreog. y reposición de régie: Alejandro Cervera. Orquesta y Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Intérpretes: "Dominique Sandá", Mario Solomonoff, Carina Hoxter, Fernando Chalabe. Función Extraordinaria. Sob. de ab. en vta. **Domingo: 17 hs.**
JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA, de Arthur Honegger. Dir.: Reinaldo Censabella. Régie, escenog. y vest.: Roberto Platé. Coreog. y reposición de régie: Alejandro Cervera. Orquesta y Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Intérpretes: Marta Culleres, Mario Solomonoff, Carina Hoxter, Fernando Chalabe. Función Solidaria. Ent.: alimento no perecedero. **Domingo: 19.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL MISANTROPO o "El amante irascible", de Moliere. Con Jorge Suárez, Horacio Roca, Beatriz Spelzini, Roxana Carrara, Enrique Otranto y elenco. Dir.: Jacques Lassalle. Sábado y domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 8. (Sala "Martín Coronado").
LAS OCHO ESTACIONES "Cuatro Vivaldi-Cuatro Piazzolla". Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Dir.: Mauricio Wainrot. Escenog. y vest.: Carlos Gallardo. Sábado y domingo: 16.45 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 8. (Sala "Martín Coronado").
COPENHAGUE, de Michael Frayn. Con Alicia Berdaxagar, Juan Carlos Gené y Alberto Segado. Dir.: Carlos Gandolfo. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 19 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 8 (miércoles: $ 4)
LOS MURMULLOS, de Luis Cano. Con Belén Blanco, Alberto Suárez, Maricel Alvarez y elenco. Dir.: Emilio García Wehbi. Jueves: 19 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Ent.: $ 8 (miércoles: $ 4).
Cuarteto de Cuerdas Bs. As. "Música Clásica en el Hall". Hoy: 18.30 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **LA VENGANZA DE DON MENDO,** de Pedro Muñoz Seca. Con Juan Palomino, Soledad Villamil, Ana María Casó, Alejandro Awada, Gimena Riestra, José María Gutiérrez y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **LA CABALGATA ARGENTINA.** Con Jean-Francois Casanovas, Mario Filgueiras, Roxana Zelaschi, Yamil Ostrovsky y elenco. Libro y dir.: Oscar Araiz. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 18.30 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8 (miércoles: $ 4).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **EL ZOO DE CRISTAL,** de Tennessee Williams. Con Laura Novoa, Claudia Lapacó, Claudio Quinteros y Facundo Ramírez. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (miércoles: $ 2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4801-1992. **BIODRAMA I.** "Barrocos retratos de una papa". Creación colectiva. Con Mirta Bogdasarian, Javier Lorenzo y Susana Pampín . Dir.: Analía Couceyro. Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **FRENO DE MANO,** de Víctor Winer, con Victoria Carreras, Pepe Monje y Gabriel Correa. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8). Sala "Orestes Caviglia".

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
USHER (La caída de la casa Usher), de Edgar Allan Poe. Con Rubén Stella, Luis Campos y Ana Yovino. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Con Alicia Muxo. Dir.: Marcela Grandinetti. Sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 8.
JUANA AZURDUY, de Andrés Lizarraga. Con Titina Morales y Gustavo Manzanal. Dir.: Alberto Rubinstein. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489. (Ent.: $ 6) **10 DIEZ X,** de Poiel. Con Luis Arenillas y Pablo Carrasco. Dir.: Alejandro Casavalle. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. (Ent.: $ 10) **SIEMPRE LLOVERA EN ALGUN LUGAR,** de Manuel Maccarini. Con "Lorenzo Quinteros" y "Pablo De Nito". Dir.: Mauricio Minetti. Viernes: 21 hs., sábado: 22.30 hs.
EL CERCO DE LENINGRADO, de José Sanchís Sinisterra. Con "Lydia Lamaison" y "Alejandra Boero". Dir.: Osvaldo Bonet. Sábado y domingo: 18.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **ONDINA,** de Jean Giraudoux. Dir.: Berta Goldenberg. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **CEREMONIA PRIVADA...** "para todo público". Con Raul Baroni, Angel Nievas, Paula de Martino y elenco. Idea y dir.: Germán Akis y Raul Baroni. Sábado: 21 hs. Ent. libre.
IMPRONTA TEATRO (en episodios). Con Charly Nieto, L. Azcurra y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

ARTERITZ
(Café-Teatro). Federico Lacroze 2425. Tel.: 4501-0049/4771-0444. **CORAZON DE ACTOR.** Con "Miguel Jordán" y Mariano Fernández. Humor, poemas, canciones. Música: Leopoldo Deza. Domingo: 17 hs.

ASOCIACION BANCARIA
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011. **CON SABOR A ESPAÑA.** Textos de Federico García Lorca, Rafael de León, entre otros. Los poetas, la danza y el canto... Dir. musical: Joseph Chaparro. Dir.: Edgardo Cané. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **¡REITE... PAIS!** Con "Jorge Corona", "Mónica Ayos", "Tristán", "Esteban Mellino", Yanina Zilli, Gladys Florimonte, Rafael Cini y gran elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 8.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **DANTE FRANCH** pta.: "Las profecías para estos tiempos". Ciclo Ovnis y profecías del siglo. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 10.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. **JAIRO.** "A puro Jairo". Viernes 12 y sábado 13 de Julio: 22 hs.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752.
OK MR. TANGO, (una pasión). Con "Patricia Pelayez", César Rojas, Claudia Dagio y elenco. Coreog.: Alejandro Figliolo. Libro y dir.: Jorge Sergiani. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 7.
PROYECTO IMPRO. Humor e improvización. Sábado: 23 hs.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
La señora mayor. Libro y dir.: Carlos de Urquiza. Viernes y sábado: 21 hs.
Ruido en una noche de verano. Libro y dir.: María Inés Falcone. Sábado: 22.30 hs.

AUDTORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. **JAVIER MALOSETTI** pta.: "Villa". Hoy: 22 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **DOÑA FRANCISQUITA.** "Vuelve la zarzuela". Con Laura Rizzo, Gabriel Capurro, Hugo Jaurena, Virginia Correa Dupuy, Luis María Bragato. 70 artistas en escena. Régie: Matías Cambiaso. Orquesta en vivo. Dir. musical: Susana Frangi. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. (Próxima semana)

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
¿QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?, de Alfredo Allende. Dir.: Fabio Marcoff. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
SUCESOS ARGENTINOS ptan.: "Cinemascope". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4932-1200. (Ent.: $ 5)
EL DESORDENADO VUELO DE LAS MARIPOSAS, de Luz y Octavia De Petre. "Teatro Altosf" (Venezuela-Argentina). Sábado: 22.30 hs.
LOS DE LA MESA 10, de Osvaldo Dragún. Grupo "Laberinto". Dir.: Raúl Sarobe-Susana Fernández. Domingo: 20 hs.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibañez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.** Musical basado en "Tevie, el lechero", de Scholem Alejeim. Con "Pepe Soriano", "Rita Cortese", "Juan Manuel Tenuta", Estella Molly, Diego Jaraz, Marisol Otero y elenco. Dir.: Helena Tritek-Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 25.

BUENAS ARTES SOCIAL CLUB
Armenia 1242. Tel.: 4776-7117.
Argentinien Lisis. Adapt. libre de "Lisistrata", de Aristófanes. Dir.: Antonio Célico. Hoy: 21 hs. (Unica función).
Tosca, de Isabel Allende. Unipersonal de Pablo Algañaras. Dir.: Carolina Paz. Sábado: 23 hs.

BULULU
Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. **Sábado:** "Cachondos". Dir.: Dario Cortes (21 hs); "Escenas de la vida posmoderna", con Ezequiel Baun (22 hs.); "Juan Carlos Mastrángelo", humor (23 h.); "Sanata a la luz de la luna", con Valeria Kamenet (0 h.); "El negro va lejos", con Roberto Vallejos (1 h.); "Alfonso La Pone", con José Luis Alfonso (2 hs.); "No digan ni pío 2", con Sergio Prieto (3 hs.).

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521. (Ent.: $ 5)
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Autor y dir.: Norman Briski. Sábado: 22.30 hs.
LA FUERZA DE LA COSTUMBRE, de Thomas Bernhard. Con Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro, Guillermo Fusco, Luis Aranosky y Marcelo Peralta. Dir.: Audivert-Chaparro-Andrés Mangone. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
MUJERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
OPEN HOUSE. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs.
PISO. Libro y dir.: Guillermo Cacace. Domingo: 20 hs.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550. (Ent. libre a la gorra)
Casa de muñecas, de H. Ibsen. Con Stella Maris Closas, Rolando Alvar y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20 hs.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. **UN BUSTO AL CUERPO,** de Ernesto Caballero. Con Patricia Maddonni, Norma Peña y Susana Varela. Dir.: Teresita Galimany. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

COLETTE I
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
ZAPPING. El primer music-hall de la tv. Grupo "Bang Ap". Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
VENUS TANGO. Concierto para cuerpo y voz. Con "Estela Erman", Guillermo Gramuglia y Miguel Angel Barcos. Sábado: 21 h.
VOCES DE NEON: "Elena Roger", Silvia Luchetti y Ruben Roberts, cantan los éxitos de Broadway. Sábado: 1 h. Ent.: $ 8.
EL DUENDE. Sobre textos de Federico García Lorca. "Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires". Dir.: Orlando Acosta. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent. libre.

COLETTE II
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
MARITANGO. Con "Marita Monteleone" y su conjunto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
LAS CHICAS DE BLANCO. Humor, sexo y music hall. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs.
GRITO JOVEN. Con Daniel Peyran. Show cómico musical. Sábado: 1 h.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
EL MAL DE LA PALOMA, de Omar Aita. Con Silvia Dietrich y Luis Solanas. Dir.: Mónica Viñao. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
DERECHAS (Una cena de carácter teatral), de Bernardo Cappa. Con Armenia Martínez, Elsa Raidel y elenco. Dir.: José María Muscari. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 5 (incluye empanadas y vino).

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
2° AÑO DE EXITO
MONOS con NAVAJA
de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Mariano Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
EL SOLITARIO DE LA PROVINVIA FLOTANTE (Ultimos días de Juan Bautista Alberdi). Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 7 y 5). Sala 2.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
AQUI NO PODEMOS HACERLO. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 5.
LAS EXTRAS... O ELLAS. Con "Ana María Campoy" y "María Rosa Gallo". Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent. desde.: $ 7.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
GRACIELA ARAUJO · THELMA BIRAL · MARIA ROSA FUGAZOT
LAS PRESIDENTAS
de Werner Schwab. Con "Graciela Araujo", "Telma Biral" y "María Rosa Fugazot". Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
UNA CABEZA DE MAS. Dir.: Román Podolsky. Sábado: 21 hs.
OTRA QUE MEACULPA. Idea y dir.: Mariana Armalin-Mariana Rovito. Sábado: 0 h.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
PROYECTO 2001 (Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent. a la gorra.
LILIANA MEIER en: "Nocturnos". Cuentos eróticos con humor y amor. Sábado: 22.30 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA O EL TIGRE. Con Trinidad Basan, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Garrote. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto")
RELOJERO, de Armando Discépolo. Con Miguel Moyano, Elena Petraglia y elenco. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 18 hs., domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **EL HEREDERO.** Con Viviana Kram, Claudia Ciacci y elenco. Libro y dir.: Alberto Félix Alberto. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Pl.: $ 18.
JEAN FRANCOIS CASANOVAS y su "Grupo Caviar" ptan.: Rábano. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
MUELLES DEL AIRE. Grupo "Adrenalina Estética". Libro y dir.: Miguel Angel Santín. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
ESQUINA PELIGROSA, de J. B. Priestley. Por "Equipo Agonistes". Dir.: Héctor Sandro. Viernes: 21 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 9 (dgo.: $ 6).

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO,** de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs. Jueves: Ent.: $ 5 (ó 10 créditos), viernes: $ 5, (sábado: $ 10).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
LA ESCUALIDA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Lola Arias. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.
PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 7.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. **TARTUFO,** de Moliére. Grupo "TEA.C". Libro y dir.: Martín Barreriro. Sábado: 20.30 hs. Ent. libre.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. **MARIA, LA TONTA,** de Francisco Defilippis Nóvoa. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
LAS INCERTIDUMBRES DE UN TORTURADOR DISCRETO, Claude Bourgeyx. Con Alicia Palmes y Susana Behocaray. Adapt y dir.: Adolfo Dorín. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
RIBETES INSOSPECHADOS, de Belén Wedeltoft. Con Paula Montero y Juan Sckretkowicz. Dir.: Néstor Sciroccó. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

EL FARABUTE
(Teatro-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 6).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. **TANGUERA.** El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladia Blázquez". Con la primera

bailarina "Mora Godoy" y ...María Nieves. Canta: "Lidia Borda". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. Vta. tel.: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
RETAZOS, de Beatriz Mosquera. Con Lucrecia Capello y Catalina Speroni. Dir.: Patricia Palmer. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
EL MES DE LAS NOVIAS, de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Macedo y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.
DIAS GLORIOSOS. de Viviana Foschi-Cristian Hansen. Hoy: 0 h. (Despedida). Ent.: $ 3.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
LA ESCALA HUMANA. Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
CINE QUIRURGICO. Dir.: Edgardo Rudnitzky. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 8.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 24.50. Tel.: 4825-8914.
Hamlet, de Wliam Shakespeare. Adapt., interp. y dir.: "Adrián Di Stefano". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. **Ya nadie recuerda a Frederic Chopin,**
de Roberto Cossa. Con Daniel Roncoli, Rafael Esquassini y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
Match de improvisación "Liga Juvenil". Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes: 23 hs., sábado: 1 h. (Sala I)
Dr. Jekill, de R. L. Stevenson. Con Carlos Echevarría. Adapt. y dir.: Pablo Silva. Sábado y domingo: 21 hs. (Sala I)
Boggie, el aceitoso, de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs. (Sala I)
Closet, de Radha Bharadwaj. Dir.: Hugo Cuevas. Sábado: 20.30 hs. (Sala II)
El Rey, las damas y el peón, de Rubén Mosquera-Alejandro Polledo. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala II)
La secreta obscenidad de cada día, de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Virginia Lombardo. Sábado: 21 hs. (Sala III)

EMAD
Jufré 141. Tel.: 4773-0755. **ANDRONICO.** Versión de la obra "Titus Andronicus" de William Shakespeare. Cía. Teatral "Romperlanzas". Dir.: Gabriel Los Santos. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 4.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCION DE ANATOMIA.** Libro y dir.: Carlos Mathus. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

ESCUELA
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
Ayúdeme Dr. Freud!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado: 23.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs.
Identidad, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23 hs., domingo: 19 hs.
Desnudo interior, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado y domingo: 21 hs.

ESPACIO URBANO
Acevedo 460. Tel.: 4854-2257. **BALLET 40-90** pta.: "Miusijol en el Urbano". Coreog y dir.: Elsa Agras. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

FALSA ESCUADRA
Mario Bravo 722. Tel.: 4865-5955.
PERSPECTIVA SIBERIA. Sobre textos de Fedor Dostoievsky. Grupo de "Teatro Doméstico". Dir.: Beatriz Catani, Jorge Sánchez y Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
MORENO. (La otra cara de la historia), de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 3.
CON TU PROPIO MIEDO, de Jorge Zanzio. Grupo "Ueritus Sumus" (La Plata). Dir.: Javier Valeiras. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
4 X 4 (Humor todo terreno). Dir.: Pablo Di Felice. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 2.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. (Ent. libre a la gorra)
Los japoneses no esperan, de Ricardo Talesnik. Dir.: Ricardo Aráuz. Sábado: 21 hs.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
VICTOR HEREDIA "35 años de coherencia". Sábado 8 de junio: 22 hs.
LOS NOCHEROS Viernes 14 y sábado 15 de junio: 21.30 hs.

HUELLA
(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.
Hasta que nos separe. Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bel. Sábado: 19 hs. Ent. libre a la gorra.
El hombre mas importante. Libro y dir.: Javier Medina. Sábado: 23 hs. Bono contrib.: $ 2.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LITURGIAS, de Nora Glickman. Dir.: Max Berliner. Sábado: 19 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
MEMORIAS DE PRAGA. Libro y dir.: Héctor Levy Daniel. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
FREILAJ SHOW. Varieté de humor judío. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
LA PECERA, de Ignacio Apolo. Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 4. (Sala III)
EL PARTENER, de Mauricio Kartum. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala IV)

LA ESCALERA
(Espacio de Arte). Av. Juan B. Justo 889 Tel.: 4774-6533. **LOS CINCO SENTIDOS CAPITALES,** de Carlos Gorostiza. Adapt. y dir.: Beatriz Amábile. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.
MONOLOGO DE SORDOS. Grupo "Cienpies". Dir.: Sebastián Gil Miranda. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
EL MONTON (Folletín teatral cínico). Con Silvia Alvarez, Osvaldo Basso y elenco. Libro y dir.: Ana Cinko-Raúl Zolezzi. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Laminación).

LA FABRICA
(Club de Teatro). Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.**
Con Patricia Schaikis y Guillermo Angelelli. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent. libre.)
EL RECREO, de Manuel González Gil. Versión libre de "Humor en la escuela", de José María Firpo. Dir.: Nani Ardanaz-Ana Lescano. Sábado: 20 hs.
CHAU MISTERIX, de Mauricio Kartum. Con Walter Scaminaci, Delfina Perri y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 21.30 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
LA INVENCION DEL AMOR, de Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Carlos Uccello, R. Piris y elenco. Dir.: Julio Piquer. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 9.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4109-9999, vta. a grupos: 6320-5365).
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensler. Con "Betiana Blum", "Alicia Bruzzo" y "Andrea Pietra". (Actriz reemplazante: "Fabiana Rey"), Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").
EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA (Un tango que Gardel nunca cantó). Adapt. de la Opera rantifusa de Julio Tahier "Cantame un tango Romeo". Con "Guillermo Fernández", "Florencia Peña" y elenco. Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pires. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda").

LA RANCHERIA
México 1152. (Ent.: $ 3)
Blues del tren de las 22, de R. Dos Santos. Dir.: Carlos Vanadía. Sábado: 20.30 hs.

LA SALITA
Entre Ríos 275 (1er. piso). Tel.: 4375-4819.
Acompasados. Actuac., libro y dir.: Sebastián Raffa y Verónica Grande. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 2.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
Soledad de la Rosa (soprano)-Perla Wicky (piano). Canciones de cámara y arias de óperas. Hoy: 20 hs.
De aquí en más. Con La Posta. Ciclo de música de proyección folclórica. Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 10.

LA VOLTERETA
Segurola 2357. Tel.: 4566-4440. **EL LUGAR,** de Carlos Gorostiza. Por la Cía. "La Voltereta". Dir.: N. Lichtenstein-D. Perissé. Domingo: 19 hs. Ent. a la gorra.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
DELIRIO A DUO, de Eugene Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Dir.: Ricardo Miguelez. Sábado: 21 hs.
LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA. Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
MALDITO HUMOR. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1.15 hs., miércoles: 21 hs.

LO DE CHARCAS
Charcas 2890. Tel.: 4824-0932. **Broadway...** Hollywood en Buenos Aires. Con Alejandro Gómez y Miguel Angel Roa. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 3.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. (Ent. a la gorra)
PEQUEÑOS FANTASMAS, de Osvaldo Santoro y Manuel González Gil. Con Osvaldo Santoro y elenco. Dir.: Manuel González Gil. Viernes y sábado: 21 hs, domingo: 18 hs.
LOS MACOCOS en: "La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi". Viernes y sábado: 23.15 hs.

LUISA VEHIL
Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4861-3386.
POR FAVOR, ANA. Con Salvina Spota, Evangelina Montes y elenco. Libro y dir.: Luisa D'Amico. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala "Victoria C.")
M'HIJO EL DOTOR, de Florencio Sánchez. Con Marta de Urquiza, Raúl Schemper y elenco. Adapt. y dir.: Luisa D'Amico. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala "L.D.")

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
www.lunapark.com.ar
LA TRAVIATA de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Mario de Rose. Régie: Daniel Suárez Marzal. Con Luis Gaeta, Carlos Vittori, Patricia Gutiérrez y elenco. Viernes 7 y 14, sábado 8 y 15: 21 hs., domingo 9 y 16 de junio: 17.30 hs. Ent. desde: $ 10.
LOS RATONES PARANOICOS Sábado 29 de junio: 22 hs. Ent. desde: $ 5.
CHARLY GARCIA Viernes 5 de Julio: 22 hs. Ent. desde: $ 12.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **ENRIQUE PINTI** en: "Candombe Nacional". Con gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 4)
EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliãre. Dir.: A. Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico actuado por "El Solar". Dir.: Luis Camilion. Sábado y domingo: 18.30 hs.
HUMORFONIAS... y otros diales. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. (Sala "Columnas").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
ACORRALADOS POR EL HUMOR. Grupo "Sugar". Dir.: Fernando Parra. Sábado: 21.45 hs. Ent.: $ 7.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CANTANDO BAJO LA DEUDA. Con Nito Artaza-Miguel Angel Cherutti-Moria Casan-Graciela Alfano. Coreog.: Eleonora Casano. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21.30, viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent. desde: $ 15.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,** de Neil Simon. Con Eduardo Blanco, Patricia Etchegoyen, Laura Oliva y Claudia Salminis. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 20 (desc. a grupos).

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.
SMOKE "Un Music Hall!". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Premio "ACE" Mejor espectáculo de Café Concert. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 30.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
SABOR A FREUD, de José Pablo Feinmann. Con Ulises Dumont y Luisa Kuliok. Dir.: María Julia Bertotto. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.
ATRAPADOS POR LA RISA. Con "Sergio Gonal", "Juan Acosta", Claudia Albertario, Natalia Fava y Sergio Creis. Dir.: Sergio Gonal. Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con "Linda Peretz". Dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.
CONFESIONES DEL PENE, de José Montero. Con "Marcelo Mazzarello", "Daniel Miglioranza" y "Diego Olivera". Dir.: Luis Rossini. Viernes y sábado: 23.45 hs.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280. **LA CASA DE BERNARDA ALBA,** de Federico García Lorca. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Pl.: $ 6.

NO AVESTRUZ
Humboldt 1857 (Palermo Viejo). Tel.: 4771-1141. Ciclo "Unipersonales". **Mariana Pereiro** (voz). Con Guillermo Capocci (guitarra). Invitados: Julio Saggio (percusión) y Mariano Rodríguez. Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición)

PALERMO VIEJO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **EL COSMONAUTA AGRICOLA,**
de René de Obaldía. Con Marcela Jove, Rubén Zabadini y Maxi Moldavsky. Dir.: Claudio Martínez Bel. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. Trilogía:
LAS POLACAS. de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando (sábado 19 hs.); "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto (sábado 20.30 hs.); "Varsovia". Dir.: Laura Yusem (sábado 21.30 hs.). Ent.: $ 5 (1 espectáculo), $ 10 (3 espectáculos)

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
DE RIGUROSA ETIQUETA. Con "Fernán Mirás", "Carolina Peleritti", "Carlos Portaluppi", Oscar Ferrigno, Silvina Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl. desde: $ 10 (jueves y dgo.: 50 % desc.).
LAS RAZONES DEL BOSQUE, de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Luciano Caceres y elenco. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 8.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
EL PELELE. Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Amiche. Por "La banda de la Risa": Claudio Gallardou, Gabriel Robito, Claudio Da Passano, Gustavo "Cacha Ferreira", Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Coni Marino y Roxana Fontán. Versión y dir.: Claudio Gallardou. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (sáb.: $ 15).
OJOS TRAIDORES, de Ricardo Cardoso. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago Doria. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 10.

ROMA
Sarmiento 109. (Avellaneda). Tel.: 4205-9647. **JAIRO** pta.: "A puro Jairo". Hoy: 22 hs.

SALA KIKE FREE
Cochabamba 3573. Tel.: 4957-8247. **El avión negro,** de Roberto Cossa, Germán Rozenmacher, Carlos Somigliana y Ricardo Talesnik. Grupo "El Altéizar". Dir.: Jorge Luis Guerrero. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **JESUS DE NAZARETH.** Con "Juan Rodó" y 50 artistas en escena. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Carlos Abregú. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 7.

SEARCH
Azcuenaga 1007. Tel.: 4824-0932. (Ent. a la gorra) **Solo para héroes.**
Con "Juan Carlos Puppo" y Rubén Hernández. Viernes y sábado: 22 hs.

SHERATON HOTEL
(Auditorio). San Martín 1225. Tel.: 4318-9328. **RENE LAVAND** en: "Magic World Tour 2002". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
La bohemia. Con Daniel Kargieman, Darío Levy, Martín Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
Orsai (Pequeña tragedia argentina). Creación colectiva. Dir.: Alfredo Ramos. Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 5.

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756 (Vicente López). Tel.: 4797-8515.
Lisistrata (La re-vuelta del placer). Con Ana Wardak y elenco. Dir.: Lacroix-Aguirre. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **EL PAJARO AZUL,** de Maurice Maeterlinck. Adapt.: Andrea Garrote. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **MARILUSA...Y UNA DE ESPIAS,**
de Jorge Leyba-Marcelo López Cariló. Con Marina Borenztein y elenco. Dir.: Marcela Criquet y Jorge Leyba. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 7 (incluye merienda). "Terraza".

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
El soldadito de plomo, de C. Hans Andersen. Títeres por la Cía. "Omar Alvarez". Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 5. (Salón Dorado).

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5).
PINOCHO Y EL HADA AZUL. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs.
EL GATO CON BOTAS. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 hs.
LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE. Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 17.30 hs.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los títeres de Don Floresto" ptan.:
7 VIDAS TIENE UN GATO. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 5.
ME LO CONTO UN PAJARITO. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **ALICIA MARAVILLAS.** Con "Florencia Peña", "Ana Acosta", "María Rosa Fugazot" y gran elenco. Dir.: José María Muscari. Sábado y domingo: 16.30 hs. Pl: $ 15.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752. **LA CANASTA.** Comedia musical. Dir.: Florencia Carchack. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent.: $ 4)
Pérez/Gil: Piratas, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 16.30 hs.
Caidos del mapa, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 18 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. **VIVITOS Y COLEANDO.** Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4932-1200. **El misterio del zapato de Caramelo.**
Libro y dir.: Omar Pini. Sáb. y domingo: 16 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4904-0594. Grupo "Alas" pta.:
Barbie, en el Museo Encantado.
Músical de amor y suspenso. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 5.
Cenicienta y su reino de cristal.
Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **Ufa Shakespeare... cortala!.** Libro y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

CASA SUIZA
Rodríguez Peña 264. Tel.: 4371-9977. (Ent.: $ 1)
Pinocho y los títeres. Libro y dir.: Rosario Ponce. Sábado y domingo: 14.30 hs.
Mis queridos payasitos. Comedia con la participación de los niños. Libro y dir.: Rosario Ponce. Sábado y domingo: 16.30 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **MUSICA FICTA DE BS. AS.** pta.: "El horno, no está para cromomos". Sábado y domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 4.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Tragicomedia de los cabezones.
Libro y dir.: Rubén Vilela. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
ENCARNAVAL. Mitos y leyenda del carnaval de Jujuy. Creación colectiva. Dir.: Karina Antonelli. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent. libre.

CIRCO ATLAS
Av. Alte. Brown (La Boca). Tel.: 4307-0307. **UN ESPECTACULO DESLUMBRANTE...** 50 artistas en escena, trapecistas, magos, payasos, "el doble péndulo de la muerte". Jueves y viernes: 20.30 hs, sábado y domingo: 15, 17.30 y 20.30 hs. (Carpa calefaccionada).

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330. **AMORCITOS.** Con Carolina Pujal y Mariano Rey. Libro y dir.: Mecha Fernández y Rony Keselman. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5 (menores de 2 años gratis).

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4904-0594.
LA SIRENITA. Con efectos especiales. Grupo "Alas". Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15 hs. Pl.: $ 7. (Sala I)
ALADINO Y LA LAMPARA MAGICA. Comedia musical infanil. Con Alicia Heredia y elenco. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16.30 hs. Pl.: $ 7. (Sala I)
EL SHOW DE BLANCANIEVES Y PETER PAN. Divertimento con la participación del público. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 7. (Sala II)

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. **Las aventuras de Dante, el elefante.** Títeres. Dir.: Lucas Goye. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
PAJARITOS EN LA CABEZA, de Roberto Espina-Quique Sánchez Vera-Sergio Ponce. Títeres. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. **EL JOROBADO DE PARIS.** Música: Angel Mahler. Adapt. y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Sábado y domingo: 11 hs. Pl.: $ 5 (menores de 5 años gratis).

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **EL PATRON DE LA VEREDA.** Libro y dir.: Maximiliano Paz. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 3.

DEL VIEJO CONSEJO
9 de Julio y 25 de Mayo (San Isidro). Tel.: 4512-0215. **HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO.** Libro y dir.: Hugo Alvarez. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
puntoycoma@cantarysoñar. Con Daniel Malagrino y elenco. Dir.: Carlos Palacios. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 4.
Rescate en la isla de los piratas, de Gabriela Fehling. Con Daniel Rodríguez Viera y Andrés Montorfano. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
El cascanueces y el Rey de los ratones, de A. Hoffman. Dir.: Adriana Tello. Sábado: 17 hs., domingo: 15 hs. (Sala I)
La Cenicienta. Adapt. y dir.: G. Dispenza. Sábado y domingo: 15 hs. (Sala II)
La flauta mágica, de W. A. Mozart. Adapt. y dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala II)

ENCUENTRO
México 3700. Tel.: 4931-1617. **Pequeño explorador,** de Roberto Vega. Dir.: Marina Baggini. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 4.

ESCUELA
Av. San Juan 500. (San Telmo). Tel.: (15) 4065-3965. **Cine-teatro Club interactivo.** Espectáculo infantil para todas las edades. Sábado: 15 hs., domingo: 15 y 16.30 hs.

GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52 y Rivadavia. Tel.: 4805-5007.
Pinocho y Blancanieves buscan los globos mágicos. Libro y dir.: Alberto Mazzini. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

IFT
(Sala III). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **UN PARAGUAS MAGICO.** Canciones, humor y un mensaje de solidaridad. Libro y dir.: Isaac Nachman. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295/4778-9421. (Ent.: $ 6).
BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS. Con Carolina Gallo, Marcela Luzny y elenco. Autor y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 15 hs.
ROPEROS S.A.S.A. (Sueños a su alcance). Con Silvana Prieto, Alejandra Ballvé y Javier Zurzolo. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16.15 hs.
HOLA PANZA!, de Héctor Presa y Dora Sterman. Con Mariana Torres, Carolina Gallo y elenco. Música: Angel Mahler. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 17.30 hs.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, función escolar: 6320-5394). Hugo Midón pta.:
HUESITO CARACU. Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10 (3 ent.: $ 7 c/u)

LA PLAZA
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5388. **El principito encantado.** Comedia musical. Con Brian Caruso (Gamuza) y gran elenco. Dir.: Raúl Martorel. Sábado y domingo: 15.30, 16.35 y 17.40 hs. Ent.: $ 6.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
LA CENICIENTA. Versión libre. Con Valeria Kamenet y elenco. Dir.: Martín Wolf. Sábado: 17 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **MI BELLO DRAGON.** Una comedia musical para chicos y grandes, de "Enrique Pinti". Gran elenco. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 15.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **PIPO PESCADOR** en: "El auto de papá". Sábado: 15.30 hs., domingo: 15.30 y 17 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Talleres, teatro, sorpresas. Patio de comidas. Martes a domingo: 13 a 20 hs. Ent.: $ 1,50.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280. **DALE QUE TE CANTO!.** Basado en canciones de tradición popular española. Libro y dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs. Pl.: $ 6.

NO AVESTRUZ
Humboldt 1857 (Palermo Viejo). Tel.: 4771-1141. **EL CIRCO INTERACTIVO DE PAPEL.** Papel, piolines, videos, música, juegos, arte en movimiento. Domingo: 16 a 19 hs. Ent. libre a la gorra.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **HISTORIA DE UN AMOR EXAGERADO.** Sobre un cuento de Graciela Montes. Adap. y dir.: Leo Dizen. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). Pl.: $ 2.
Fanfarrón y Pulgoso, dos ositos revoltosos. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sábado: 16 y 17.30 hs.
El toro y la vaca milonguera con la barra camorrera. Autor y dir.: Daniel Fabri. Domingo: 16 hs.
Pirulita y Pirulón con el mono espacial. Autor y dir.: Daniel Fabri. Domingo: 17.30 hs.
Circo "Duendes mágicos". Tomillito pta.: magia, payasos, arlequines, bufones, malabares y acróbatas. Sábado y domingo: 18.30 hs. (Niños hasta 3 años gratis).

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Ahora también... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a vienes: 10 a 17.30 hs., sábado, domingo y feriados: 10 a 18.30 hs. Pasaporte: $ 6,90 (menores de 12 años: gratis).

concert

ABRIL
Arenales 900. Tel.: 4393-0684. **GALAS LIRICAS.** Arias, romanzas, canzonettas y zarzuelas. Con "Svetlana Vlasnaia" (soprano del Teatro Odessa de Ucrania) y "Gabriel Centeno" (tenor del Teatro Colón). Tragos, cena a la carta. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

BAR NACIONAL
Estados Unidos 308 (San Telmo). Tel.: 4361-5539. **RITA CORTESE-CLARIBEL MEDINA** y su orquesta en: "Ojalá te enamores". Canciones de amor, boleros, guarachas... Viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 15.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357.
LINA AVELLANEDA. En:



Con Nicolás Ledesma, Horacio Romo y Quique Guerra. Sábado: 21.30 hs. (Reservas: 4259-8174).

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780. (Ent.: $ 12).
CARLOS VARELA en: "Tiempos modernos". Sábado: 21 hs.
SIN RELOJ. Con Fernando Rodas, Oscar Acebras, Osvaldo Cabrera. Artistas invitados. Dir. musical.: Jorge Rattoni. Bailan: Luciana y José. Música, canto y baile. Interactivo y continuado. Sábado: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **FENIX JAZZ BAND.** 25 años consecutivos!. Jazz tradicional. Sábado: 23 hs.

CENTRO DE PROCESOS EVOLUTIVOS
Uriarte 1255. Tel.: 4773-1846. **FIESTA ETNIA.** Danza, comidas, fuego, reunión. "Música gitana" (Tito Baldibieso), "Picante Ensamble". Hoy: 22.30 hs... y a las 2.30 hs.: "Argentina-Nigeria" con Happy Hawer de panqueques y más...

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 8º temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
CACHAFAZ. de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 6.

ESPACIO LA TRIBU
Lambaré 873. Tel.: 4307-1966. **RICARDO NOLE** (piano) Trío: Alejandro Herrera (bajo) y Ernesto Zeppa (batería) ptan. su CD: "Isla de Flores". Hoy: 22.30 hs.

ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827. Tel.: 4831-2332/4834-6667. **CENA-SHOW-BAILE.** Un lugar para disfrutar con exelente gastronomía y atención esmerada. Cumpleaños, casamientos, despedidas, eventos empresariales, convenciones... Vigilancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y sábado.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres.**
Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. **Noche en pop + fútbol.** Con banda "Paseo". Música toda la noche. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 3... Después de 0h: "Fiesta Pop Dance." Musicaliza Mr. Rama K. Ent.: $ 5 (c/consumición)... y 2 hs.: Fútbol: "Argentina-Nigeria" en pantalla gigante.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. **DONNA CAROLL** Con Oscar López Ruiz. "Música x 2". Jazz y algo mas. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (c/copa de champagne); $ 25 (c/cena).

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. **GACHI LEIBOVICH** en: "Cantar... un placer". Con Juan Nevani (piano) y Pablo Martín (contrabajo). Ciclo "Las damas del jazz". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

MAMBO
Las Cañitas ("Restaurant" y "Bar latino"). Baez 243. Tel.: 4778-0115/0955. Miércoles a sábado. Unico y diferente!!!
Cena-show-baile. Exquisita cena a la carta, Menúes especiales para eventos. Después... 2.30 hs.: "Argentina-Nigeria" en pantalla gigante. (www.mambobar.com.ar).

MERCEDES CASUAL BAR
Cabrera 3877. **GUILLERMO ROMERO** (piano). Trio: Guillermo Delgado y Oscar Giunta. Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional...
Hoy: "KM 126" (0h.); "Sin Sol" (1 h.); "Guardianes" (2 hs.)
Dancing... Ent. gratis hasta la 0 h. Después damas: $ 2, caballeros: $ 5. Cons. minima obligatoria: $ 3.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. **GILLESPI** pta. su seleccionado de jazz, humor mundialista. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 7... después: 2.30 hs. "Argentina-Nigeria" en pantalla gigante.

NOTORIUS
Callao 966. Tel.: 4815-8473. **FAST FERNANDEZ QUINTETO.** Jazz. Hoy: 22 hs.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **ERNESTO SNAJER** (guitarra) y "Nuevamérica": Facundo Guevara (percusión) y Guido Martínez (bajo) ptan. su CD "Recuerdo de Argentina". Música instrumental de raiz argentina y latinoamericana. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 5.

THE CAVERN CLUB
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.
TORRY "hace... No me escuchen!". Humor escatológico, humor bizarro?. Vengan y nos lo aclara!. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 13.
VERSOLARI. Humor y poesía. Con "Las hijas de Tandarica". Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
THE SILVERS. Show acústico Beatle. Sábado: 0.30 hs. Ent. libre.

VIDA MIA
(Tango-Bar). Nicaragua 5565. **EL AMASIJO:** César Nigro (guitarra), Micaela Graw (flauta traversa), Adrián Speziale (contrabajo), Hugo Satorre (bandoneón) y Cristina Durán (voz). Hoy: 22 hs.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
ALICIA DEL RIO (soprano), Fernando Traverso (tenor), Diego Di Natale (barítono) y Elsa Figueroa (piano). Canto lírico y música de cámara: Hoy: 19 hs. (Microcine)
LAS CRIADAS, de Jean Genet. Con Paula Lima, Nadia Murano y Florencia Polastri. Dir.: Luis Romero. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
PASION FLAMENCA. Con Alicia Fiuri-Néstor Spada y su Ballet. Palos, bulerias, seguiriyas y tientos. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 10.
IMPROVISACION REGISTRADA.
"Match de improvisación registrada". Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Banda Sinfónica de la Ciudad de Bs. As. Dir.: Mario De Rose. Ciclo "Escucharte". Hoy: 17 hs. (Sala "A-B").
El petiso orejudo (Historia del asesino serial más recordado en la Argentina). Con Pablo Iemma, Enrique Iturralde y Nilda Raggi. Libro y dir.: Julio Ordano. Hoy: 21 hs. (Sala "Enrique Muiño"). Ent.: $ 3.
Música y danza experimental. Danza: "Improvisaciones-diseño". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Ernesto Bianco").
Música y danza experimental. Danza: "Improvisaciones-diseño". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Ernesto Bianco").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. **OCTETO DE CUERDOS.**
La hora feliz). Inspirado en el "El gran dictador", de Charles Chaplin. Dir.: Mariano Moruja-Julio Gervasoni. Sábado: 21, domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
El viaje de Mirna. Con Débora Dejtiar, Laura Paredes y elenco. Dramaturgia y dir.: Matías Feldman. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")

PLANETARIO
"Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).
Nuestra estrella en el cosmos. Sábado y domingo: 15 hs. (para niños menores de 12 años)
Fronteras del Universo. Locución: Quique Pesoa. Sábado y domingo: 16.30 hs. (para niños, en familia)
Nacimiento y muerte del Sol. Locución: Quique Pesoa-Lucila Pesoa. Sábado y domingo: 18 hs. (para niños mayores de 12 años)
Sin embargo se mueve... Con "Walter Santa Ana" (Galileo). Sábado y domingo: 19.15 hs. (para adolescentes y adultos).

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T 4936001. Dom 2, 16.00 Cine Arte presenta: LA FORTUNA DE VIVIR. Francia 2001. Dir. Jean Becker. Tp. $3

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 16.50, 19.20, 21.50 EL HOMBRE ARAÑA. (copia original subtitulada) Toby McGuire, William Dafoe. A/13. Sáb tras 0.20. CINEMA 2. Sec: 16.20, 18.50, 21.20 LA HABITACION DEL PANICO. Jodie Foster, Forest Whitaker A/13 c/res Sáb tras 0.10. Mié $3

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. Lun 3, 17.00 y 19.30 Ciclo Nuevo Cine Argentino. Preestreno: EL JUEGO DE LA SILLA. Dir. Ana Katz. $3

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 18.00 Ciclo Cine Joven: LOS OTROS. Nicole Kidman. Dir. A. Amenabar $1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec: 17.30, 20.00, 22.10 LA GRAN ESTAFA. George Clooney, Julia Roberts, Andy García. Tp. Lun/mar cerrado. Mie $3

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. HOY, 19.00 Ciclo "El Planeta de los Simios": REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS. Charlton Heston. HOY, 21.00 "Junio de Película en el Museo": MALENA. 2 Nom Oscar. M. Belucci. Dom 2, 19.30 Cine Junio: ACID HOUSE. Inglaterra. Coord. R. Sabio

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 14.00, 16.30, 19.10 HARRY POTTER y La Piedra Filosofal. Daniel Radcliffe Tp. Cast. Sec: 18.50, 21.45 EL SEÑOR DE LOS ANILLOS La Comunidad del Anillo. Eljiah Wood.. Tp.. Sec: 16.00 PETER PAN 2 El Regreso al País de Nunca Jamás. Cast. Tp. 14.15, 17.25 MONSTERS, INC. Walt Disney. Cast. Mie $3Sec: 14.10, 15.15, 18.20, 21.25 E.T. EL EXTRATERRESTRE. S Spielberg. Tp. Sec: 20.15, 22.00 LA MAQUINA DEL TIEMPO. J Irons. A/13. Mie $3

TEATRO

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T. 4936001. "XVII FESTIVAL NACIONAL DEL TEATRO". HOY, 21.30 TANGO NOMADE. Gpo Andar. La Pampa. Sala Payró.. HOY, 18.00 ROMEO Y JULIETA. Gpo Juanele. Entre Ríos. HOY, 20.00 PALPITANDO EN EL TIEMPO. Gpo Teatro Especial. Buenos Aires. $1

TEATRO ARENA
Rivadavia 3422. XVII FESTIVAL NACIONAL DEL TEATRO. HOY, 20.00 y 23.00 LOS MIRASOLES. Gpo Martín Pescador. Catamarca. $1

TEATRO ASOC. BANCARIA
Sala A. Jauretche. San Luis 2069. XVII FESTIVAL NACIONAL DEL TEATRO. HOY, 20.00 JULIA BRANDAN. Gpo. Clavero. Misiones. $1

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. HOY, 11.30 Ciclo Aventuras Musicales: BANDA MUNICIPAL DE MUSICA. Homenaje a Italia. Dir. G.Becerra. Ent Alimentos no perec. HOY, 21.00 CONCIERTO Día Nacional de Italia. ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Dir. C. A. Vieu. Ent x invitación

LAS NUBES CAFE
Piso 28 Torre de Manantiales. Alberti 453. T. 4862222. Sáb, 24.00 show en vivo. El lugar Mas Alto de Mar del Plata. Dir. A. Oliver

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2455. T. 4512725. HOY, 21.30 DAVID LEBON en "LEBON INTIMO". Presenta su nuevo Cd y sus mejores temas. Ant en venta en boletería.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. Ciclo Música en las Rocas. HOY, 21.30 ZAPALITA TANGO CLUB. Tangos del 40. Voces. Alberto Cosentino y Claudia Bories. $4

PEPE NERO
Córdoba y Avellaneda. T 4949854. HOY, NOCHE de BALADA DE JAZZ & Blues con Victoria Crego. Sáb, 22.00 Ciclo de Conciertos CARLOS RIZZO & CLAUDIO CORRADINI. Lo mejor del pop $6 c/cons. CENA Show $14 s/beb

ROCHA
Wine Bar & Restaurant. 25 de Mayo y Dorrego. T. 4732768. Vie/Sáb, CENA SHOW. Vie, 23.00 Dúo JAQUE. Sáb, 23.00 show en vivo. Res antic.

INFANTILES

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Lun a Vie 9 a 16.30 (Sáb/Dom, 13.00) Visitas. Acuario. Dinosaurios patagónicos. Material Geológico.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. Vie, 18.00 Taller de CIENCIAS $2. Sáb, 15.00 Taller de ASTRONOMIA. $2. Dom, 16.00 APRENDIZ DE MUSICO. Dir. M. Carreras. $3. Sáb 17.30 (Dom, 18.00) TITERES LOS 4 GATOS. $2.50

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M de Hoz 5600. T 4670700. Vie a Dom, 9.30 a 18.30 (Bol. cierra 16.00) Delfines, 101 Lobos Marinos. Beluga Ballena Blanca. Acuario. Sky Rock. Cine 3D. Playa. Albergue Pingüinos. Puerto Ciencia. Bucear Peces. Estac gratis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb/Dom, 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el mar.

COSTA DEL SOL
Restaurant. Acevedo y la costa. T. 155274689. Sáb, 22.00 CENA SHOW BAILE. Junto al mar. Res antic. Abierto al Mediodía.COYOTE TEX MET FOOD Av. Constitución 6670 T 4797930. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW Acceso Libre COMPLEJO SOBREMONTE. Menúes típicos. Sáb. $12 s/beb. Dom, $10 s/beb.

EL HOSTAL DE ALEM
Hotel Restaurant. Rawson 233 y Alem. T 4864008. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW. Baile en el Pub., Fiesta Del Hostal Con Beto Mena. Música y humor. PUB: Baile de los 60 a 90. Espere ARGENTINA NIGERIA c/nosotros. Sorteos

MUSEO CASA BRUZZONE
Marie Curie 6193. El Grosellar. T. 4790227. Vie a Dom, 16 a 19.00 Visita Casa Taller. Galería de Arte. Muestra permanente. Casa de Te. $2. Bus 553

MUSEO J. C. CASTAGNINO
Colón y Alvear. T 4861636. Diar 12 a 17.00 (lunes cerrado) Chalet Anglo Normando. Mobiliario 1909. Pinturas y dibujos de Juan Carlos Castagnino. Colecciones y muestras.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 4519779/3553. Diar, 8 a 20.00 (Sáb 8 a 24) Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Nivel encuentro. Mirador. $3

TORTEN HAUS
Casa de Tortas. Argentina y Arturo. Sierra de los Padres. T. 4630621. Diar, Casa de Té, picadas, especialidad fondeau. Vie, 22.00 CENA SHOW $10 s/beb.

VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1850. Diar. 15.00 Visitas. Salón de Té. Parque.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 0347. Diar. 9.00 Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador.

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Norte. Mínima: 12°. Máxima: 18°.

Página/12



MAÑANA
Tiempo pronosticado
Probabilidad de lluvias. Vientos rotando al Sudeste. Mínima: 12°. Máxima: 18°.



Rep



YO TE BANCO

Por José Pablo Feinmann

Los banqueros de la Argentina son subversivos. Jamás el sistema capitalista ha sido agredido en este país como lo ha sido desde el mes de diciembre de 2001. Eso que (algo infantilmente) se llama "el corralito" es la más despiadada agresión al principio básico que anima al capitalismo: la inviolabilidad de la propiedad privada. Bastará consultar algunos luminosos parágrafos de la *Filosofía del derecho* de Hegel para advertir que el homo capitalista encuentra en la propiedad privada la forma objetiva de su libertad, es decir, apropiándose del objeto le otorga a su libertad subjetiva una objetividad que es jurídicamente inviolable. (Que el homo capitalista acabe por volverse, él también, una cosa en su afán de apropiarse de cosas y objetivar su libertad, es otro tema. Un tema sobre el que el capitalismo no se ha interesado jamás, ya que lo que al capitalismo le interesa son las cosas, entendidas como mercancías y las mercancías entendidas como propiedad de los sujetos económicos, quienes, al poseerlas, se transforman en propietarios privados. O sea, en hombres capitalistas.) De este modo, un sistema que descansa en la posesión de las cosas por parte de los hombres y en la santificación jurídica de esa posesión mal puede violar esta relación de hierro. La juridicidad capitalista legisla para que la apropiación capitalista sea inviolable, pues legisla para los capitalistas, para los propietarios, para los poseedores, y eso, sin más, es el capitalismo: un sistema de poseedores y no poseedores cuya juridicidad está al servicio del derecho de los poseedores a poseer lo que poseen, o sea, precisamente a ser lo que son: poseedores. Lo que el poseedor posee es su propiedad, su propiedad privada, y un sistema que se funda en la legitimidad de esa apropiación debe declarar a esa propiedad inviolable. Así, el concepto de "inviolabilidad de la propiedad privada" es el concepto central de la juridicidad capitalista.

Los banqueros argentinos (digamos esto en su descargo) no han sido los primeros en vulnerar ese concepto, aunque nadie anteriormente lo ha logrado tan eficazmente como ellos, salvo Lenin en Rusia, Mao en China y Castro en Cuba, gente no capitalista si la hay. Pero, en la Argentina, hubo dos notorios intentos: Mariano Moreno en su Plan de Operaciones propone la "confiscación de las fortunas" desde el jacobinismo revolucionario y el primer peronismo –en el artículo 38 de la Constitución de 1949– propone la "función social de la propiedad privada": "La propiedad no es inviolable ni siquiera intocable, sino simplemente respetable a condición de que sea útil no solamente al propietario sino a la colectividad" (Arturo Enrique Sampay, padre teórico de esa Constitución que, desde luego, los "libertadores" del '55 derogaron de inmediato y luego los peronistas neoliberales olvidaron por completo). En suma, quienes antecedieron a los confiscadores capitalistas de hoy fueron Moreno y Perón. Uno, un furioso jacobino que se inspiraba en Robespierre. El otro, un estatista, dirigista y populista escasamente amigo de los Estados Unidos. ¿Son jacobinos nuestros banqueros? ¿Son estatistas, dirigistas, enemigos de los Estados Unidos y del capitalismo? Todo parecería indicar que sí. Aunque se puede interpretar otra cosa.

Veamos. El pragmatismo capitalista jamás ha llegado tan lejos como hoy, aquí, en la Argentina. El principio elemental del capitalismo ha sido violado, ultrajado violentamente en busca de la estabilidad de los bancos. Un banco es la esencia del capitalismo. No hay capitalismo sin seguridad bancaria. Incluso esos insidiosos, incómodos teóricos marxistas que tienen la habitualidad de abominar del capitalismo han abominado, con total coherencia y siempre, de los bancos. Ahí está esa frase de Bertolt Brecht (que cita Ricardo Piglia como acápite de *Plata quemada*): "¿Qué es robar un banco comparado con fundarlo"?. Brecht dice una verdad contundente: el sistema capitalista, que se basa en la expoliación, se estructura en bancos, los bancos expresan el poder de los banqueros, son el símbolo de la expoliación de un sistema expoliador, ¿cómo, entonces, habría de ser más ladrón el que roba un banco que el banco mismo?

Así las cosas, el lenguaje se fue impregnando de esta situación fundacional del capitalismo. Un banco es el lugar donde el homo capitalista deposita su dinero, que es la expresión monetaria de la propiedad privada. Lo que el homo capitalista deposita en el banco es, sin más, su propiedad privada, que es inviolable. Ergo, si el banco es el lugar en que la inviolable propiedad privada se deposita, el banco se convierte en custodio de lo inviolable. Nada, entonces, puede haber más seguro que un banco. Sin bancos seguros, no hay capitalismo. Esto, decía, se extiende al lenguaje. Se dice: "Es seguro como un banco". Se dice: "Fulano duerme tranquilo. Tiene su plata en el banco". Dice, por fin, un viejo comercial de este país: "Si me mandan al banco voy contento". Pero, en el nivel del habla popular, la ecuación banco=seguridad, confianza y solidez ha cristalizado en una frase que, conjeturo, surge entre nosotros a comienzos de la década del ochenta: "Yo te banco". Que significa: "Yo te apoyo. Yo te respaldo. Contá conmigo. Estoy de tu lado".

Ana D'Angelo

Bien, no más. Los banqueros confiscadores de la Argentina, los banqueros anticapitalistas, han tornado obsoleta esa expresión. Si hoy, alguien, a un amigo le dice: "Yo te banco", el amigo se echa a reír o a llorar o huye despavorido. Ocurre que "yo te banco" ha trasladado su sentido, ha dejado de decir lo que decía y dice otra cosa. Hoy, "yo te banco" significa "yo te confisco" o "yo me quedo con tus ahorros" o "yo te meto en el corralito". Pero, si me permiten, "yo te banco", hoy, para todos los que han sido expropiados por los banqueros, significa: "Yo te cago". No hay palabras buenas ni hay palabras malas, hay palabras apropiadas o inapropiadas. En el caso que nos ocupa el verbo "cagar" ha venido a sustituir (en el ámbito emocional del ahorrista argentino que confiaba en los bancos del capitalismo) al verbo "bancar". Desde este punto de vista, el verbo "cagar", en tanto expresa un estado de ánimo colectivo, es impecablemente justo, apropiado. ¿Cómo, entonces, no indagar en el nuevo sentido de varias frases que la habitualidad lingüística había cristalizado y que lo perentorio del tiempo histórico trastoca cotidianamente? Hay que cuidarse, ya que si cada día que pasa "bancar" significa, sin vacilación alguna, "cagar", ¿cómo decirle a alguien "bancame un momentito"?

Son muchas las frases que deberemos modificar o no decir o decir con enorme prudencia. Habrán observado que los actores que reciben premios (sobre todo los que reciben el Martín Fierro) siempre lo dedican a sus mujeres, y siempre dicen: "A mi mujer, que me banca". No más. También se dice: "Necesito alguien que me banque". Se acabó. O se dice: "Es un buen tipo, hay que bancarlo", frase que notoriamente hoy significa otra cosa, acaso más real. Se dice: "A Bati lo banca Bielsa". Se dice: "No te preocupés, alguien te va a bancar". Se dice: "Un amigo está para bancarte". Se dice: "A mí mujer la banco yo, viejo". Se dice: "Yo quiero vivir en un país que me banque" (es éste). Se dice: "A Menem, la gente no lo banca más". Y podríamos seguir interminablemente. Pero eso sería demorar la gran frase, la verdadera frase en que se expresa el nuevo significado del verbo "bancar", su significado más profundo, más abarcador, que es el que dice, el que poderosa y sencillamente dice que a este país, desde hace mucho tiempo, desde Martínez de Hoz hasta Cavallo y López Murphy, lo vienen bancando, alevosamente bancando... los banqueros.